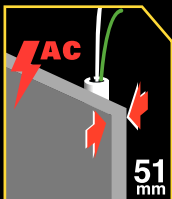
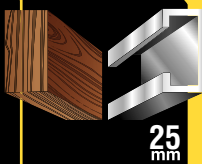


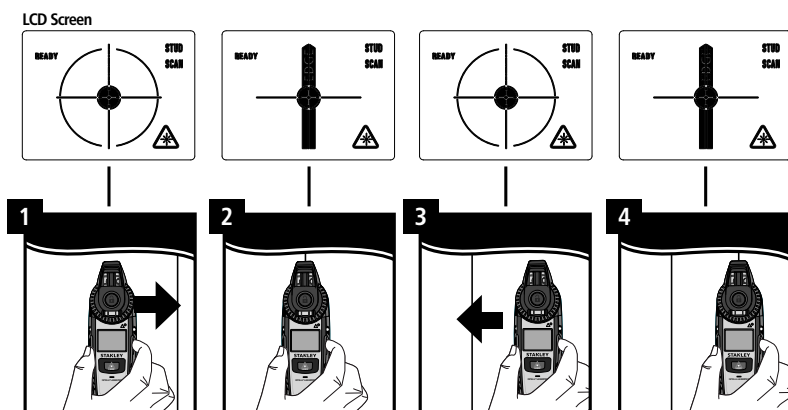
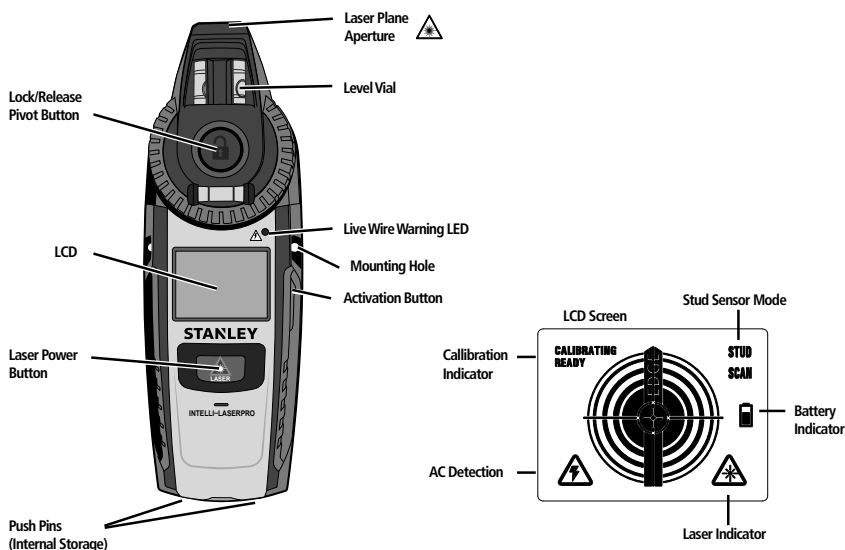
STANLEY®

INTELLILASER™ PRO

Stud & Cable detector
+ line laser

6m





STANLEY® IntelliLaser™ Pro Laser Line Level/Stud Finder

The IntelliLaser™ Pro Laser Line Level/Stud Finder uses electronic signals to locate the edges of studs, joists or live AC wires through drywall or other common building materials. Once the edge of a stud has been detected, the IntelliLaser™ Pro display gives visual and audible indications. The laser line gives visual assistance for accurate marking.

The IntelliLaser™ Pro generates a laser line that can be tilted 180° for use in many leveling/alignment situations. The IntelliLaser™ Pro also incorporates push pins and accommodating mounting holes for attachment to many wall surfaces.

User Safety

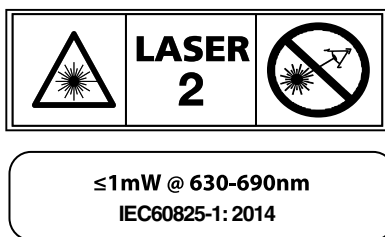
CAUTION: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in personal injury:

- DANGER:** Laser Radiation, avoid direct eye exposure, serious eye injury can result.
- DO NOT** Use optical tools such as a telescope or transit to view the laser beam.
- ALWAYS** position the laser so unintentional eye contact will be avoided.
- DO NOT** operate the laser around children or allow children to operate the laser.
- DO NOT** disassemble. Modifying the product in any way can increase the risk of laser radiation.
- WARNING:** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous laser radiation exposure.
- DO NOT** operate in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- ALWAYS** use only the batteries specified for use with this product. Use of any other batteries may create a risk of fire.
- ALWAYS** store idle product out of reach of children and other untrained persons. Lasers are dangerous in the hands of untrained users.

- **ALWAYS** use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one laser may create a risk of injury when used on another laser.
- **DO NOT** remove or deface warning labels. Removing labels increases risk of laser radiation.
- **DO NOT** disassemble, service or repair this product. Repairs performed by unqualified personnel could result in serious injury.
- **DO NOT** direct the laser beam toward aircraft or moving vehicles.
- **DO NOT** project laser beam onto a reflective surface.
- **DO NOT** splash or immerse the unit in water.
- **ALWAYS** turn off the product when not in use.
- **ALWAYS** ensure battery is inserted in the correct manner, with the correct polarity.
- **NEVER** intentionally short any battery terminals.
- **DO NOT** attempt to charge alkaline batteries.
- **DO NOT** dispose of batteries in fire.
- **ALWAYS** remove the battery if storing the unit for over a month.
- **DO NOT** dispose of this product with household waste.
- **ALWAYS** check local codes and properly dispose of used batteries.
- **PLEASE RECYCLE** in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste.

⚠ WARNING: Carefully read the **User Safety and Operating Instructions** before using this product. The person responsible for the instrument must ensure that all users understand and adhere to these instructions.

⚠ WARNING: The following labels are placed on the laser tool to inform you of the laser class for your convenience and safety.



IEC/EN 60825-1 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

Max Output <1 mW @ 630 - 690 nm

The IntelliLaser™ Pro produces a straight line on the same surface on which the tool is placed. Any reflection of the line on another surface should be considered a reference.

OPERATING INSTRUCTIONS

BATTERY

Open the battery door on the back of unit and connect a 9-volt battery to the clip. Place battery back into case and snap the battery door on. It is recommended to replace 9 volt battery with a new battery when low battery indicator is on.

USAGE

Detecting Wood / Metal Studs

Note: Laser line is always on when holding the activation button.

- 1) Hold the IntelliLaser™ Pro flat against the surface, making firm contact. Depress and hold activation button

Note: The unit cannot be moved before calibration is complete.

- When the "READY" icon is displayed the unit is calibrated.
- Keep holding the activation button during all of the following procedures.


Note: Once the activation button is released, the unit shuts off.

- If the "READY" icon is not displayed after approximately 10 seconds, move the IntelliLaser Pro to a different location and try again. Releasing the activation button will turn off the sensor.


Note: While calibrating the IntelliLaser™ Pro must not be placed directly over a stud, dense material such as metal, or over a wet or newly painted area, or it will not properly calibrate.

- Slide the IntelliLaser™ Pro slowly across the surface in a straight line. As it detects a stud, the target display will gradually fill.
- 2) When it detects the stud edge, the "EDGE" icon will be displayed and an audible tone will sound. Use the laser line emanating from the top of the unit to mark the stud edge.
 - 3-4) Repeat the above steps from the other side of the stud. Coming from the opposite direction, mark the other edge of the stud.
- The midpoint of the two marks indicates the stud center.

Detecting Live Wires

The live wire red LED and  will illuminate and the IntelliLaser™ Pro sounds an audible tone, warning when in the proximity (typically within 4" (10cm) to 18" (46cm) along the surface) from a live wire.


 **Warning:** This tool is not a measuring device and should not be used as a substitute for a voltmeter.

 **Warning:** The LED or Live Wire Detection symbol on the display are just indicators and in some situations the voltage detection option may not accurately indicate the presence of voltage in the event of internal device failure or improper operation, and therefore should not be relied upon for identification of the presence of hazardous voltages. Other evidence such as construction blueprints or visual identification of wiring or conduit entry points should also be utilized.

Always turn off AC power when working near wiring.

Always follow proper safety practices and use a separate detection method to verify a de-energized condition prior to commencing work.

Note: Static electrical charges that can develop on drywall and other surfaces will spread the voltage detection area many inches on each side of the actual electrical wire. To aid in locating the wire position, scan holding the unit 1/2" (12mm) away from the wall surface or place your other hand on the surface approximately 12" (30cm) from sensor.

 **Warning:** Shielded wires or wires in metal conduits, casings, metalized walls or thick, dense walls will not be detected.

Cautions on Operating

You should always use caution when nailing, cutting or drilling in walls, ceilings and floors that may contain wiring or pipes near the surface. Shielded, dead or non-powered wiring will not be detected as live wires.

Always remember that studs or joists are normally spaced 16 inches (41cm) or 24 inches (61cm) apart and are 1-1/2 inches (38mm) in width. To avoid surprises, be aware that anything closer together or of a different width may be an additional stud, joist or fire break. When working near AC electrical wires, always turn off the power.

Laser Leveling/Line Generation

- Laser plane in the stud detection mode is always on; a laser icon is also shown on the LCD.
- The Laser plane can also be turned ON/OFF by pressing the "Laser Power Button"
- The Laser plane will automatically turn off after 1 hour.
- Laser plane can be pivoted 90° degree clockwise or counter clockwise with 45° degree detents by pressing the laser plane lock/release button.
- 3 level vials are incorporated on the body of the housing to aid in leveling the laser plane in the desired orientation.

Mounting Hole and Push Pins

Two push pins are stored at the bottom part of IntelliLaser™ Pro. They are used to mount the IntelliLaser™ Pro on the wall through the unit's mounting holes when needed.

OPERATING TIPS**Conventional Construction**

Doors and windows are commonly constructed with additional studs and headers for added stability. The IntelliLaser™ Pro detects the edge of these double studs and solid headers and emits and holds an audio signal as it crosses over them.

Surface Differences

The IntelliLaser™ Pro will scan through common building materials, Including:

- Gypsum drywall
- Plywood sheathing
- Hardwood floors
- Linoleum over wood
- Wallpaper

The sensor cannot scan through:

- Carpeting
- Foil faced materials
- Ceramic tile
- Cement or concrete
- Metal & plaster walls

Wallpaper

There will be no difference in the function of the stud sensor on surfaces covered with wallpaper or fabric unless the coverings contain metallic foil or fibers.

Ceiling or Textured Surfaces

When dealing with a rough surface such as a sprayed ceiling, use a piece of cardboard when scanning the surface. Run through the calibration technique described earlier WITH the piece of cardboard between the stud sensor and the surface. Also, it is particularly important in this application to remember to keep your free hand away from the unit.

Note: The thickness, density and moisture content of the surface material will affect the sensing depth.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

⚠ Warning: Ensure proper detection of live wire. ALWAYS hold the IntelliLaser™ Pro in the handle area only. Grasp between fingers and thumb while maintaining contact with your palm.

SPECIFICATIONS

(At 35-55% relative humidity)

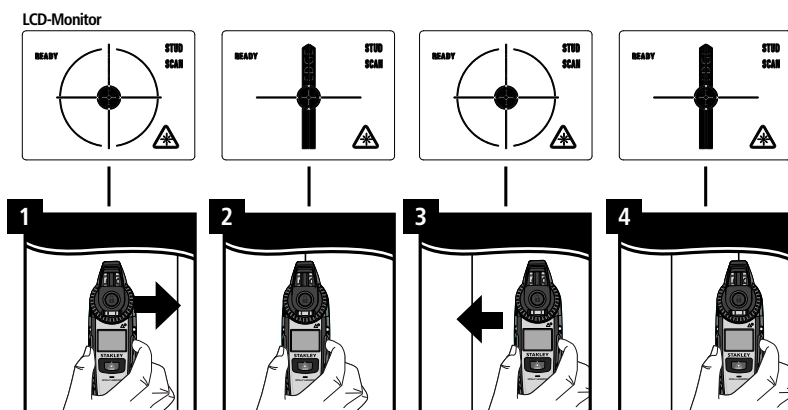
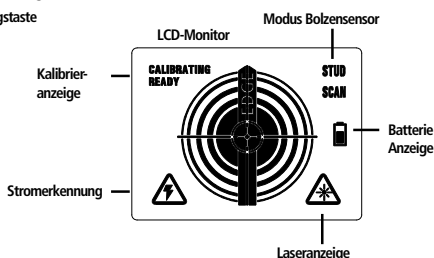
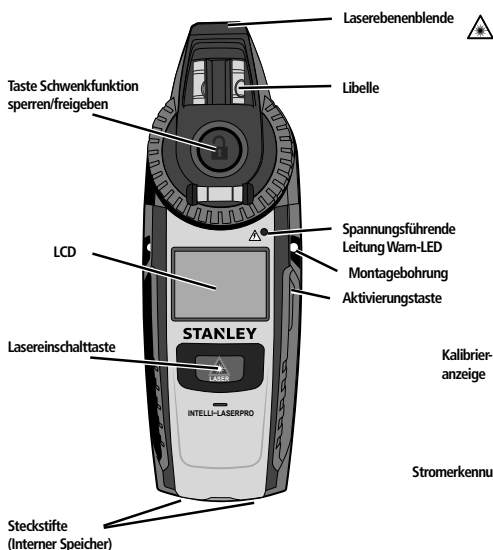
Battery	9 volt Alkaline Type 6LR61 (not included)
Depth Range	
Wood or Metal Studs	Up to 1" (25 mm) through drywall
Live AC Wires (120/240 volts AC)	Up to 2" (50 mm) through drywall
Laser Class	2
Laser Wavelength	Max Output <1 mW @ 630 - 690 nm
Laser Line Accuracy	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Laser Line Length	Up to 20 ft (6 m)
Laser Auto-Off	After 1 hour
Operating Temperature	+50°F to +90°F (+10°C to +32°C)
Storage Temperature	-4°F to +150°F (-20°C to +66°C)

1-YEAR WARRANTY

Stanley warrants its electronic measuring tools against deficiencies in materials and / or workmanship for one year from date of purchase.

Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley's option, if sent together with proof of purchase to:

Stanley Black & Decker
210 Bath Road
Slough, Berkshire SL1 3YD
UK



STANLEY® IntelliLaser™ Pro Laserlinienebenen-/Bolzensuchergerät

Der IntelliLaser™ Pro Laserlinienebenen-/Bolzensucher nutzt elektronische Signale, um die Kanten von Bolzen, Balken oder spannungsführende Leitungen durch Trockenbau oder andere übliche Baumaterialien zu finden. Sobald der Rand eines Bolzens erkannt wurde, zeigt der IntelliLaser™ Pro dies auf dem Display auf optische und akustische Weise an. Die Laserlinie bietet dabei eine visuelle Unterstützung für eine genaue Kennzeichnung.

Der IntelliLaser™ Pro erzeugt eine Laserlinie, die um 180° kippar ist und für viele Ausgleichs-/Ausrichtungssituationen praktisch ist. Zudem umfasst der IntelliLaser™ Pro Steckstifte und praktische Montagebohrungen, um die Befestigung an vielen Wandflächen zu ermöglichen.

Benutzersicherheit

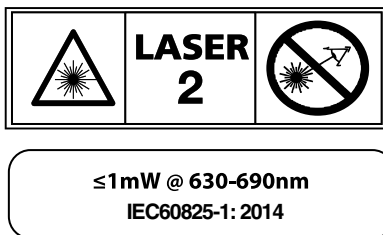
⚠ VORSICHT: Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Verletzungen führen.

- **GEFAHR:** Laserstrahlung, vermeiden Sie direkten Blickkontakt, sonst kann es zu schweren Augenschäden kommen.
- Verwenden Sie **KEINE** optischen Instrumente wie Teleskope oder Theodolite, um den Laserstrahl zu sehen.
- Stellen Sie den Laser **IMMER** so auf, dass unbeabsichtigter Augenkontakt vermieden wird.
- Betreiben Sie den Laser **NICHT** in der Nähe von Kindern und lassen Sie ihn nicht durch Kinder benutzen.
- **NICHT** demontieren. Jegliche Veränderungen des Produkts können das Risiko von Laserstrahlung erhöhen.

⚠ WARNUNG: Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder anderen als den in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren können zu gefährlicher Laserstrahlung führen.

- Betreiben Sie das Gerät **NICHT** in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.

- **IMMER** nur Batterien verwenden, die für den Einsatz mit diesem Produkt vorgeschrieben sind. Bei Verwendung anderer Akkus/Batterien besteht Brandgefahr.
 - Bewahren Sie nicht verwendete Geräte **IMMER** für Kinder und Personen ohne Erfahrung unerreichbar auf. Laser sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
 - Verwenden Sie **IMMER** nur Zubehör, das vom Hersteller speziell für Ihr Modell empfohlen wurde. Zubehör, das für einen Laser geeignet ist, kann bei Verwendung an einem anderen Laser eine Verletzungsgefahr darstellen.
 - **KEINESFALLS** Warnaufkleber entfernen oder unkenntlich machen. Das Entfernen von Aufklebern erhöht die Gefahr von Laserstrahlung.
 - **KEINESFALLS** dieses Produkt zerlegen, warten oder reparieren. Reparaturen durch unqualifizierte Personen können zu schweren Verletzungen führen.
 - Richten Sie den Laserstrahl **NICHT** auf Flugzeuge oder fahrende Fahrzeuge.
 - Projizieren Sie den Laserstrahl **NICHT** auf eine reflektierende Fläche.
 - **KEINESFALLS** das Gerät nass spritzen oder in Wasser eintauchen.
 - **IMMER** das Gerät ausschalten, wenn es nicht benutzt wird.
 - **IMMER** sicherstellen, dass die Batterie richtig herum und mit der richtigen Polarität eingesetzt ist.
 - **NIEMALS** absichtlich Batterieanschlüsse kurzschließen.
 - **NICHT** versuchen, Alkali-Batterien aufzuladen.
 - Batterien **NICHT** verbrennen.
 - **IMMER** die Batterie entfernen, wenn das Gerät länger als einen Monat aufbewahrt werden soll.
 - Das Produkt **NICHT** im Hausmüll entsorgen.
 - **IMMER** Informationen über die örtlichen Vorschriften einholen und Altbatterien ordnungsgemäß entsorgen.
 - **BITTE RECYCELN** Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften für die Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikabfällen.
- ⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie sorgfältig die **Sicherheitsanweisungen und das Benutzerhandbuch**, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Der Betreiber hat sicherzustellen, dass alle Benutzer diese Anweisungen verstehen und sich an sie halten.
- ⚠ **WARNUNG:** Die folgenden Etiketten auf dem Laserwerkzeug informieren Sie zu Ihrer Sicherheit über die Laser-Klasse.



IEC/EN 60825-1 erfüllt 21 CFR 1040.10 und 1040.11, außer bezüglich Abweichungen gemäß Laser Notice No. 50 vom 24. Juni 2007

Max. Ausgabe <1 mW bei 630 - 690 nm

Der IntelliLaser™ Pro erzeugt eine gerade Linie, die auf der gleichen Fläche liegt, auf der das Werkzeug platziert ist. Jede Reflektion der Linie auf einer anderen Fläche sollte als Referenz verwendet werden.

BETRIEBSANLEITUNG

BATTERIE

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Geräts und verbinden Sie eine 9-Volt-Batterie mit dem Clip. Setzen Sie die Batterie wieder in das Gehäuse und lassen Sie die Batteriefachabdeckung einrasten. Es wird empfohlen, die 9-Volt-Batterie durch eine neue zu ersetzen, wenn die Batteriestandsanzeige leuchtet.

VERWENDUNG

Erkennung von Holz-/Metallbolzen

Hinweis: Die Laserlinie ist so lange an, wie die Aktivierungstaste gedrückt wird.

- 1) Halten Sie den IntelliLaser™ Pro flach gegen die Oberfläche und sorgen Sie dabei für festen Kontakt. Halten Sie die Aktivierungstaste gedrückt

Hinweis: Das Gerät darf erst bewegt werden, wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist.

- Wenn das Symbol "READY" angezeigt wird, ist das Gerät fertig kalibriert.
- Halten Sie die Aktivierungstaste während alle folgenden Schritte gedrückt.

Hinweis: Sobald die Aktivierungstaste losgelassen wird, schaltet sich das Gerät aus.


- Wenn das Symbol "READY" nach ca. 10 Sekunden noch nicht angezeigt, bringen Sie den IntelliLaser Pro an einen anderen Ort und versuchen Sie es erneut. Das Loslassen der Aktivierungstaste schaltet den Sensor aus.


Hinweis: Während der Kalibrierung darf der IntelliLaser™ Pro nicht direkt über einem Bolzen, dichtem Material wie z.B. Metall oder über einem nassen oder frisch gestrichenen Bereich platziert werden, da die Kalibrierung sonst nicht durchgeführt wird.


- Schieben Sie den IntelliLaser™ Pro langsam in gerader Linie über die Fläche. Bei Erkennung eines Bolzens füllt sich die Zielanzeige allmählich.
- 2) Wenn der Rand eines Bolzens erkannt wird, wird das Symbol "EDGE" angezeigt und ein akustisches Signal ertönt. Verwenden Sie die Laserlinie von der Oberseite des Geräts ausgehend, um den Bolzenrand zu markieren.
- 3-4) Wiederholen Sie die Schritte oben an der anderen Seite des Bolzens. Markieren Sie den anderen Rand des Bolzens aus der entgegengesetzten Richtung.

- Der Mittelpunkt der beiden Markierungen gibt die Bolzenmitte an.

Erkennung von spannungsführenden Leitungen

Die rote LED für spannungsführende Leitungen und  leuchten und der IntelliLaser™ Pro gibt ein akustisches Warnsignal ab, wenn eine spannungsführende Leitung in der Nähe ist (gewöhnlich innerhalb von 4" (10cm) bis 18" (46cm) auf der Fläche).


 **Warnung:** Dieses Werkzeug ist kein Messgerät und sollte nicht als Ersatz für ein Voltmeter verwendet werden.

 **Warnung:** Die LED oder das Symbol zur Erkennung von spannungsführenden Leitungen auf dem Display dienen nur als Hinweise, und in einigen Situationen, zum Beispiel bei einem internen Gerätefehler oder bei unsachgemäßer Bedienung, ist die Spannungserkennung möglicherweise nicht genau; deshalb darf das Gerät nicht zur Identifizierung von gefährlichen Spannungen verwendet werden. Es sollten daher weitere Informationen wie Baupläne oder eine visuelle Identifizierung von Leitungen oder Leitungseingangspunkten genutzt werden.

Immer den Strom abschalten, wenn in der Nähe von Kabeln gearbeitet wird.

Immer die angemessenen Sicherheitsverfahren einhalten und vor Beginn der Arbeiten durch ein separates Erkennungsverfahren den spannungslosen Zustand überprüfen.

Hinweis: Statische elektrische Ladungen, die sich an einer Trockenbauwand und anderen Flächen entwickeln können, weiten den Spannungserfassungsbereich auf jeder Seite der tatsächlichen elektrischen Leitung um viele Zoll bzw. Zentimeter aus. Um das Finden des Leitungsverlaufs zu unterstützen, scannen Sie so, dass Sie das Gerät 1/2" (12mm) von der Wandfläche entfernt halten oder die andere Hand ungefähr 12" (30cm) vom Sensor entfernt auf die Fläche legen.

 **Warnung:** Abgeschirmte Leitungen oder Drähte in Metallleitungen, Gehäusen, metallisierten Wänden oder dicken, dichten Wänden werden nicht erkannt.

Vorsichtshinweise für die Bedienung

Sie sollten immer mit Vorsicht vorgehen, wenn Sie in Wände, Decken und Böden nageln, sägen oder bohren, die in der Nähe der Oberfläche Leitungen oder Rohre enthalten können. Abgeschirmte, tote oder spannungslose Leitungen werden nicht als spannungsführende Leitungen erkannt. **Denken Sie immer** daran, dass Bolzen oder Balken in der Regel in einem Abstand von 16 Zoll (41cm) oder 24 Zoll (61cm) voneinander entfernt liegen und 1,5 Zoll (38mm) breit sind. Um Überraschungen zu vermeiden, beachten Sie, dass alles, was näher zusammen liegt oder eine andere Breite hat, ein zusätzlicher Bolzen, Balken oder Schutzbereich sein kann. Schalten Sie das Gerät beim Arbeiten in der Nähe von stromführenden elektrischen Leitungen immer aus.

Lasernivellierung/Linienerzeugung

- Die Laserebene ist im Bolzenerfassungsmodus immer aktiv; zudem wird auf dem LCD auch ein Lasersymbol angezeigt.
- Die Laserebene kann auch durch Drücken der "Lasereinschalttaste" ein- oder ausgeschaltet werden.
- Die Laserebene geht nach 1 Stunde automatisch aus.
- Die Laserebene kann in 45-Grad-Schritten um 90 Grad im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn geschwenkt werden, indem Sie die Taste "Schwenkfunktion sperren/freigeben" betätigen.
- 3 Libellen im Gehäusekörper erleichtern das Nivellieren der Laserebene in der gewünschten Ausrichtung.

Montagebohrung und Steckstifte

Im unteren Teil des IntelliLaser™ Pro befinden sich zwei Steckstifte. Sie dienen dazu, den IntelliLaser™ Pro bei Bedarf mit Hilfe der Montagebohrungen des Geräts an der Wand anzubringen.

HINWEISE ZUM BETRIEB

Konventionelle Bauten

Türen und Fenster werden für zusätzliche Stabilität häufig mit zusätzlichen Bolzen und Kopfelementen konstruiert. Der IntelliLaser™ Pro erkennt den Rand von solchen Doppelbolzen und soliden Kopfelementen und gibt ein dauerhaftes Audiosignal aus, solange er über sie hinweg bewegt wird.

Unterschiedliche Oberflächen

Der **IntelliLaser™ Pro** scannt durch übliche Baumaterialien, einschließlich:

- Gips-Trockenbauwände
- Sperrholzverkleidung
- Hartholzböden
- Linoleum über Holz
- Tapete

Der Sensor kann durch Folgendes nicht scannen:

- Teppichboden
- Mit Folien bedeckte Materialien
- Keramikfliesen
- Zement oder Beton
- Metall- & Gipswände

Tapete

Es gibt keinen Unterschied in der Funktion des Bolzensensors, wenn Flächen mit Tapeten oder Stoff bezogen sind, außer wenn dieser Bezug metallische Folien oder Fasern enthält.

Decken oder strukturierte Oberflächen

Verwenden Sie bei einer rauen Oberfläche, z.B. einer gespritzten Decke, beim Scannen der Oberfläche ein Stück Pappe. Führen Sie das zuvor beschriebene Kalibrierverfahren mit dem Stück Pappe zwischen dem Bolzensensor und der Oberfläche durch. Außerdem ist es besonders wichtig, bei diesem Verfahren Ihre freie Hand vom Gerät fernzuhalten.

Hinweis: Die Dicke, die Dichte und der Feuchtigkeitsgehalt des Oberflächenmaterials beeinflussen die Erfassungstiefe.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

⚠️ Warnung: Stellen Sie sicher, dass spannungsführende Leitungen korrekt erkannt wurden. Halten Sie den **IntelliLaser™ Pro** IMMER nur im Griffbereich fest. Halten Sie ihn zwischen Finger und Daumen und achten Sie dabei auf ständigen Kontakt mit der Handfläche.

TECHNISCHE DATEN

(Bei 35-55% relativer Luftfeuchtigkeit)

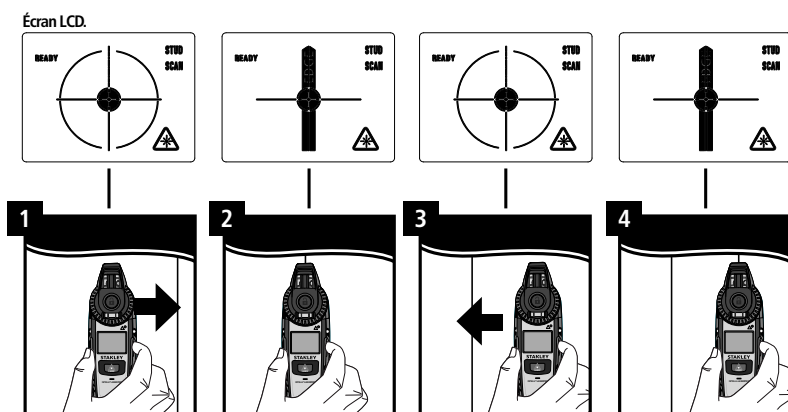
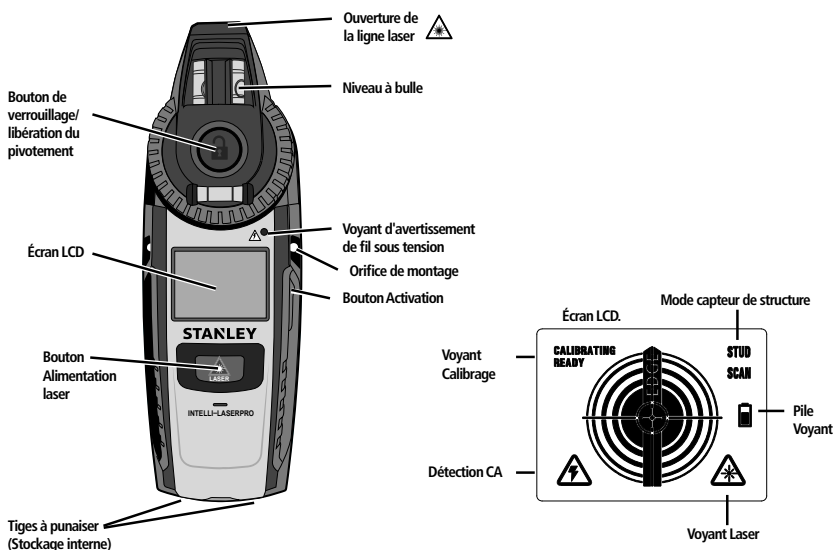
Batterie	9-Volt Alkali Typ 6LR61 (nicht enthalten)
Tiefenbereich	
Holz- oder Metallbolzen	Bis 1" (25 mm) durch Trockenbau
Spannungsführende Leitungen (120/240 Volt AC)	Bis 2" (50 mm) durch Trockenbau
Laserklasse	2
Laserwellenlänge	Max. Ausgabe <1 mW bei 630 - 690 nm
Genauigkeit der Laserlinie	1/2" (12 mm) bei 20' (6 m)
Länge der Laserlinie	Bis 20 ft (6 m)
Laser Automatische Abschaltung	Nach 1 Stunde
Betriebstemperatur	+50°F bis +90°F (+10°C bis +32°C)
Lagertemperatur	-4°F bis +150°F (-20°C bis +66°C)

EINJAHRESGARANTIE

Mit der vorliegenden Einjahresgarantie übernimmt Stanley Tools während eines Jahres ab dem Kaufdatum die Garantie für Material- und/oder Verarbeitungsdefekte an den elektronischen Messgeräten der Firma

Defekte Produkte werden nach dem Ermessen von Stanley Tools repariert oder ersetzt unter der Bedingung, dass sie zusammen mit dem Kaufbeleg an folgende Adresse gesandt werden:

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
Black & Decker Str. 40
65510 Idstein
Germany



STANLEY® IntelliLaser™ Pro Niveau Laser/Détecteur de structure

Le niveau laser/détecteur de structure IntelliLaser™ Pro utilise des signaux électroniques pour localiser le bord des structures, des solives ou les fils CA sous tension à travers les cloisons sèches ou d'autres matériaux de construction courants. Une fois qu'une bordure de structure a été détectée, l'écran du IntelliLaser™ Pro en donne l'indication visuelle et sonore. La ligne laser apporte une aide visuelle pour le marquage précis de repères.

Le IntelliLaser™ Pro produit une ligne laser qui peut être inclinée à 180° pour une utilisation dans de nombreuses situations de prise de niveau/d'alignement différentes. Le IntelliLaser™ Pro dispose également de tiges à punaiser et d'orifices de montage pratiques pour le fixer sur de nombreuses surfaces murales.

Sécurité de l'utilisateur

- ⚠ **ATTENTION** : Lisez et assimilez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner des blessures :
 - **DANGER** : Rayonnement du laser, évitez l'exposition directe avec les yeux, de graves lésions oculaires pourraient en découler.
 - **N'utilisez PAS** d'outils optiques comme un télescope ou un appareil de transition pour regarder le faisceau laser.
 - **Placez TOUJOURS** le laser de façon que tout contact involontaire avec les yeux soit évité.
 - **NE faites PAS** fonctionner le laser près d'enfants et ne permettez pas aux enfants de l'utiliser.
 - **NE démontez PAS** l'appareil. Toute modification du produit quelle qu'elle soit peut augmenter le risque dû au rayonnement du laser.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'accomplissement de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut engendrer une exposition dangereuse au rayonnement du laser.
 - **N'utilisez PAS** l'appareil dans un environnement explosif ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

- **N'utilisez TOUJOURS** que les piles spécifiées pour utiliser ce produit. L'utilisation de tout autre type de piles peut créer un risque d'incendie.
- **Rangez TOUJOURS** le produit non utilisé hors de portée des enfants et des autres personnes inexpérimentées. Les lasers sont dangereux entre des mains inexpérimentées.
- **N'utilisez TOUJOURS** que des accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle. Les accessoires qui peuvent être adaptés pour un outil, peuvent générer un risque lorsqu'ils sont utilisés sur un autre.
- **NE retirez PAS** et **N'altérez PAS** les étiquettes d'avertissement. Le retrait des étiquettes augmente le risque dû au rayonnement du laser.
- **NE démontez PAS**NE dépannez PAS et **NE réparez PAS** ce produit vous-même. Les réparations réalisées par des personnes non qualifiées peuvent engendrer de graves blessures.
- **NE dirigez PAS** le faisceau laser sur des avions ou des véhicules en mouvement.
- **NE projetez PAS** le faisceau laser sur des surfaces réfléchissantes.
- **N'aspergez PAS** et **N'immergez PAS** l'appareil dans l'eau.
- **Éteignez TOUJOURS** l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **Assurez-vous TOUJOURS** que la pile est insérée correctement, en respectant la polarité.
- **NE court-circuitez JAMAIS** les bornes des piles de façon intentionnelle.
- **N'essayez PAS** de recharger des piles alcalines.
- **NE jetez PAS** les piles au feu.
- **Retirez TOUJOURS** la pile si l'appareil est stocké pendant plus d'un mois.

NE jetez PAS ce produit avec les ordures ménagères.

Vérifiez TOUJOURS la réglementation locale et débarrassez-vous des piles usagées de façon appropriée.

- **PROCÉDEZ AU RECYCLAGE** conformément aux dispositions locales concernant la collecte et la mise au rebut des déchets électriques et électroniques.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Lisez avec soins les **Instructions de Sécurité et le Manuel d'Utilisation** avant d'utiliser ce produit. La personne responsable des instruments doit s'assurer que tous les utilisateurs ont compris et respectent ces instructions.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les étiquettes suivantes sont apposées sur l'outil laser afin de vous informer de sa classification pour votre confort et votre sécurité.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 conforme à 21 CFR 1040.10 et 1040.11 à l'exception des déviations suite à la Notice Laser N° 50, datée du 24 juin 2007

Sortie max <1 mW @ 630 - 690 nm

Le IntelliLaser™ Pro produit une ligne droite sur la même surface que celle sur laquelle l'outil est placé. Tout reflet de la ligne sur une autre surface ne doit servir que de référence.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PILE

Ouvrez le cache-pile à l'arrière de l'appareil et clippez une pile 9 volts. Remplacez la pile dans le boîtier et refermez le cache-pile. Il est recommandé de remplacer la pile 9 volts par une neuve dès que le voyant indiquant Batterie faible apparaît.

UTILISATION

Détection de structures en bois / métal

Remarque : La ligne du laser est toujours allumée lorsque vous maintenez le bouton Activation.

- 1) Maintenez le IntelliLaser™ Pro à plat contre la surface en gardant un contact ferme. Enfoncez et maintenez le bouton Activation

Remarque : L'appareil ne doit pas être déplacé avant la fin du calibrage.

- L'apparition de l'icône "READY" (PRÊT) indique que l'appareil est calibré.
- Maintenez le bouton Activation enfoncé pendant toute la durée des procédures suivantes.


Remarque : L'appareil s'éteint dès que le bouton Activation est relâché.


- Si l'icône "READY" (PRÊT) n'apparaît pas au bout de 10 secondes environ, déplacez le IntelliLaser Pro à un autre endroit et réessayez. Le relâchement du bouton Activation éteint le capteur.


Remarque : Pendant le calibrage, le IntelliLaser™ Pro ne doit pas se trouver directement sur une structure, une matière dense comme du métal ou sur une zone humide ou fraîchement peinte, il ne sera sinon pas correctement calibré.

- Faites doucement glisser le IntelliLaser™ Pro sur la surface en ligne droite. À la détection d'une structure, l'écran cible se remplit graduellement.
- 2) Lorsque le bord d'une structure est détectée, l'icône "EDGE" (BORD) s'affiche et un signal sonore est émis. Utilisez la ligne du laser sortant du haut de l'appareil pour marquer le bord de la structure.
- 3-4) Répétez les étapes ci-dessus en partant de l'autre côté de la structure. En venant de la direction opposée, marquez l'autre bord de la structure.
- Le point central entre les deux repères indique le centre de la structure.

Détection de fils sous tension

Le voyant rouge Fil sous tension et  s'allument et le IntelliLaser™ Pro émet un signal sonore, avertissant ainsi de la proximité (généralement entre environ 10 cm (4") et 46 cm (18") le long de la surface) d'un fil sous tension.

 **Avertissement** : Cet outil n'est pas un appareil de mesure et il ne doit pas être utilisé en remplacement d'un voltmètre.

 **Avertissement** : Le voyant ou le symbole Détection fil sous tension à l'écran ne sont que des indications et dans certaines situations l'option Détection de tension peut ne pas indiquer précisément la présence de tension en cas de dysfonctionnement interne de l'appareil ou d'une utilisation incorrecte. C'est pourquoi il ne peut pas être fiable pour la détection de la présence de tensions dangereuses. D'autres preuves comme les plans de construction ou l'identification visuelle des points d'entrée de câblages et de gaines doivent également être utilisées.

Coupez toujours l'alimentation CA lorsque vous intervenez près de câblages.

Respectez toujours les usages de sécurité adaptés et utilisez une autre méthode de détection afin de contrôler l'absence d'alimentation avant de commencer à travailler.

Remarque : Les charges d'électricité statique produites sur les cloisons sèches et les autres surfaces propagent la zone de détection de tension sur plusieurs centimètres de chaque côté de l'emplacement réel du fil électrique. Pour vous aider à localiser l'emplacement du fil, scannez en maintenant l'appareil à 12 mm (1/2") de la surface du mur ou placez votre autre main sur la surface à environ 30 cm (12") du capteur.

 **Avertissement** : Les fils blindés ou les fils dans des gaines métalliques, des casiers ou des murs métallisés ou épais ou denses ne sont pas détectés.

Précautions lors de l'utilisation

Vous devez toujours faire attention lorsque vous clouez, découpez ou percez dans des murs, des plafonds ou des planchers qui peuvent contenir des câbles ou des tuyaux proches de la surface. Les fils blindés, hors tension ou non alimentés ne sont pas détectés comme fils sous tension. Gardez toujours à l'esprit que les structures et les solives sont généralement espacées de 41 cm (16") ou 61 cm (24") les unes des autres et qu'elles font 38 mm (1-1/2") de largeur. Afin d'éviter les surprises, gardez à l'esprit que tout ce qui est plus rapproché ou d'une largeur différente peut être une structure, une solive ou un dispositif coupe-feu supplémentaire. Coupez toujours l'alimentation électrique lorsque vous travaillez près de fils électriques CA.

Niveau laser/Création de ligne

- La ligne laser en mode Détection de structure est toujours allumée. Une icône Laser est également affichée à l'écran.
- La ligne laser peut aussi être ALLUMÉE/ÉTEINTE en appuyant sur le "Bouton Alimentation Laser"
- La ligne laser s'éteint automatiquement après 1 heure.
- La ligne laser peut être pivotée à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre ou à 45° dans l'autre sens en appuyant sur le bouton de verrouillage/libération de la ligne laser.
- 3 niveaux à bulle sont présents sur le corps du boîtier afin d'aider à mettre de niveau la ligne laser en fonction de l'orientation voulue.

Orifice de montage et tiges à punaiser

Deux tiges à punaiser se trouvent au bas du IntelliLaser™ Pro. Elles servent à fixer le IntelliLaser™ Pro sur un mur grâce aux orifices de montage si nécessaire.

CONSEILS SUR LE FONCTIONNEMENT

Construction traditionnelle

Les portes et les fenêtres sont communément installées avec des structures et des linteaux supplémentaires pour plus de stabilité. Le IntelliLaser™ Pro détecte le bord de ces structures doubles et de ces linteaux solides et émet un signal sonore lorsqu'il les traverse.

Différences de surface

Le IntelliLaser™ Pro peut scanner à travers les matériaux de construction courants, qui englobent :

- Les cloisons sèches en gypse
- Les revêtements en contreplaqué
- Les planchers en bois dur
- Le lino sur le bois
- Les papiers-peints

Le capteur ne peut pas scanner à travers :

- Les tapis et moquettes
- Les matériaux recouverts d'aluminium
- Les carreaux de céramique
- Le ciment et le béton
- Les murs métalliques et en plâtre

Papiers-peints

Il n'y a aucune différence de fonctionnement du capteur de structure sur les surfaces recouvertes de papier-peint ou de tissu, sauf si les revêtements contiennent des feuilles ou des fibres métalliques.

Plafonds ou surfaces texturées

Lorsqu'il est question de surface brutes ou de plafond en crépi, utilisez un morceau de carton pour scanner la surface. Effectuez le calibrage comme décrit plus haut AVEC le morceau de carton placé entre le capteur de structure et la surface. Il est également particulièrement important dans ce cas de garder en tête de conserver votre main libre éloignée de l'appareil.

Remarque : L'épaisseur, la densité et l'humidité de la matière de la surface affectent la profondeur de détection.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

⚠ Avertissement : Assurez-vous de correctement détecter les fils sous tension. Tenez TOUJOURS le IntelliLaser™ Pro par sa poignée uniquement. Empoignez-le entre les doigts et le pouce tout en gardant le contact avec votre paume.

SPÉCIFICATIONS :

(À 35-55% d'humidité relative)

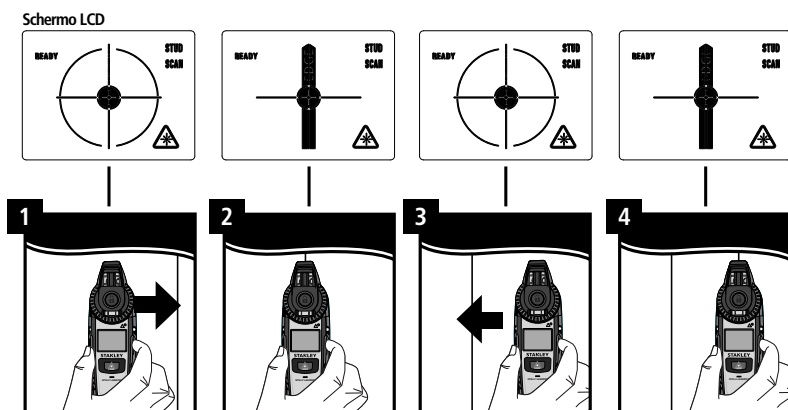
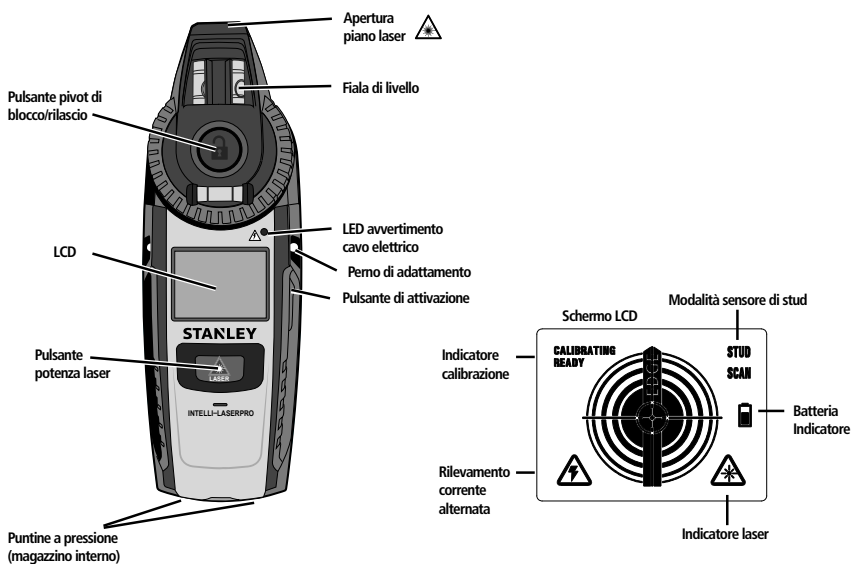
Pile	Alcaline 9 volts Type 6LR61 (non fournie)
Plage de profondeur	
Structure bois ou métal	Jusqu'à 25 mm (1") à travers une cloison sèche
Fils AC sous tension (120/240 volts CA)	Jusqu'à 50 mm (2") à travers une cloison sèche
Classe du laser	2
Longueur de l'onde laser	Sortie max <1 mW @ 630 - 690 nm
Précision de la ligne laser	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Longueur de la ligne laser	Jusqu'à 6 m (20 ft)
Extinction auto laser	Après 1 heure
Température de fonctionnement	+10°C à +32°C (+50°F à +90°F)
Température de stockage	-20°C à +66°C (-4°F à +150°F)

GARANTIE

Stanley Tools garantit ses outils de mesure électroniques contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final auprès d'un revendeur STANLEY. La facture établie à cette occasion vaut preuve d'achat.

Le produit défectueux doit être retourné dans son emballage d'origine à l'adresse suivante, accompagnés d'une copie du ticket de caisse :

Stanley Black & Decker France
5 Allée des Hetres
CS 60105
69579 Limonest



Rilevatore linea laser/montante STANLEY® IntelliLaser™ Pro

Il rilevatore linea laser/montante **IntelliLaser™ Pro** Laser gli spigoli di montanti, pemi o cavi elettrici di corrente alternata attraverso il cartongesso o altri materiali da costruzione rileva mediante dei segnali elettronici. Una volta rilevati gli spigoli di un montante, l'**IntelliLaser™ Pro** emette dei segnali visivi e acustici. La linea laser fornisce un'assistenza visiva per eseguire un contrassegno accurato.

L'**IntelliLaser™ Pro** genera una linea laser che può essere inclinata di 180° per l'utilizzo in diverse situazioni di livellamento/allineamento. L'**IntelliLaser™ Pro** integra inoltre puntine a pressione e pemi di montaggio di adattamento per il fissaggio su diverse superfici di pareti.

Sicurezza degli utenti

ATTENZIONE: Leggere e comprendere tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare lesioni gravi:

- PERICOLO: Evitare l'esposizione diretta alla radiazione laser che può provocare gravi lesioni agli occhi.
- NON** utilizzare utensili ottici come telescopi o tacheometri per guardare il raggio laser.
- Posizionare **SEMPRE** il laser in modo da evitare che si guardi inavvertitamente il raggio laser.
- NON** utilizzare il laser in presenza di bambini o evitare che essi lo utilizzino.
- NON** smontare il dispositivo. La modifica del prodotto in qualunque modo aumenta il rischio di radiazione laser.

AVVERTENZA: L'utilizzo dei controlli o l'applicazione di regolazioni diverse da quelle specificate nel presente manuale potrebbero causare una pericolosa esposizione alla radiazione laser.

- NON** azionare i prodotti in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli con liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Utilizzare SEMPRE** esclusivamente le batterie specificatamente per l'utilizzo con questo prodotto. L'uso di altre batterie di qualsivoglia tipo può presentare un rischio di incendio.

- Conservare **SEMPRE** il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di altre persone inesperte. I laser sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- Si devono usare **SEMPRE** esclusivamente gli accessori specificatamente raccomandati dal costruttore per il proprio modello. Gli accessori che possono essere adatti a un laser, possono creare dei pericoli di lesioni quando vengono utilizzati insieme a un altro laser.
- **NON** rimuovere o staccare le etichette di avvertimento. La rimozione di etichette aumenta il rischio di esposizione alla radiazione laser.
- **NON** smontare o riparare questo prodotto. Le riparazioni eseguite dal personale non qualificato potrebbero comportare gravi lesioni.
- **NON** indirizzare il raggio laser verso velivoli o veicoli in movimento.
- **NON** proiettare il raggio laser su una superficie riflettente.
- **NON** spruzzare acqua sull'unità o non immergerla nell'acqua.
- **Spegnere SEMPRE** il prodotto quando esso non viene utilizzato.
- **Assicurarsi SEMPRE** che la batteria sia inserita correttamente e con la polarità corretta.
- **Non cortocircuitare MA** intenzionalmente un terminale della batteria.
- **NON** cercare mai di ricaricare batterie alcaline.
- **NON** smaltire le batterie nel fuoco.
- **Rimuovere SEMPRE** la batteria quando l'unità viene stoccata per oltre un mese.
- **NON** smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Controllare **SEMPRE** le leggi vigenti a livello locale in materia di smaltimento di batterie esauste.
- **RICICLARE** il prodotto in linea con le disposizioni locali in materia di raccolta e smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici.

⚠ **AVVERTENZA:** Leggere attentamente **le istruzioni per la sicurezza e il manuale utente** prima di utilizzare il prodotto. La persona responsabile per lo strumento deve accertarsi che tutti gli utenti abbiano compreso le presenti istruzioni e che le seguano.

⚠ **AVVERTENZA:** Le seguenti etichette sono posizionate sull'apparato per informare l'utente in merito alla classe laser e la sicurezza necessaria.



≤1mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 È conforme con la norma 21 CFR 1040.10 e 1040.11 ad eccezione degli scostamenti conformi all'avviso laser no. 50 del 24 giugno 2007

Output max. <1 mW @ 630 - 690 nm

L'IntelliLaser™ Pro produce una linea retta sulla stessa superficie, su cui è posizionato l'utensile. Qualsiasi riflesso della linea su un'altra superficie dovrebbe essere considerato come riferimento.

ISTRUZIONI D'USO

BATTERIA

Aprire il portello della batteria sul retro dell'unità e collegare la batteria a 9 Volt al fermaglio. Riposizionare la batteria nell'alloggiamento e il portello di chiusura della batteria stessa. Si consiglia di sostituire la batteria a 9 Volt con una nuova, non appena appare l'indicatore della batteria scarica.

UTILIZZO

Rilevamento di montanti in legno / metallo

Nota: La linea laser è sempre accesa, mentre si preme il pulsante di attivazione.

- 1) Mantenere l'IntelliLaser™ Pro in linea retta rispetto alla superficie, provvedendo ad un contatto stretto. Schiacciare il pulsante di attivazione e tenerlo premuto

Nota: L'unità non può essere spostata prima del completamento della calibrazione.

- Quando viene visualizzata l'icona "PRONTO", l'unità è calibrata.
- Mantenere premuto il pulsante di calibrazione durante tutte le procedure seguenti.

Nota: Una volta rilasciato il pulsante di attivazione, l'unità si spegne.

- Se l'icona "PRONTO" non viene visualizzata dopo circa 10 secondi, spostare l'IntelliLaser Pro in una posizione diversa e riprovare. Rilasciando il pulsante di attivazione, il sensore si spegne.

Nota: Durante la calibrazione l'IntelliLaser™ Pro non deve essere posizionato direttamente sopra un montante, un materiale spesso come il metallo o sopra una zona bagnata o appena verniciata, altrimenti la calibrazione non sarà accurata.

- Far scivolare l'IntelliLaser™ Pro lentamente sopra la superficie in linea retta. Una volta rilevato il montante, il display di destinazione si riempirà gradualmente.

STANLEY


Manuale utente


2) Durante il rilevamento dello spigolo del montante verrà visualizzata l'icona "SPIGOLO" e verrà emesso un suono. Utilizzare la linea laser dalla parte superiore dell'unità per contrassegnare lo spigolo del montante.


3-4) Ripetere i passi di cui sopra dalla parte opposta del montante. Contrassegnare nella direzione opposta l'altro spigolo del montante.

Il punto medio dei due contrassegni indica il centro del montante.

Rilevamento cavi sotto tensione

Il LED rosso del cavo sotto tensione e  si accenderanno e l'IntelliLaser™ Pro emetterà un suono di avvertimento quando si trova in prossimità da un cavo sotto tensione (tipicamente entro 4" (10 cm) fino a 18" (46 cm) lunga la superficie).


 **Avvertenza:** Questo utensile non è un dispositivo di misurazione e non dovrebbe essere utilizzato in sostituzione di un voltmetro.

 **Avvertenza:** I simboli per il rilevamento del LED o del cavo sotto tensione sul display sono puramente indicativi e in alcune situazioni il rilevamento della tensione non indicherebbe in modo accurato la presenza di tensione in caso di guasto del dispositivo interno o di un'operazione non appropriata e perciò non si dovrebbe fare affidamento su di esso per la rilevazione di tensioni pericolose. È inoltre necessario avvalersi di altri schemi di costruzione o di identificazione visiva dei cavi o punti di ingresso delle condutture.

Staccare sempre l'alimentazione di corrente alternata quando si lavora in prossimità del cablaggio.

Seguire sempre la prassi di sicurezza adeguata e utilizzare un metodo di rilevamento separato per verificare una condizione de-energizzata prima di iniziare le operazioni.

Nota: Le cariche elettriche statiche che si possono manifestare su una parete in cartongesso e su altre superfici si estendono sull'area di rilevamento della tensione per diversi pollici su ciascun lato del cavo elettrico in questione. Per agevolare la localizzazione del cavo, eseguire la scansione tenendo l'unità a distanza di 1/2" (12 mm) dalla superficie della parete o posizionarla con l'altra mano sulla superficie a distanza di 12" (30 cm) dal sensore.

 **Avvertenza:** Non verranno rilevati i cavi schermati o quelli in canaline, scatole metalliche, pareti metallizzate o spesse e dense.

Avvertenze di impiego

Procedere con cautela quando si effettuano chiodature, tagli o trapanature in pareti, soffitti e pavimenti che potrebbero contenere cablaggi o condutture in prossimità della superficie. I cablaggi schermati, morti o non sotto tensione non verranno rilevati come cablaggi sotto tensione. **Tenere sempre** a mente che i montanti e i perni sono divisi in genere da 16 pollici (41 cm) o 24 pollici (61 cm) l'uno dall'altro e sono larghi 1-1/2 pollici (38 mm). Per evitare sorprese, considerare sempre che qualsiasi cosa ad una distanza più ravvicinata con misure di larghezza differenti può essere un montante, un perno o una zona tagliafuoco differente. Operando vicino a cavi elettrici a corrente alternata, staccare sempre l'alimentazione di corrente.

Livellamento laser/generazione linea

- Il piano laser in modalità di rilevamento montante è sempre acceso; inoltre, un'icona laser viene sempre visualizzata sull'LCD.
- Il piano laser può essere acceso/spento premendo il "pulsante di accensione/spegnimento laser"
- Il piano laser viene spento automaticamente dopo 1 ora.
- Il piano laser può essere ruotato di 90° in senso orario o antiorario con i denti di arresto a 45° premendo il pulsante di blocco/rilascio del piano laser.
- Le fiale di 3. livello sono incorporate nel corpo della scatola per agevolare il livellamento del piano laser nell'orientamento desiderato.

Foro di montaggio e puntine a pressione

Sulla parte inferiore dell'IntelliLaser™ Pro sono posizionate due puntine a pressione. Esse servono per montare l'IntelliLaser™ Pro sulla parete attraverso i perni di adattamento dell'unità in caso di necessità.

SUGGERIMENTI OPERATIVI

Costruzione convenzionale

Le porte e finestre sono costruite in genere aggiuntivamente con montanti e testate per aumentare la stabilità. L'IntelliLaser™ Pro rileva il bordo di questi doppi montanti e di queste testate solide ed emette un segnale acustico prolungato passando sopra di essi.

Differenze di superficie

L'IntelliLaser™ Pro esegue la scansione sui materiali di costruzione più comuni, tra cui:

- cartongesso
- rivestimenti in compensato

- pavimenti in legno massello
- linoleum su legno
- carta da parati

Il sensore non è in grado di passare attraverso:

- tappeti
- materiali laminati
- piastrella in ceramica
- cemento o calcestruzzo
- pareti in metallo e cartongesso

Carta da parati

Non ci saranno differenze di funzionamento del sensore montante su superfici ricoperte con carta da parati o tessuto, a meno che le coperture non contengano fogli o tessuti metallici.

Superfici del soffitto o rugose

In presenza di una superficie ruvida come un soffitto spruzzato, utilizzare un cartoncino durante la scansione della superficie. Eseguire la tecnica di calibrazione descritta sopra CON un cartoncino tra il sensore montante e la superficie. Inoltre, all'interno di questa applicazione è particolarmente importante ricordarsi di tenere libera una mano lontano dall'unità.

Nota: Lo spessore, la densità e l'umidità del materiale di superficie influenzerà la profondità di rilevazione.

NOTA DI AVVERTENZA IMPORTANTE

⚠ Avvertenza: Assicurare un rilevamento appropriato del cavo sotto tensione. Tenere SEMPRE l'IntelliLaser™ Pro solo nell'area in the operativa. Mantenerlo tra le dita e il pollice mentre si trova a contatto con il palmo della mano.

SPECIFICHE

(a 35-55% di umidità relativa)

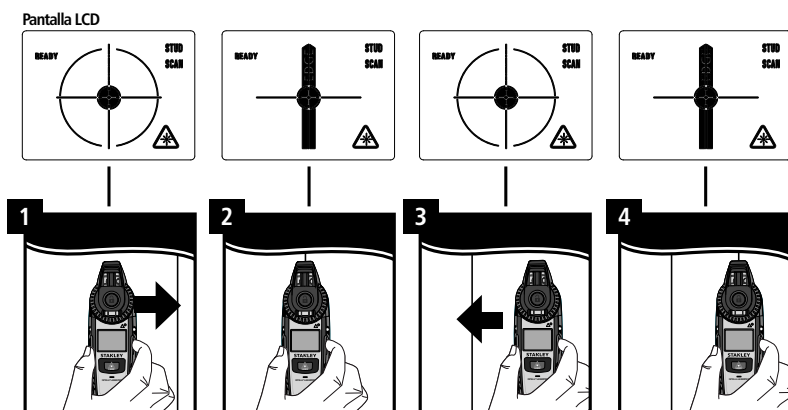
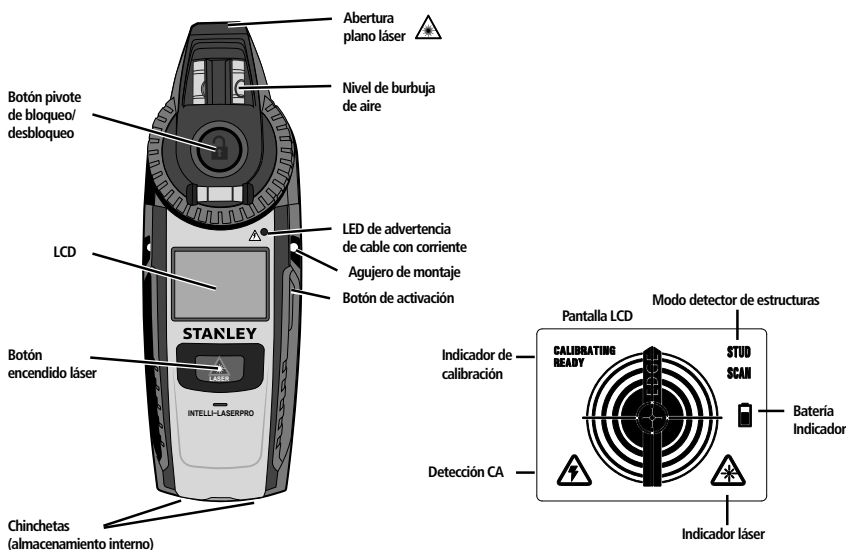
Batteria	9 Volt, tipo alcalino 6LR61 (non incluso)
Intervallo di profondità	
Montanti in legno o metallo	fino a 1" (25 mm) attraverso il cartongesso
Cavi a corrente alternata sotto tensione (120/240 Volt AC)	fino a 2" (50 mm) attraverso il cartongesso
Classe laser	2
Lunghezza onda laser	Output max. <1 mW @ 630 - 690 nm
Accuratezza linea laser	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Lunghezza linea laser	fino a 20 piedi (6 m)
Spegnimento automatico laser	dopo 1 ora
Temperatura di esercizio	da +50°F a +90°F (da +10°C a +32°C)
Temperatura di stoccaggio	da -4° F a +150° F (da -20° C a +66° C)

GARANZIA DI UN ANNO

Stanley Tools offre una garanzia di un anno dalla data di acquisto sui propri strumenti elettronici di misurazione per quanto riguarda difetti nei materiali e/o nella lavorazione.

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti a discrezione di Stanley Tools, se inviati accompagnati dalla prova di acquisto a:

Stanley Black&Decker Italia
Via Energypark 6 c/o Building 3 Sud
20871 Vimercate (MB)
Italy



Detector láser de línea de nivel/estructuras STANLEY® IntelliLaser™ Pro

El detector láser de línea de nivel /estructuras **IntelliLaser™ Pro** utiliza señales electrónicas para localizar los bordes de vigas, viguetas o cables con electricidad a través de paredes y otros materiales comunes de construcción. Una vez que detecta el borde de la estructura, la pantalla del **IntelliLaser™ Pro** proporciona indicaciones visuales y sonoras. La línea láser sirve de ayuda para un marcado exacto.

El detector **IntelliLaser™ Pro** genera una línea láser que puede inclinarse a 180° y que puede usarse para muchos trabajos de nivelación o alineación. El detector **IntelliLaser™ Pro** también tiene incorporadas tachuelas y agujeros que facilitan el montaje en diferentes superficies de paredes.

Seguridad de usuario

PRECAUCIÓN: Lea y entienda todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones que figuran a continuación, pueden producirse lesiones personales:

- **PELIGRO:** Radiación láser, evite la exposición directa a los ojos pues puede causar graves lesiones oculares.
- **NO** use herramientas ópticas tales como telescopios o teodolitos para ver el haz del láser.
- **Coloque SIEMPRE** el láser en modo de evitar el contacto imprevisto con los ojos.
- **NO** utilice el láser cerca de los niños ni permita que ellos lo utilicen.
- **NO** desmonte la herramienta. Si modifica de cualquier modo el producto, puede aumentar el riesgo de radiación láser.

ADVERTENCIA: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos que no sean los especificados en este manual pueden causar una peligrosa exposición a la radiación láser.

- **NO** utilice la herramienta en atmósferas explosivas, como, por ejemplo, ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.
- **Use SIEMPRE** únicamente las baterías específicas para este producto. El uso de cualquier otra batería puede causar riesgo de incendio.

- **Guarde SIEMPRE** la herramienta fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas para usarla, cuando no la utiliza. Los láseres son peligrosos si son utilizados por usuarios no capacitados.
- **Utilice SIEMPRE** exclusivamente los accesorios aconsejados por el fabricante para su modelo. Puede que los accesorios adecuados para un láser sean peligrosos al utilizarlos con otro láser.
- **NO** extraiga ni deteriore las etiquetas de advertencia. Extraer las etiquetas aumenta el riesgo de radiación láser.
- **NO** desmonte ni efectúe el mantenimiento o la reparación de este producto. Las reparaciones efectuadas por personal no cualificado pueden causar lesiones graves.
- **NO** dirija el haz del láser hacia aviones o vehículos en movimiento.
- **NO** proyecte el haz del láser sobre superficies reflectantes.

NO sumerja la unidad en agua ni la salpique con agua.

- **Apague SIEMPRE** el producto cuando no lo use.
- **Compruebe SIEMPRE** que la batería esté colocada en el modo correcto, con la polaridad correcta.
- **NUNCA** corte intencionalmente ningún terminal de la batería.
- **NO** intente recargar las baterías alcalinas.
- **NO** arroje las baterías al fuego.
- **Extraiga SIEMPRE** la batería si va a guardar la unidad durante más de un mes.

NO deseche este producto junto con los residuos domésticos.

Compruebe SIEMPRE las normas locales y deseche correctamente las baterías usadas.

- **RECICLE** de acuerdo con las normas locales de recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.

ADVERTENCIA: Lea atentamente las **instrucciones de seguridad y el manual de**

instrucciones del producto antes de usarlo. La persona responsable del instrumento debe asegurar que todos los usuarios comprendan y respeten estas instrucciones.

ADVERTENCIA: Las siguientes etiquetas se colocan en la herramienta láser para informar sobre la clase del láser, para su comodidad y seguridad.



$\leq 1 \text{ mW @ } 630\text{-}690 \text{ nm}$
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Cumple los Códigos de Reglamentos Federales 21, 1040.10 y 1040.11, excepto las disposiciones del Laser Notice n.º 50, de 24 de junio de 2007

Salida máx. <1 mW @ 630 - 690 nm

El IntelliLaser™ Pro produce una línea recta en la misma superficie en la que se coloca la herramienta. Cualquier reflejo de la línea sobre otra superficie debe considerarse una referencia.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

BATERÍA

Abra la tapa de la batería de la parte trasera de la unidad y conecte la batería de 9 voltios al terminal. Vuelva a colocar la batería en su alojamiento y cierre la tapa. Se recomienda sustituir las baterías de 9 voltios con una nueva cuando se encienda el indicador de batería baja.

USO

Detección de estructuras de madera/metal

Nota: La línea láser queda encendida cuando se mantiene apretado el botón de activación.

- 1) Mantenga el IntelliLaser™ Pro pegado a la superficie, firmemente en contacto. Apriete y mantenga apretado el botón de activación

Nota: No se debe mover la unidad antes de finalizar la calibración.

- Cuando aparece el icono "LISTO", la unidad está calibrada.
- Mantenga apretado el botón de activación durante todos los procedimientos siguientes.

Nota: Al soltar el botón de activación, la unidad se apaga.

- Si el icono "LISTO" no aparece después de aproximadamente 10 segundos, desplace el IntelliLaser Pro hacia otro lugar y vuelva a intentarlo. Al soltar el botón de activación se apaga el detector.

Nota: Durante la calibración, el IntelliLaser™ Pro no debe colocarse directamente sobre una viga o materiales densos tales como metales o sobre un lugar húmedo o recién pintado, pues no se calibrará correctamente.


- Deslice lentamente el IntelliLaser™ Pro por la superficie en línea recta. Cuando detecta una estructura, el visualizador de referencia se llena gradualmente.

- 2) Cuando detecta el borde de la estructura, aparece el icono "BORDE" y suena un tono. Use la línea láser que sale de la parte superior de la unidad para marcar el borde de la estructura.


- 3-4) Repita los pasos anteriores desde el otro lado de la estructura. Desde la dirección contraria, marque el otro borde de la estructura.

- El punto medio de las dos marcas indica el centro de la estructura.

Detectar cables con corriente

El LED rojo de cable con corriente  se ilumina y el IntelliLaser™ Pro suena un tono para avisar que en las proximidades de la superficie (generalmente de 4" [10 cm] a 18" [46 cm]) hay un cable con corriente.


 **Advertencia:** Esta herramienta no es un dispositivo de medición y no debe ser usado como voltímetro.

 **Advertencia:** El LED o el símbolo de detección de cable con corriente son solo indicadores y en algunos casos la opción de detección de tensión no indica exactamente la presencia de tensión, por ejemplo, si el dispositivo tiene fallos internos o no funciona correctamente; por tanto, no conviene fiarse para identificar la presencia de tensiones peligrosas. Deben utilizarse otros medios tales como los planos de construcción o la identificación visual del cableado o de los puntos de entrada de los conductos.

Apague siempre la CA cuando trabaje cerca del cableado.

Siga siempre las normas de seguridad correctas y use métodos de detección separados para verificar que no haya corriente antes de empezar el trabajo.

Nota: Las cargas eléctricas estáticas que pueden desarrollarse en las paredes y otras superficies propagan la detección de corriente varios centímetros a cada lado del cableado eléctrico real. Para ayudar a localizar la posición del cable, escanee sosteniendo la unidad alejada 1/2" (12 mm) de la superficie de la pared y coloque la otra mano en la superficie, a aproximadamente 12" (30 cm) del detector.

 **Advertencia:** No detecta corriente a través de cables blindados o conductos metálicos de cables, entubados, paredes metalizadas o paredes densas o espesas.

Precauciones de uso

Debe tener precaución cuando clave, corte o perforo paredes, cielos rasos y suelos que puedan contener cables o tubos próximos a la superficie. Los cableados blindados, muertos o sin corriente no son detectados como cables con corriente. **Recuerde siempre** que las vigas o viguetas generalmente están montadas a una distancia de 16 pulgadas (41 cm) o 24 pulgadas (61 cm) unas de otras y tienen 1-1/2 pulgadas (38 mm) de ancho. Para evitar inconvenientes, tenga en cuenta que cualquier otro elemento más próximo o de un ancho diferente puede ser otra viga, vigueta o cortafuego. Cuando trabaje cerca de cables con CA, interrumpa siempre la corriente.

Generación de nivelación/línea láser

- En modo detección de estructuras, el plano láser está siempre encendido, también aparece en la pantalla LCD un icono de láser.
- El plano láser también puede encenderse/apagarse apretando el "botón de encendido del láser"
- El plano láser se apaga automáticamente transcurrida 1 hora.
- El plano láser puede girarse a 90° a la derecha o a la izquierda con detención a 45° pulsando el botón de bloqueo/desbloqueo del plano láser.
- Dispone de 3 niveles de burbuja de aire incorporados en el cuerpo de la carcasa, para ayudar a nivelar el plano láser con la orientación deseada.

Agujero de montaje y tachuelas

En la parte inferior del IntelliLaser™ Pro hay dos tachuelas guardadas. Se usan para montar el IntelliLaser™ Pro en la pared usando los agujeros de montaje de la unidad, cuando es necesario.

CONSEJOS PARA EL USO

Construcción convencional

Las puertas y las ventanas generalmente están construidas con vigas y soportes adicionales para más estabilidad. El IntelliLaser™ Pro detecta el borde de estas vigas dobles y soportes sólidos y emite un sonido mientras pasa a través de ellos.

Diferencias de superficies

El IntelliLaser™ Pro escanea a través de materiales comunes de construcción, por ejemplo:

- Paredes de placas de yeso
- Revestimiento de contrachapado
- Suelos de madera dura
- Linóleo sobre madera
- Papel pintado

El detector no puede escanear a través de:

- Moquetas
- Materiales revestidos de papel metalizado
- Baldosas de cerámica
- Cemento u hormigón

- Paredes metálicas y de argamasa

Papel pintado

El detector de estructuras funciona del mismo modo sobre superficies cubiertas con papel pintado o tejidos, salvo que el recubrimiento contenga hojas o fibras metálicas.

E

Cielo raso o superficies texturizadas

Cuando se trata de una superficie rugosa como la de los cielos rasos rociados, utilice un trozo de cartón para escanear la superficie. Realice las técnicas de calibración descritas anteriormente UTILIZANDO un trozo de cartón entre el detector de estructuras y la superficie. Para realizar este trabajo, también es importante que mantenga la mano libre alejada de la unidad.

Nota: El espesor, la densidad y el contenido de humedad del material de la superficie afectan la profundidad de la sensibilidad.

AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

⚠ Advertencia: Asegúrese de la correcta detección de los cables con corriente. Agarre SIEMPRE el IntelliLaser™ Pro únicamente por la empuñadura. Aférrele entre los dedos y el pulgar manteniendo el contacto con la palma de la mano.

ESPECIFICACIONES

(Con 35-55 % de humedad relativa)

Batería	9 voltios alcalina de tipo 6LR61 (no incluida)
Rango de profundidad	
Estructuras de madera o metálicas	Hasta 1" (25 mm) a través de paredes
Cables de CA con tensión (120/240 voltios CA)	Hasta 2" (50 mm) a través de paredes
Clase láser	2
Largo de onda láser	Salida máx. <1 mW @ 630 - 690 nm
Precisión de línea láser	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Largo de línea láser	Hasta 20 ft (6 m)
Apagado automático láser	Después de 1 hora
Temperatura de funcionamiento	+50°F a +90°F (+10°C a +32°C)
Temperatura de almacenamiento	-4 °F a +150 °F (-20 °C a +66 °C)

UN AÑO DE GARANTÍA

Stanley Tools garantiza sus herramientas electrónicas de medición contra defectos de material o fabricación durante un año desde su fecha de compra.

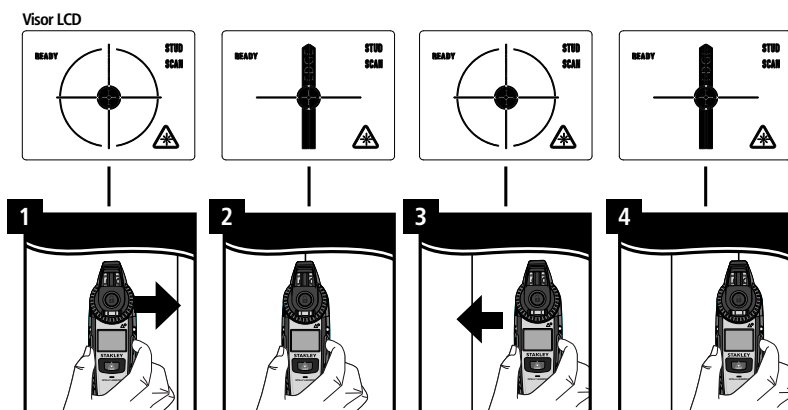
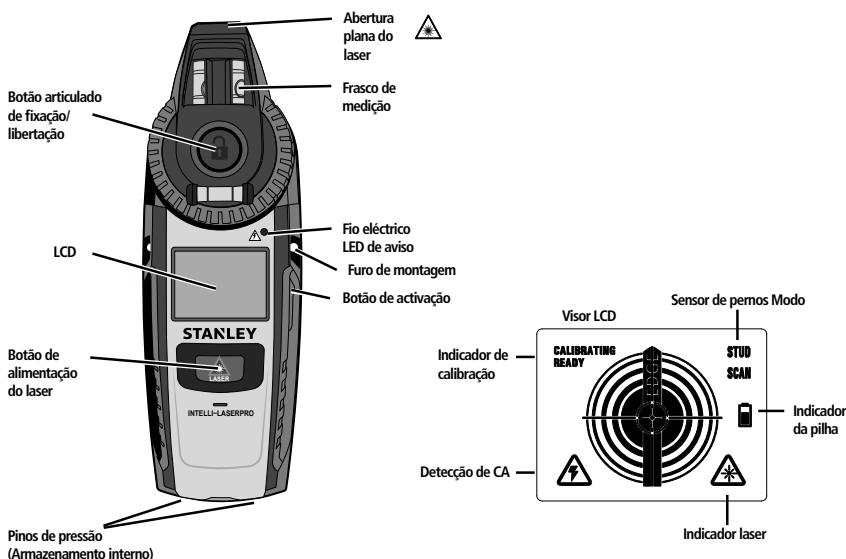
Los productos que presenten defectos deberán ser enviados a Stanley a la dirección indicada a continuación junto con un justificante de compra. Stanley procederá a su reparación o sustitución según lo estime conveniente.

STANLEY BLACK & DECKER IBÉRICA S.L.U.

Parque de Negocios "Mas Blau"

Edificio Muntadas C/Berguedá 1, Of. A6

CP 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)



Localizador de pernos/nível de linha do laser Pro IntelliLaser™ da STANLEY®

O Localizador de pernos/nível de linha do laser **IntelliLaser™ Pro** utiliza sinais electrónicos para procurar as extremidades de pernos, traves ou fios eléctricos sob tensão em contraplacado ou outros materiais de construção comuns. Quando a extremidade de um perno é detectada, o visor do **IntelliLaser™ Pro** fornece indicações visuais e sonoras. A linha do laser fornece apoio visual para efectuar uma marcação precisa.

O **IntelliLaser™ Pro** gera uma linha de laser que pode ser inclinada num ângulo de 180° para utilização em diversas situações de nivelamento/alinhamento. O **IntelliLaser™ Pro** inclui também pinos de pressão e furos de montagem para a fixação em várias superfícies de parede.

Segurança do utilizador

⚠ **AVISO:** Leia e compreenda todas as instruções. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em ferimentos.

- **PERIGO:** radiação laser, evite exposição ocular directa, podem ocorrer ferimentos oculares graves.
- **NÃO** utilize ferramentas ópticas, como um telescópio ou um trânsito para ver o raio laser.
- Posicione **SEMPRE** O laser de modo a evitar contacto ocular não intencional.
- **NÃO** utilize o laser perto de crianças ou permita que estas utilizem o laser.
- **NÃO** desmonte. Se modificar o produto deste modo, há um maior risco de radiação laser.
- ⚠ **AVISO:** a utilização destes controlos ou ajustes ou a aplicação de procedimentos que não estejam especificados neste manual pode resultar em exposição perigosa a radiação laser.
- **NÃO** utilize o equipamento em ambientes explosivos, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.
- **Utilize SEMPRE** as pilhas de 9 V especificadas para uso com este produto. O uso de quaisquer outras pilhas poderá criar o risco de incêndio.
- **Guarde SEMPRE** o equipamento que não esteja a ser utilizado fora do alcance das crianças e de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para o manusear. Os lasers são perigosos nas

mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para os manusear.

- **Utilize APENAS** os acessórios recomendados pelo fabricante para o seu modelo. Os acessórios que podem ser adequados para um laser podem causar ferimentos se forem utilizados noutra laser.
- **NÃO** retire ou estrague as etiquetas de aviso. A remoção das etiquetas aumenta o risco de radiação laser.
- **NÃO** desmonte, faça a manutenção ou repare este produto. As reparações efectuadas por pessoas que não possuam as qualificações necessárias podem dar origem a ferimentos graves.
- **NÃO** direcione o raio laser na direcção de aviões ou veículos em movimento.
- **NÃO** projecte o raio laser para uma superfície reflectora.
- **NÃO** salpique ou mergulhe a unidade dentro de água.
- **Desligue SEMPRE** o produto quando não estiver a ser utilizado.
- **Certifique-se SEMPRE** de que a pilha está inserida correctamente, com a polaridade correcta.
- **NUNCA** faça um curto-circuito intencionalmente nos terminais da pilha.
- **NÃO** carregue as pilhas alcalinas.
- **NÃO** elimine as pilhas no fogo.
- **Retire SEMPRE** a pilha se armazenar a unidade durante um período superior a um mês.
- **NÃO** elimine este produto em conjunto com os resíduos domésticos.
- **Verifique SEMPRE** os códigos locais e elimine correctamente as pilhas usadas.
- **RECICLE** as pilhas de acordo com as regulamentações locais sobre recolha e eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos.

⚠ **AVISO:** Leia com atenção o *Manual de instruções de segurança do produto e o manual do utilizador* antes de utilizar este produto. A pessoa responsável pelo instrumento deve certificar-se de que todos os utilizadores compreendem e cumprem estas instruções.

⚠ **AVISO:** As seguintes etiquetas são afixadas na ferramenta laser para informá-lo sobre a classe do laser para sua comodidade e segurança.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Em conformidade com 21 CFR 1040.10 e 1040.11, excepto para os desvios em conformidade com o aviso relacionado com o laser N.º 50, de 24 de Junho de 2007
Saída máx. <1 mW a 630 - 690 nm

O IntelliLaser™ Pro produz uma linha recta na superfície onde a ferramenta é colocada. Qualquer reflexo da linha noutra superfície deve ser considerada uma referência.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

PILHA

Abra o compartimento das pilhas na parte de trás da unidade e insira um pilha de 9 volts. Insira a pilha no compartimento e feche o respectivo compartimento. Se o indicador de pilha fraca se acender, é recomendável substituir uma pilha de 9 volts por uma nova.

UTILIZAÇÃO

Detectar pemos de madeira/metal

Nota: a linha laser liga-se sempre que prime o botão de activação.

- 1) Mantenha o IntelliLaser™ Pro alinhado contra a superfície, de modo a estabelecer um contacto firme. Prima e mantenha premido o botão de activação

Nota: A unidade só pode ser movida quando a calibração for concluída.

- Quando o ícone "READY" (Pronto) é apresentado, isso significa que a unidade está calibrada.
- Mantenha o botão de activação premido durante todos os procedimentos que se seguem.

Nota: Quando o botão de activação é libertado, a unidade desliga-se.

- Se o ícone "READY" (Pronto) não for apresentado durante cerca de 10 segundos, coloque o IntelliLaser Pro noutra posição e tente de novo. Se libertar o botão de activação, o sensor é desligado.


Nota: Durante a calibração, o IntelliLaser™ Pro não deve ser colocado directamente sobre um pemo, materiais densos como metal ou sobre uma superfície molhada ou recentemente pintada, caso contrário não será calibrado correctamente.


- Deslize o IntelliLaser™ Pro lentamente ao longo da superfície numa linha recta. Quando detecta um pemo, o visor de destino é enchido gradualmente.
- 2) Quando detecta a extremidade de um pemo, o ícone "EDGE" (Extremidade) é apresentado e é emitido um sinal sonoro. Utilize a linha laser proveniente da parte superior da unidade para assinalar a extremidade do pemo.


3-4) Repita os passos indicados acima a partir do outro lado do perno. A partir do lado oposto, assinala a outra extremidade do perno.

- O ponto central das duas marcas indica o centro do perno.

Detectar fios eléctricos

O LED vermelho do fio eléctrico e  acendem-se e o IntelliLaser™ Pro emite um sinal sonoro, que avisa quando está próximo um perno (normalmente a uma distância entre 10 cm e 46 cm ao longo da superfície) de um fio eléctrico.

 **Aviso:** esta ferramenta não é um dispositivo de medição e não deve ser utilizada para substituir um voltímetro.

 **Aviso:** o LED ou o símbolo de detecção de fios eléctricos no visor servem apenas de indicação e, em algumas situações, a opção de detecção de tensão pode não indicar com rigor a presença de tensão se houver uma avaria interna no dispositivo ou se este for utilizado incorrectamente, e, por conseguinte, não permite identificar a presença de tensões perigosas. Podem ser utilizadas também outras opções, como plantas de construção ou a identificação visual de cablagem ou pontos de entrada de tubagem.

Quando trabalhar perto de cablagem, desligue sempre a fonte de potência em CA.

Siga sempre as práticas de segurança adequadas e utilize um método de detecção separado para verificar se o local está sob tensão ou não antes de iniciar a tarefa.

Nota: as cargas de electricidade estática que podem ocorrer em contraplacado e outras superfícies propagam a área de detecção de tensão vários centímetros em cada lado do fio eléctrico. Para auxiliar a localização da posição do fio, faça a análise segurando na unidade a uma distância de 12 mm da superfície da parede ou coloque a outra mão sobre a superfície a cerca de 30 cm do sensor.

 **Aviso:** os fios blindados ou fios em tubos metálicos, caixas, paredes metalizadas ou densas não são detectados.

Cuidados relacionados com o funcionamento

Deve ter sempre cuidado quando colocar pregos, cortar ou perfurar paredes, tectos e pisos que possam conter cablagem ou tubos perto da superfície. A cablagem blindagem, sem tensão ou não ligada não será detectada como fios eléctricos. **Tenha sempre em atenção** que os pernos ou traves têm sempre uma distância de 41 cm ou 61 cm entre si e 38 mm de largura. Para evitar surpresas, tenha em atenção que qualquer objecto que esteja a uma distância inferior ou a uma largura diferente pode ser um perno, trave adicionais ou um corta-fogo. Quando trabalhar perto de fios eléctricos CA, desligue sempre a corrente.

Nivelamento por laser/geração de linhas

- O plano do laser no modo de detecção de pernos está sempre ligado. É apresentado também um ícone de laser no LCD.
- O plano do laser também pode ser ligado/desligado se premir o "Botão de alimentação do laser"
- O plano do laser desliga-se automaticamente após 1 hora.
- O plano do laser pode ser rodado num ângulo de 90° para a direita ou para a esquerda num ângulo de 45° graus se premir o botão de fixação/libertação do plano do laser.
- Estão integrados 3 frascos de medição na estrutura da caixa para auxiliar no nivelamento no plano do laser para obter a orientação pretendida.

Furo de montagem e pinos de pressão

Estão armazenados dois pinos de pressão na parte inferior do IntelliLaser™ Pro. São utilizados para montar o IntelliLaser™ Pro na parede através dos furos de montagem da unidade, sempre que necessário.

SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

Construção convencional

As portas e janelas são normalmente construídas com pernos e travessões adicionais para uma maior estabilidade. O IntelliLaser™ Pro detecta a extremidades destes pernos duplos e travessões sólidos e emite e mantém accionado um sinal sonoro à medida que os atravessa.

Diferenças nas superfícies

O IntelliLaser™ Pro analisa materiais de construção comuns, que incluem:

- Contraplacado de gesso
- Revestimento de madeira compensada
- Pavimentos de madeira
- Linóleo sobre madeira
- Papel de parede

O sensor não consegue analisar:

- Carpetes
- Materiais de revestimento de película
- Azulejos de cerâmica
- Cimento ou betão
- Paredes de metal e de gesso

Papel de parede

Não há qualquer diferença em termos de funcionamento do sensor de pernos nas superfícies cobertas com papel de parede ou tecido, excepto as coberturas que contenham folha de metal ou fibras.

Superfícies de tecto ou com texturas

Se se tratar de uma superfície dura como um tecto pintado, utilize um pedaço de cartão quando analisar a superfície. Execute a técnica de calibração descrita acima COM o pedaço de cartão entre o sensor de pernos e a superfície. Além disso, quando utilizar este equipamento, é especialmente importante manter a mão livre afastada da unidade.

Nota: A espessura, densidade e o teor de humidade do material da superfície afectam a profundidade de detecção.

AVISO DE SEGURANÇA IMPORTANTE

⚠ Aviso: garanta uma detecção adequada do fio eléctrico. Segure SEMPRE o IntelliLaser™ Pro pelo punho. Agarre o punho entre os dedos e o polegar, mantendo o contacto com a palma da mão.

ESPECIFICAÇÕES

(A uma humidade relativa entre 35 e 55 %)

Pilha	9 volts do tipo alcalino 6LR61 (não incluída)
Gama de profundidade	
Pernos de metal ou de madeira	Até 25 mm em contraplacado
Fios eléctricos CA (120/240 volts CA)	Até 50 mm em contraplacado
Classe do laser	2
Comprimento de onda do laser	Saída máx. <1 mW a 630 - 690 nm
Precisão da linha do laser	12 mm a 6 m
Comprimento da linha do laser	Até 6 m
Desligar automático laser	Após 1 hora
Temperatura de funcionamento	+10°C a +32°C
Temperatura de armazenamento	-20 °C a +66 °C

UM ANO DE GARANTIA

A Stanley Tools garante as suas ferramentas electrónicas de medição contra defeitos de material e/ou de fabrico por um ano, a partir da data da compra.

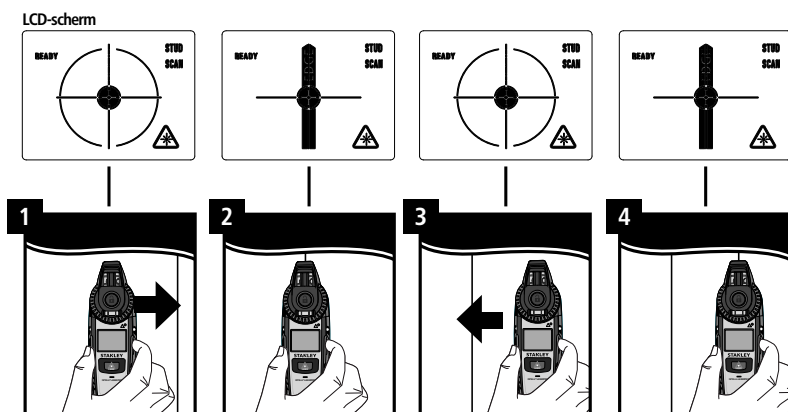
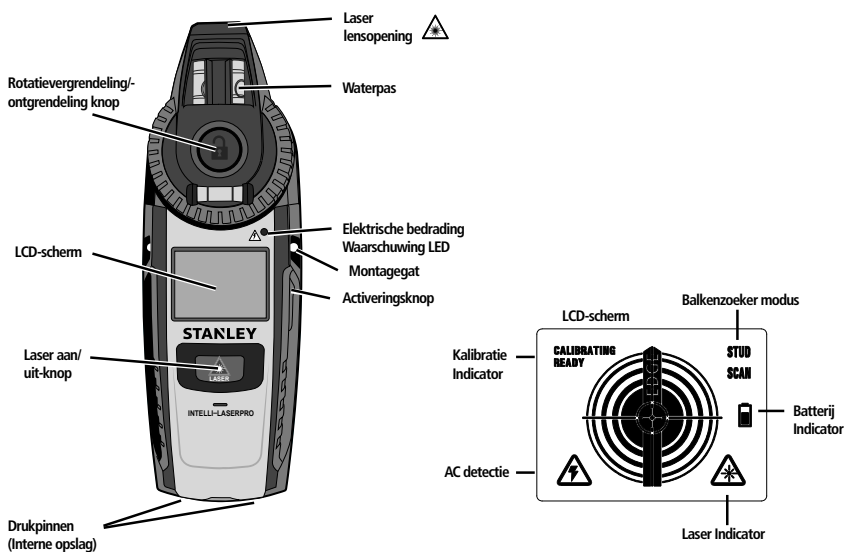
Os produtos com defeito serão reparados ou substituídos, conforme a decisão da Stanley Tools, desde que sejam enviados juntamente com a prova de compra para:

Black&Decker Limited SARL Suc
Quinta da Fonte - Edifício Q55 D.
Diniz, Rua dos Malhões,
2 e 2A - Piso 2 Esquerdo, 2770-071 Paço de Arcos, Portugal

STANLEY

Gebruikershandleiding

NL



STANLEY® IntelliLaser™ Pro Laser Line waterpas/balkenzoeker

De IntelliLaser™ Pro Laser Line waterpas/balkenzoeker gebruikt elektronische signalen om de randen van balken of dwarsbalken en stroomkabels te vinden, door gipswanden en andere veel gebruikte materialen. Zodra de rand van een balk wordt gedetecteerd, geeft het scherm van de IntelliLaser™ Pro visuele en hoorbare indicaties. De laser line geeft zichtbare hulp voor een nauwkeurige markering.

De IntelliLaser™ Pro genereert een laserstraal die 180° kan worden gedraaid, voor gebruik bij alle stelwerk/uitlijning situaties. De IntelliLaser™ Pro is ook voorzien van drukpinnen en handige montagegaten voor bevestiging aan muren.

Gebruikersveiligheid

⚠ LET OP: Lees en begrijp alle instructies. Het niet navolgen van deze instructies kan resulteren in persoonlijk letsel:

- **GEVAAR:** Laserstraling, vermijd direct oogcontact, dit kan ernstig oogletsel veroorzaken.
- **NOOIT** optische gereedschappen zoals een telescoop of vergrootglas gebruiken om de laserstraal te bekijken.
- **ALTIJD** de laser zo plaatsen dat direct oogcontact wordt voorkomen.
- **NOOIT** de laser gebruiken in de buurt van kinderen en nooit kinderen de laser laten bedienen.
- **NOOIT** demontieren. Het product op welke manier ook aanpassen kan het risico op laserstraling vergroten.

⚠ WAARSCHUWING: Bediening, aanpassingen of het uitvoeren van handelingen anders dan beschreven in deze handleiding, kunnen resulteren in blootstelling aan gevaarlijke laserstraling.

- **NOOIT** gebruiken in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- **ALTIJD** alleen de batterijen gebruiken die voor gebruik met dit product zijn gespecificeerd. Gebruik van andere batterijen kan brand veroorzaken.

- **ALTIJD** gereedschap dat u niet gebruikt opbergen buiten bereik van kinderen en andere ongeoeffende gebruikers. Lasers zijn gevaarlijk in de handen van ongeoeffende gebruikers.
- **ALTIJD** alleen accessoires gebruiken die door de fabrikant voor uw model worden aanbevolen. Accessoires die geschikt zijn voor de ene laser, kunnen een risico op letsel veroorzaken als ze worden gebruikt met een andere laser.
- **NOOIT** de waarschuwinglabels verwijderen of beschadigen. Labels verwijderen vergroot het risico op laserstraling.
- **NOOIT** het product demonteren, onderhoud uitvoeren of repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door ongekwalificeerd personeel kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- **NOOIT** de laserstraal richten op vliegtuigen of bewegende voertuigen.
- **NOOIT** de laserstraal projecteren op een reflecterend oppervlak.
- **NOOIT** het product natspetteren of in water onderdompelen.
- **ALTIJD** het product uitschakelen als het niet wordt gebruikt.
- **ALTIJD** controleren of de batterijen op de juiste manier zijn geplaatst, met de juiste polariteit.
- **NOOIT** opzettelijk de batterijcontacten kortsluiten.
- **NOOIT** proberen om alkaline batterijen op te laden.
- **NOOIT** batterijen in vuur gooien.
- **ALTIJD** de batterijen verwijderen als u het product langer dan een maand opbergt.
- **NOOIT** het product in het huisvuil gooien.
- **ALTIJD** de plaatselijke regelgeving raadplegen en de batterijen op de juiste manier afvoeren.
- **A.U.B. RECYCLEN** in navolging van de plaatselijke regelgeving voor de inzameling en afvoer van elektrisch en elektronisch afval.

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees de **veiligheidsinstructies en gebruikershandleiding** aandachtig door voordat u dit product gebruikt. De persoon verantwoordelijk voor dit instrument moet er voor zorgen dat alle gebruikers deze instructies begrijpen en navolgen.

⚠ **WAARSCHUWING:** De volgende labels bevinden zich op de laser om u voor uw gemak en veiligheid te informeren over de laser klasse.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 voldoet aan 21 CFR 1040.10 en 1040.11 met uitzondering van afwijkingen conform lasemotificatie nr. 50, van 24 juni, 2007

Max. vermogen <1 mW @ 630 - 690 nm

De IntelliLaser™ Pro projecteert een rechte lijn op hetzelfde oppervlak waarop het is geplaatst. Elke reflectie van de lijn op een ander oppervlak mag alleen worden beschouwd als referentie.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

BATTERIJ

Open het batterijdeksel aan de achterkant van het apparaat en sluit een 9-volt batterij aan op de clip. Plaats de batterij in de behuizing en klik het batterijdeksel vast. Wij raden aan dat u de 9 volt batterij vervangt zodra de batterij laag indicator aan gaat.

GEBRUIK

Houten / metalen balken detecteren

Opmerking: De Laser line is altijd aan als u de activeringsknop vasthoud.

1) Druk de IntelliLaser™ Pro stevig tegen het oppervlak. Houd de activeringsknop ingedrukt

Opmerking: Het apparaat mag niet worden bewogen voordat de kalibratie is voltooid.

- Als het "READY (GEREED)" icoon op het scherm verschijnt is het apparaat gekalibreerd.
- Houd de activeringsknop ingedrukt tijdens alle hierna volgende handelingen.

Opmerking: Zodra de activeringsknop wordt losgelaten schakelt het apparaat uit.

- Als het "READY (GEREED)" icoon na ongeveer 10 seconden nog niet wordt weergegeven, verplaats de IntelliLaser Pro dan naar een andere plek en probeer het opnieuw. Zodra de activeringsknop wordt losgelaten schakelt de sensor uit.

Opmerking: Tijdens de kalibratie mag de IntelliLaser™ Pro niet direct boven een balk, dik materiaal zoals metaal of een nat of pas geschilderd oppervlak worden gehouden, omdat het apparaat dan niet goed kan kalibreren.


- Schuif the IntelliLaser™ Pro langzaam over het oppervlak in een rechte lijn. Zodra een balk wordt gedetecteerd zal het scherm langzaam vullen.


2) Als het apparaat de rand van de balk detecteert wordt het "EDGE (RAND)" icoon weergegeven en hoort u een toon. Gebruik de laserstraal die aan de bovenkant van het apparaat wordt geprojecteerd om de rand van de balk te markeren.


3-4) Herhaal de bovenstaande stappen vanaf de andere kant van de balk. Markeer de andere rand van de balk vanaf de andere kant.

- Het middelpunt van de twee markeringen geeft het midden van de balk aan.

Elektrische bedrading detecteren

De rode elektrische bedrading LED en  gaan aan en de IntelliLaser™ Pro laat een toon horen om te waarschuwen voor de nabijheid (normaal gesproken binnen 4" (10cm) tot 18" (46cm) op het oppervlak) van elektrische bedrading.


 **Waarschuwing:** Dit apparaat is geen meetinstrument en mag nooit worden gebruikt als vervanging voor een spanningsmeter.

 **Waarschuwing:** De LED of het elektrische bedrading icoon op het scherm zijn slechts indicatoren. In sommige gevallen kan de spanningsdetectie niet nauwkeurig de aanwezigheid van spanning aangeven, door bijvoorbeeld een interne storing of verkeerd gebruikt, en mag daarom nooit worden gebruikt voor het identificeren van de aanwezigheid van gevaarlijke spanningen. Andere middelen, zoals bouwtekeningen of visuele identificatie van de bedrading of leidingen moeten ook altijd worden gebruikt.

Schakel altijd de spanning uit als u in de buurt van elektrische bedrading werkt.

Volg altijd de gepaste veiligheidsmaatregelen en gebruik een andere detectiemethode om te controleren of de spanning uitstaat voordat u verder gaat met werken.

Opmerking: Statische elektrische ladingen die ontstaan op gipswanden en andere oppervlakken kunnen het spanningsdetectie gebied aan beide zijden van de elektrische bedrading vele centimeters vergroten. Om te helpen met het detecteren van elektrische bedrading kunt u het apparaat 1/2" (12mm) van de muur houden of uw andere hand op het oppervlak plaatsen, ongeveer 12" (30cm) van het apparaat.

 **Waarschuwing:** Afschermdre draden of draden in metalen leidingen, goten, metalen muren of dikke muren worden niet gedetecteerd.

Waarschuwingen voor gebruik

U moet altijd voorzichtig zijn als u spijkert, zaagt of boort in muren, plafonds en vloeren die elektrische bedrading of leidingen kunnen bevatten. Afschermdre en spanningsloze bedrading wordt niet gedetecteerd.

Houd er altijd rekening mee dat balken of dwarsbalken normaal gesproken altijd 16" (41cm) of 24" (61cm) uit elkaar staan en 1,5" (38mm) breed zijn. Om verassing te voorkomen moet u er altijd rekening mee houden dat alles wat dichterbij elkaar staat of een andere maat heeft een extra balk, steunbalk of brandstop kan zijn. Schakel altijd de spanning uit als u in de buurt van elektrische bedrading werkt.

Laser waterpas/lijn projectie

- De laser staat altijd aan in de balkenzoeker-modus; ook wordt er een laser icoon weergegeven op het LCD scherm.
- De laser kan ook worden AAN/UIT geschakeld door op de "Laser Power Button (Laser aan/uit-knop)" te drukken
- De laser schakelt na 1 uur automatisch uit.
- De laser kan 90° draaien, zowel met de klok mee als tegen de klok in, in stappen van 45° door op de laser rotatievergrendeling/-ontgrendeling-knop te drukken.
- Het apparaat is voorzien van 3 waterpaslibellen in de behuizing om te helpen met het uitlijnen van de laser in de gewenste richting.

Montagegaten en drukpinnen

Er bevinden zich twee drukpinnen in de onderkant van de IntelliLaser™ Pro. Deze kunnen worden gebruikt om wanneer nodig de IntelliLaser™ Pro via de montagegaten aan de muur te bevestigen.

BEDIENINGSTIPS

Conventionele constructie

Deuren en ramen worden normaal gesproken gebouwd met extra balken en dwarsbalken voor extra stabiliteit. De IntelliLaser™ Pro detecteert de rand van deze dubbele balken en dikke dwarsbalken en laat een toon horen zodra hij eroverheen gaat.

Verschillende oppervlakken

De IntelliLaser™ Pro scant door veel gebruikte bouwmaterialen inclusief:

- Gipsplaten
- Multiplex platen

- Hardhouten vloeren
- Linoleum over hout
- Behang

De balkenzoeker scant niet door:

- Tapijt
- Materialen met folielaag
- Keramische tegels
- Cement of beton
- Metalen & gepleisterde muren

Behang

Er is geen verschil in de werking van de balkenzoeker als het oppervlak is bedekt met behang of stof, tenzij deze zijn bewerkt met metalen folie of vezels.

Plafond of oppervlaktestructuur

Voor gebruik op een ruig oppervlak, zoals een gespoten plafond, kunt u een stuk karton gebruiken om het oppervlak te scannen. Doorloop de kalibratie stappen die eerder zijn beschreven MET het stuk karton tussen de balkenzoeker en het oppervlak. Het is erg belangrijk dat u tijdens deze handeling altijd onthoudt dat u uw vrije hand uit de buurt van het apparaat moet houden.

Opmerking: De dikte, dichtheid en vochtigheid van het oppervlakte materiaal heeft invloed op de scandiepte.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

⚠ Waarschuwing: Let op dat u elektrische bedrading op de juiste manier detecteert. Houd de IntelliLaser™ Pro ALTIJD op de juiste manier vast. Pak het apparaat tussen uw vingers en duim terwijl u er op drukt met uw handpalm.

SPECIFICATIES

(Bij 35-55% relatieve luchtvochtigheid)

Batterij	9 volt Alkaline Type 6LR61 (niet meegeleverd)
Dieptebereik	
Houten of metalen balken	Tot 1" (25 mm) door gipswand
Elektrische bedrading (120/240 volts AC)	Tot 2" (50 mm) door gipswand
Laser klasse	2
Laser golflengte	Max vermogen <1 mW @ 630 - 690 nm
Laserstraal nauwkeurigheid	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Laserstraal lengte	Tot 20 ft (6 m)
Laser Auto-uit	Na 1 uur
Bedrijfstemperatuur	+50°F tot +90°F (+10°C tot +32°C)
Opslagtemperatuur	-4°F tot +150°F (-20°C tot +66°C)

GARANTIE VAN ÉÉN JAAR

Stanley Tools garandeert elektrische meetapparatuur tegen defecten in materialen en afwerking voor één jaar vanaf de datum van aankoop.

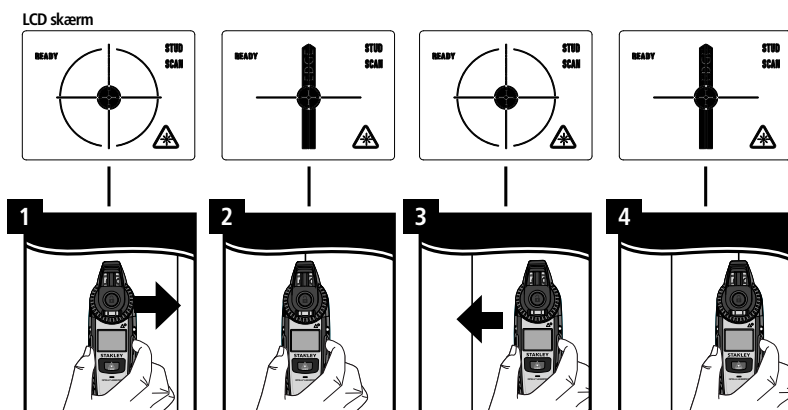
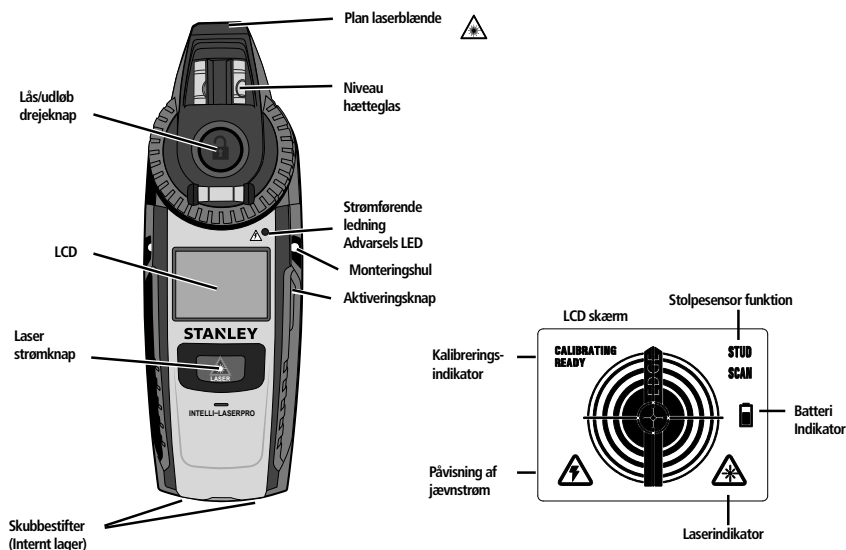
Defecte producten worden gerepareerd of vervangen naar goeddunken van Stanley Tools indien ze samen met het aankoopbewijs worden verzonden naar:

Stanley Tools Benelux, Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen, Belgium

STANLEY

Brugervejledning

DK



STANLEY® IntelliLaser™ Pro laserlinje niveau-/stolpefinder

IntelliLaser™ Pro laserlinje niveau-/stolpefinder bruger elektroniske signaler til at finde kanterne af stolper, bjælker eller strømførende ledninger gennem gipsvægge eller andre almindelige byggematerialer. Når kanten på en stolpe er blevet registreret giver IntelliLaser™ Pro displayet visuelle og hørebare angivelser. Laserlinjen giver visuel hjælp til nøjagtig afmærkning.

IntelliLaser™ Pro genererer en laserlinje, der kan vippe 180° til brug i mange nivellerings-/justeringssituationer. IntelliLaser™ Pro indeholder også skubbestifter og velegnede monteringshuller for fastgørelse til mange vægflader.

Brugersikkerhed

⚠️ **FORSIGTIG:** Læs og forstå alle instruktioner. Hvis du ikke følger alle de instruktioner, der er anført nedenfor, kan det medføre personskade:

- **FARE:** Laserstråling, undgå direkte øjenkontakt, resultatet kan blive alvorlige øjenskader.
- **Anvend IKKE** optiske værktøjer som f.eks. et teleskop eller linser for at se laserstrålen.
- **Anbring ALTID** laseren så utilsigtet øjenkontakt undgås.
- **Brug IKKE** laseren tæt ved børn og lad ikke børn bruge laseren.
- **Skil den IKKE** ad. Enhver modificering af produktet kan øge risikoen for laserstråling.
- ⚠️ **ADVARSEL:** Foretages tilpasninger eller justeringer, og udfører procedurer ud over dem, der specificeres her, kan medføre udsættelse for farlig stråling.
- **Brug den IKKE** i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv.
- **Brug ALTID** kun batterier der er specificeret for brug sammen med dette produkt. Bruges andre batterier, kan der opstå brandfare.
- **Opbevar ALTID** produkter, der ikke bruges, uden for børns eller andre uøvede personers rækkevidde. Lasere er farlige i hænderne på uøvede brugere.

- **Brug ALTID** kun det tilbehør, der anbefales af producenten til din model. Tilbehør, der kan være velegnet til en laser, kan skabe risiko for personskade, når det bruges på en anden laser.
- **Fjern eller overdæk IKKE** advarselmærkater. Fjernelse af mærkater øger risikoen for laserstråling.
- **Udfør ALDRIG** adskillelse af, service på eller reparation af dette produkt. Reparationer udført af ukvalificeret personale kan resultere i alvorlige personskader.
- **Ret IKKE** laserstrålen direkte mod fly eller køretøjer i bevægelse.
- **Projicer IKKE** laserstrålen på en reflekterende overflade.
- **Sprøjt IKKE** eller nedsenk enheden i vand.
- **Slå ALTID** produktet fra når det ikke er i brug.
- **Kontrollér ALTID** at batteriet er indsat på den korrekte måde, med den korrekte polaritet.
- **Kortslut ALDRIG** fortsættigt batteriets poler.
- **Forsøg IKKE** at oplade alkaline batterier.
- **Bortskaf IKKE** batterier ved at brænde dem.
- **Tag ALTID** batteriet ud hvis enheden opbevares over en måned.
- **Bortslaf IKKE** dette produkt sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- **Kontrollér ALTID** lokale direktiver og bortskaf brugte batterier korrekt.
- **GENBRUG VENLIGST** i henhold til de lokale bestemmelser for indsamling og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald.

⚠ **ADVARSEL:** Læs omhyggeligt **Instruktionerne om produktsikkerhed og brugervejledningen**, før du bruger dette produkt. Den ansvarlige person for instrumentet skal sikre, at alle brugere forstår og overholder disse anvisninger.

⚠ **ADVARSEL:** Følgende mærkater er placeret på laserværktøjet til at informere dig om laserklassen for din bekvemmelighed og sikkerhed.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 opfylder 21 CFR 1040.10 og 1040.11 undtagen afvigelser i henhold til Laser Notice nr. 50, dateret 24. juni 2007

Maks udgang <1 mW @ 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro frembringer en lige linje på den samme overflade, hvorpå værktøjet er placeret. Enhver afspejling af linjen på en anden overflade bør betragtes som en henvisning.

Værktøjets funktioner

BATTERI

Åbn batteridøren bag på enheden og tilslut et 9-volts batteri til clipsen. Sæt batteriet tilbage i huset og klik batteridækslet på. Det anbefales at udskifte 9 volt batteriet med et nyt batteri, når indikatoren for lavt batteri lyser.

BRUG

Registrering af træ-/ metalstolper

Bemærk: Laserlinjen er altid tændt, når du holder på aktiveringsknappen.

1) Hold IntelliLaser™ Pro fladt imod overfladen og få en fast kontakt. Tryk på og hold aktiveringsknappen nede

Bemærk: Enheden kan ikke flyttes, før kalibreringen er afsluttet.

- Når "READY" symbolet vises, kalibreres enheden.
- Fortsæt med at holde aktiveringsknappen inde under alle følgende procedurer.

Bemærk: Når aktiveringsknappen slippes, slukkes enheden.

- Hvis "READY" symbolet ikke vises efter ca. 10 sekunder, flyt IntelliLaser Pro til et andet sted og prøv igen. Når aktiveringsknappen slippes, slås sensoren fra.


Bemærk: Under kalibrering må IntelliLaser™ Pro ikke anbringes direkte over en stolpe, tæt materiale såsom metal eller over et vådt eller netop malet område, da den så ikke vil blive kalibreret korrekt.

- Skub IntelliLaser™ Pro langsomt henover overfladen i en lige linje. Når den registrerer en stolpe, vil måldisplayet gradvist blive udfyldt.
- 2) Når den registrerer en stolpekant vises "EDGE" symbolet, og der høres en lyd. Brug den laserlinje, der stråler ud fra toppen af enheden til at markere stolpekanten.
- 3-4) Gentag de ovennævnte trin fra den anden side af stolpen. Når du kommer fra den modsatte retning, marker det andet hjørne af stolpen.
- Punktet midt mellem to mærker angiver stolpens centrum.


STANLEY


Brugervejledning

Registrering af strømførende ledninger

Den røde LED for den strømførende ledning og  vil lyse, og IntelliLaser™ Pro udsender en lyd, der advarer om, at den er i nærheden (typisk inden for 10cm (4") til 46cm (18") langs overfladen) af en strømførende ledning.

DK


 **Advarsel:** Dette værktøj er ikke en måleenhed og bør ikke bruges som en erstatning for et voltmeter.

 **Advarsel:** Den strømførende lednings røde LED symbol på displayet er blot indikatorer, og i nogle situationer er det muligt, at registrering af spænding ikke angives nøjagtigt i tilfælde af en intern enhedsfejl eller forkert betjening, og det kan derfor være upålideligt til identifikation af tilstedeværelse af farlige spændinger. Anden dokumentationsmateriale som f.eks. konstruktionstegninger eller visuel identifikation af ledninger eller indgangssteder til ledningssystemer bør også udnyttes.

Slå altid strømmen fra under arbejde tæt ved ledninger.

Følg altid korrekte sikkerhedsforanstaltninger og brug en separat påvisningsmetode til at verificere en deaktiveret tilstand, før arbejdet påbegyndes.

Bemærk: Statiske elektriske ladninger, der kan udvikle på gipsvægge og andre overflader vil sprede registreringsområdet for spænding mange tommer på hver side af den aktuelle elektriske ledning. Som hjælp til at finde positionen for ledningen, scan idet enheden holdes i en afstand på 12mm (1/2 ") fra væggen eller placér den anden hånd på overfladen ca. 30cm (12 ") fra sensoren.

 **Advarsel:** Afskærmede ledninger eller ledninger i metalinstallationsrør, metalliserede vægge eller tykke, tætte vægge vil ikke blive registreret.

Forsigtig ved betjening

Du bør altid være forsigtig under sømning, skæring eller boring i lofter, vægge og gulve, der kan indeholde ledninger eller rør nær overfladen. Ledninger, der er afskærmede, døde eller uden strømforsyning, vil ikke blive opfanget som strømførende ledninger. **Husk altid** at stolper eller bjælker normalt er anbragt med mellemrum på 41 cm (16 in) eller 61 cm (24 in) på midten og 38 mm (1-1/2 in) i bredden. For at undgå overraskelser skal du være klar over, at alt der er tættere ved hinanden eller har en anden bredde være endnu en stolpe, tværbjælke eller brandvæg. Slå altid strømmen fra under arbejde tæt ved strømførende ledninger.

Generering af laserniveau/-linje

- Laserniveauet i stolperegistreringsfunktionen er altid slået til, der vises også et lasersymbol på LCD'en.
- Laserniveauet kan også slås ON/OFF ved tryk på "Laserstrømknappen"
- Laserniveauet slås automatisk fra efter 1 time.
- Laserniveauet kan drejes 90° grader med eller mod uret med 45° graders spærrepositioner ved tryk på laserniveauets låse-/udløserknop.
- Hætteglas i 3 niveauer er indarbejdet på kroppen af huset som hjælp til nivellering af laserniveauet i den ønskede retning.

Monteringshul og skubbestifter

To skubbestifter er gemt i den nederste del af IntelliLaser™ Pro. De bruges til at montere IntelliLaser™ Pro på væggen gennem enhedens monteringshuller efter behov.

BETJENINGSTIPS

Konventionel konstruktion

Døre og vinduer er ofte konstrueret ekstra med stolper og samlekasser for ekstra stabilitet. IntelliLaser™ Pro registrerer kanten af disse dobbelte stolper og solide samlekasser og udsender og holder på et lydsignal, når den krydser over dem.

Forskelle i overflader

IntelliLaser™ Pro vil scanne gennem almindelige byggematerialer, inklusive:

- Gipsvæg
- Krydsfiners beklædning
- Gulve af hårdt træ
- Linoleum over træ
- Tapet

Sensoren kan ikke scanne gennem:

- Tæppebelægning
- Materialer beklædt med folie
- Keramisk tegl
- Cement eller beton
- Metal & gipsvægge

Tapet

Der vil ikke være nogen forskel i stolpesensorens funktion på overflader dækket med tapet eller stof, undtagen de indeholder metafolie eller fibre.

Loft eller strukturerede overflader

Når det drejer sig om en ru overflade som f.eks. et sprøjtemalet loft, brug et stykke karton ved scanning af overfladen. Kør også igennem kalibreringsteknikken som beskrevet tidligere MED et stykke pap mellem stolpesensoren og overfladen. Her er det også meget vigtigt at huske at holde din frie hånd på afstand af enheden.

Bemærk: Overfladematerialets tykkelse, massefylde og fugtindhold vil påvirke registreringsdybden.

VIGTIG SIKKERHEDSBEMÆRKNING

⚠ Advarsel: Sørg for korrekt registrering af strømførende ledninger. Hold **ALTID** kun ved IntelliLaser™ **Pro** i håndtagsområdet. Tag fat mellem fingre og tommelfinger og oprethold samtidig kontakt med din håndflade.

SPECIFIKATIONER

(Ved 35-55% relativ fugtighed)

Batteri	9 volt Alkaline type 6LR61 (ikke inklusive)
Dybdeområde	
Træ- eller metalstolper	op til 25 mm (1") gennem gipsvæg
Strømførende ledninger (120/240 volt jævnstrøm)	op til 50 mm (2") gennem gipsvæg
Laserklasse	2
Laserens bølglængde	maks udgang <1 mW @ 630 - 690 nm
Nøjagtighed af laserlinje	12 mm (1/2") @ 6 m (20')
Længde af laserlinje	op til 6 m (20 ft)
Laserens Auto-Off	efter 1 time
Driftstemperatur	+10°C til +32°C (+50°F til +90°F)
Opbevaringstemperatur	-20°C til +66°C (-4°F til +150°F)

ET ÅRS GARANTI

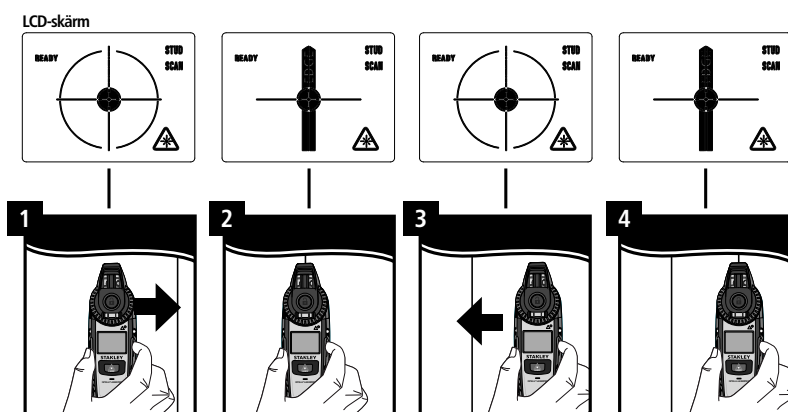
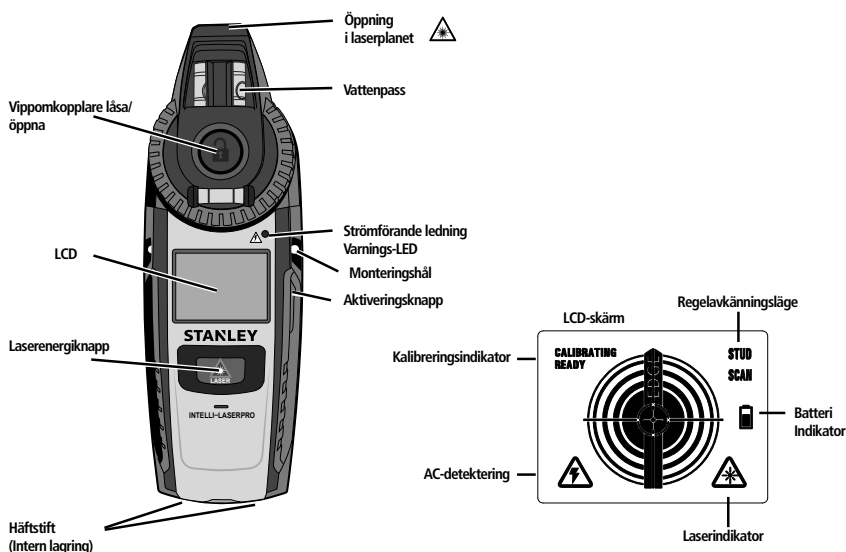
Stanley Tools garanterer, at de elektroniske måleværktøjer er fri for fejl i materialer og/eller fremstilling i ét år fra købsdatoen.

Defekte produkter vil blive repareret eller erstattet, efter Stanley Tools' valg, hvis enheden sammen med kvittering sendes til:

Stanley Black & Decker Denmark A/S
Roskildevej 22
2620 Albertslund
Denmark

STANLEY

Bruksanvisning



STANLEY® IntelliLaser™ Pro laserlinjenivå/regellokaliserare

IntelliLaser™ Pro Laserlinjenivå/regellokaliserare använder elektroniska signaler för att lokalisera kanterna på regler, balkar eller strömförande ledningar genom kallmurar eller andra vanliga byggnadsmaterial. När kanten på en regel har hittats avger **IntelliLaser™ Pro** displayen visuella och ljudliga indikationer. Laserlinjen ger visuell hjälp för korrekt markering.

IntelliLaser™ Pro genererar en laserlinje som kan lutas 180° för användning i många nivellerings-/inriktningssituationer. **IntelliLaser™ Pro** har också häftstift och tillhörande monteringshål för fästning på många väggytor.

Användarsäkerhet

⚠ FÖRSIKTIGHET: Läs och förstå alla anvisningar. Underlåtenhet att följa nedanstående anvisningar kan leda till personskador:

- **FARA:** Laserstrålning, undvik direkt ögonexponering, allvarliga ögonskador kan uppstå.
- **GÖR INTE** Använd optiska verktyg såsom ett teleskop eller vidarebefordra för att visa laserstrålen.
- **ALLTID** placera lasern så att oavsiktligt ögonkontakt undviks.
- **GÖR INTE** använd lasern runt barn eller låt barn använda lasern.
- **GÖR INTE** demontera. Modifiering av produkten på något sätt kan öka risken för laserstrålning.
- **⚠ WARNING:** Användning av kontroller eller justeringar eller genomförande av procedurer annat än vad som specificeras i denna manual kan resultera i allvarlig exponering av laserstrålning.
- **GÖR INTE** använd i explosiv atmosfär, såsom i närvaro av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.
- **ALLTID** använd endast batterier som specificerats för användning med denna produkt. Användning av andra batterier kan medföra brandfara.
- **ALLTID** förvara verktyg som inte används utom räckhåll för barn och andra otränade personer. Laser är farliga i händerna på otränade användare.

- **ALLTID** använd endast tillbehör som tillverkaren rekommenderar för din modell. Tillbehör som är lämpliga för en laser kan vara farliga när de används på en annan laser.
- **GÖR INTE** ta bort eller förstör varningsetiketter. Borttagning av etiketter ökar risken för laserstrålning.
- **GÖR INTE** demontera, gör service eller reparera denna produkt. Reparationer som utförts av okvalificerade personer kan resultera i allvarliga skador.
- **GÖR INTE** rikta lasern mot flygplan eller fordon i rörelse.
- **GÖR INTE** projicera laserstrålen mot en reflekterande yta.
- **GÖR INTE** skvätt eller sänk ned enheten i vatten.
- **ALLTID** stäng av produkten när den inte används.
- **ALLTID** se till att batterier är isatt på korrekt sätt med korrekt polaritet.
- **ALDRIG** avsiktligt kortslut några batteriterminaler.
- **GÖR INTE** försök att ladda alkaliska batterier.
- **GÖR INTE** kasta batterier i elden.
- **ALLTID** ta bort batteriet om enheten skall förvaras längre tid än en månad.
- **GÖR INTE** kasta produkten i de vanliga hushållssoporna.
- **ALLTID** kontrollera de lokala bestämmelserna för korrekt avyttring av förbrukade batterier.
- **ÅTERVINN** i enlighet med de lokala bestämmelserna för insamling och avyttring av elektriskt och elektroniskt avfall.

⚠ **WARNING:** Läs noga igenom **produktsäkerhetsinstruktionerna och bruksanvisningen** innan denna produkt används. Den person som är ansvarig för instrumentet måste se till att alla användare förstår och följer dessa instruktioner.

⚠ **WARNING:** Följande etiketter är placerade på laserverktyget för att informera dig om laserklassen för din bekvämlighet och säkerhet.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 uppfyller 21 CFR 1040.10 och 1040.11 förutom för avvikelser enligt lasemeddelande nr. 50, daterat 24 juni, 2007

Max utmatning <1 mW vid 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro producerar en rak linje på samma yta där verktyget är placerat. Alla reflektioner av linjen på annan yta skall anses som referens.

BRUKSANVISNING

BATTERI

Öppna batteriluckan på baksidan av enheten och anslut ett 9V batteri till hållaren. Placera batteripaketet i höljet och snäpp fast luckan. Det rekommenderas att 9V batteriet byts mot ett nytt när indikatorn lågt batteri lyser.

ANVÄNDNING

Detektera trä-/metallreglar

Notera: Laserlinjen är alltid på när aktiveringsknappen hålls intryckt.

- 1) Håll IntelliLaser™ Pro plant mot ytan så det blir en fast kontakt. Tryck ned och håll kvar aktiveringsknappen.

Notera: Enheten kan inte flyttas innan kalibreringen är klar.

- När ikonen "READY" visas är enheten kalibrerad.
- Fortsätt och håll ned aktiveringsknappen under alla av följande procedurer.

Notera: När aktiveringsknappen släpps stängs enheten av.

- Om ikonen "READY" inte visas efter ungefär 20 sekunder, flytta IntelliLaser Pro till en annan plats och försök igen. När aktiveringsknappen släpps stängs sensorn av.


Notera: Under kalibreringen får inte IntelliLaser™ Pro placeras direkt över en regel, täta material såsom metall eller över våta eller nyligen målade ytor då kalibreringen inte kommer att utföras korrekt.

- Skjut IntelliLaser™ Pro långsamt över ytan i en rak linje. När den upptäcker en regel kommer måldisplayen gradvis att fyllas.
- 2) När den upptäcker en regelkant kommer ikonen "EDGE" att visas och en ljudlig ton hörs. Använd laserlinjen som kommer från överkanten av enheten för att markera regelkanten.
- 3-4) Upprepa ovanstående steg från den andra sidan av regeln. Markera den andra kanten genom att närma sig den från regelns andra kant.
- Mittpunkten mellan dessa två markeringar anger regelns centrum.


STANLEY


Bruksanvisning

Detektera strömförande ledningar

Den röda LED för strömförande ledning och  kommer att lysa och IntelliLaser™ Pro avger en ljudlig ton för att varna när den är i närheten av en strömförande ledning (typiskt inom 10 cm till 46 cm längs med ytan).

SE

 **Varning:** Detta verktyg är inget mätverktyg och skall inte användas som ett substitut för en spänningsmätare.

 **Varning:** LED eller symbolen på displayen för detektering av strömförande ledning är endast indikatorer och i vissa situationer kan detekteringsalternativet för spänning inte korrekt indikera närvaron av spänning om enheten har interna fel eller hanteringen är felaktig och därför skall man inte lita på identifieringen av farlig spänning. Andra bevis såsom byggnadsritningar eller visuell identifiering av ledningar eller kontaktanslutningar skall också användas.

Alltid stäng av AC strömmen vid arbete i närheten av ledningar.

Alltid följ korrekta säkerhetsprinciper och använd en separat detekteringsmetod för att verifiera att det är strömlöst innan arbetet påbörjas.

Notera: Statiska elektriska urladdningar kan utvecklas på en kallmur och andra ytor kommer att sprida spänningsområdet flera centimeter på var sida om den aktuella elektriska ledningen. Som hjälp för att lokalisera ledningens position, sök genom att hålla enheten 12 mm från väggytan eller placera din andra hand på ytan ungefär 30 cm från sensorn.

Varning: Skärade ledningar eller ledningar i metallledare, höljen, metalliserade väggar eller tjocka och täta väggar kommer inte att hittas.

Försiktighet vid användning

Du skall alltid vara försiktig när du spikar, sågar eller borrar i väggar, tak eller golv som innehåller ledningar eller rör nära ytan. Skärade, döda eller icke-strömsatta ledningar kommer inte att hittas som strömförande ledningar. **Alltid** kom ihåg att reglar och balkar normalt har ett mellanrum på 41 cm eller 61 cm och är 38 mm breda. För att undvika överraskningar, var medveten om att allt närmare eller med en annan bredd kan vara en extra regel, balk eller brandmur. Vid arbeten i närheten av elektriska ledningar, stäng alltid av strömmen.

Laservällering/linje generering

- Laserplanet i regeldetekteringsläge är alltid på; en laserikon visas också på LCD-skärmen.
- Laserplanet kan också slås PÅ/AV genom att trycka på "Laserströmknappen"
- Laserplanet kommer automatsikt att stängas av efter 1 timme.
- Laserplanet kan vridas 90° medurs eller moturs med 45° steg genom att trycka på laserplanet's lås/upplåsningsknapp.
- 3 nivå's vattenpass är inbyggt i höljet som hjälp för att rikta in laserplanet i önskad riktning.

Monteringshål och häftstift

Två häftstift finns på undersidan av IntelliLaser™ Pro. De används för att montera IntelliLaser™ Pro på väggen genom enhetens monteringshål när så behövs.

HANTERINGSTIPS

Konventionell konstruktion

Luckor och fönster är vanligtvis konstruerade med extra reglar och bommar för ökad stabilitet. IntelliLaser™ Pro hittar kanterna på dessa dubbla reglar och fasta bommar och skickar ut och håller kvar en ljudsignal när den korsar dessa.

Ytskillnader

IntelliLaser™ Pro kommer att söka genom vanligt byggnadsmaterial, inklusive:

- Putsade kallmurar
- Plywoodtäckning
- Trägol
- Linoleum på trä
- Tapeter

Sensorn kan inte se igenom:

- Mattor
- Folietäckta material
- Keramikplattor
- Cement eller betong
- Metall eller rappade väggar

Tapeter

Det är ingen skillnad i funktionen för regelsensorn på ytor som täcks med tapeter eller tyg såvida inte täckningen innehåller metallfolie eller fibrer.

Innertak eller texturytor

Vid hantering av råa ytor såsom sprejade innertak, använd en bit kartong vid sökning över ytan. Kör genom kalibreringstekniken såsom beskrivs tidigare MED kartongbiten mellan regelsensorn och ytan. De tar också viktigt vid denna användning att komma ihåg att hålla din lediga hand borta från enheten.

Notera: Tjockleken, densiteten och fukttätheten på ytmaterialet påverkar avkänningsdjupet.

SE

VIKTIG SÄKERHETSNOTERING

Varning: Gör korrekt detektering av strömförande ledningar. Håll ALLTID IntelliLaser™ Pro endast i handtagsområdet. Greppa mellan fingrarna och tummen medan kontakten med handflatan bibehålls.

SPECIFIKATIONER

(Vid 35-55 % relativ fuktighet)

Batteri	9 volt alkalisk typ 6LR61 (medföljer inte)
Djupområde	
Trä- eller metallreglar	Upp till 25 mm genom kallmurar
Strömförande ledningar (120/240 volts AC)	Upp till 50 mm genom kallmurar
Laserklass	2
Laservåglängd	Max utmatning <1 mW vid 630 - 690 nm
Noggrannhet laserlinje	12 mm vid 6 m
Laserlinjelängd	Upp till 6 m
Autoavstängning laser efter 1 timme	
Drifttemperatur	+10°C till +32°C
Lagringstemperatur	-20°C till +66°C

ETT ÅRS GARANTI

Stanley Tools ställer garanti för sina elektroniska mätverktyg mot materialfel och tillverkningsfel i ett år från köpdatum.

Felaktiga produkter kommer att repareras eller bytas ut enligt Stanleys eget gottfinnande om de skickas tillsammans med inköpsbevis till:

Stanley Black & Decker Sweden AB

Box 94

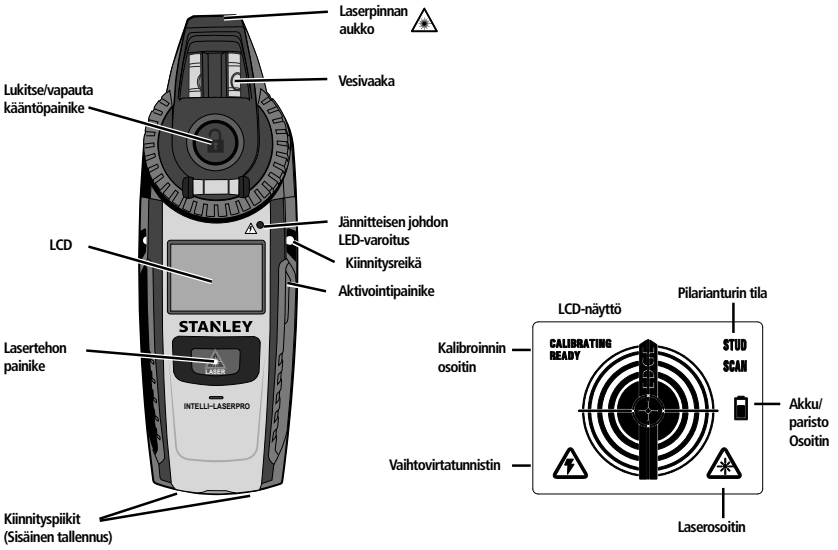
431 22 Mölndal

Sweden

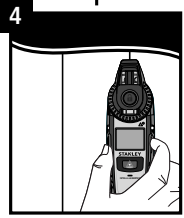
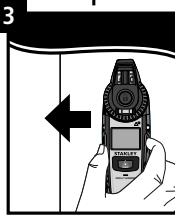
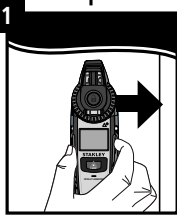
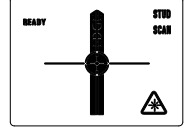
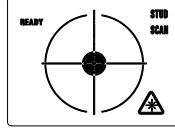
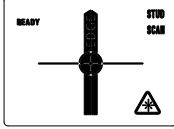
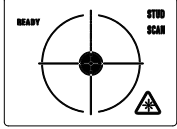
STANLEY

Käyttöohje

FIN



LCD-näyttö



STANLEY® IntelliLaser™ Pro -laservesivaaka ja pilarin tunnistin

IntelliLaser™ Pro -laservesivaaka ja pilarin tunnistin käyttää sähköisiä signaaleita pilareiden ja palkkien reunojen tai jännitteisten vaihtovirtajohtojen paikantamiseen kipsilevystä tai muista tavallisista rakennusmateriaaleista. Kun pilarin reuna on havaittu, IntelliLaser™ Pro -näyttö antaa visuaalisen ja äänimerkin. Laserviiva auttaa täsmällisen merkinnän tekemisessä.

IntelliLaser™ Pro luo laserviivan, jota voi kallistaa 180° monia vaaitus/kohdistustarkoituksia varten. IntelliLaser™ Pro -laitteessa on myös kiinnitspiikit ja vastaavat asennusreiät laitteen kiinnittämiseen erilaisille seinäpinoille.

Käyttäjäturvallisuus

⚠️ HUOMIO: Lue ja varmista, että ymmärrät kaikki ohjeet. Ellei kaikkia alla mainittuja ohjeita noudateta, seurauksena voi olla henkilövamma:

- **VAARA:** Lasersäteilyä, vältä silmien suoraa altistumista, voi aiheuttaa vakavan silmävamman.
- **ÄLÄ** käytä optisia työkaluja, kuten teleskooppia tai kulmamittaria, lasersäteen katseluun.
- Sijoita laser **AINA** niin, että tahaton silmäkontakti vältetään.
- **ÄLÄ** käytä laseria lasten lähellä tai älä anna lasten käyttää laseria.
- **ÄLÄ** pura. Tuotteen muokkaaminen millään tavalla lisää lasersäteilyä riskiä.
- **⚠️ VAROITUS:** Muiden kuin tässä käyttöohjeessa mainittujen säätimien tai säätöjen tai toimintatapojen käyttö voi aiheuttaa vaarallisen lasersäteilyä altistumisen.
- **ÄLÄ** käytä räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnäollessa.
- Käytä **AINA** vain akkuja/paristoja, jotka on määritetty käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Muiden akkujen/paristojen käyttö voi aiheuttaa tulipalovaaran.
- Säilytä tuote **AINA** lasten tai muiden kouluttamattomien henkilöiden ulottumattomissa. Laserit ovat vaarallisia kouluttamattomien henkilöiden käsissä.

- Käytä **AINA** vain sellaisia lisävarusteita, joita valmistaja suosittelee kyseiseen malliin. Johonkin toiseen laserlaitteeseen sopivat lisävarusteet voivat olla vaarallisia toisessa laserlaitteessa käytettyinä.
 - **ÄLÄ** irrota tai vahingoita varoitustarroja. Tarrojen poistaminen lisää lasersäteilyn vaaraa.
 - **ÄLÄ** pura, huolla tai korjaa tätä tuotetta. Valtuuttamattoman henkilön suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaarallisen loukkaantumisen.
 - **ÄLÄ** kohdista lasersädettä lentokonetta tai liikkuvia ajoneuvoja kohti.
 - **ÄLÄ** heijasta lasersädettä heijastavalle pinnalle.
 - **ÄLÄ** roiskuta vettä tai upota yksikköä veteen.
 - **Sammuta laite AINA**, kun se ei ole käytössä.
 - **Varmista AINA**, että akku/paristo asetetaan oikealla tavalla ja oikein päin.
 - **ÄLÄ KOSKAAN** tarkoituksellisesti aiheuta oikosulkua akun napojen välillä.
 - **ÄLÄ** yritä ladata alkaliparistoja uudelleen.
 - **ÄLÄ** hävitä akkuja/paristoja tulesta.
 - Poista **AINA** akut/paristot, jos yksikköä varastoidaan yli kuukausi.
 - **ÄLÄ** hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
 - Varmista **AINA** paikalliset säädökset ja hävitä käytetyt akut/paristot asianmukaisesti.
 - **KIERRÄTÄ** paikallisten sähkö- ja elektroniikkaromun keräämisen ja hävittämisen ohjeiden mukaan.
- ⚠ **VAROITUS:** Lue huolellisesti **Käyttäjän turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet** ennen tuotteen käyttöä. Laitteesta vastuussa olevan henkilön täytyy varmistaa, että kaikki käyttäjät ymmärtävät ja noudattavat näitä ohjeita.
- ⚠ **VAROITUS:** Seuraavat tarrat asetetaan lasertyökaluun ja niissä ilmoitetaan laserluokka tiedoksesi ja turvallisuutesi vuoksi.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Yhdenmukainen 21 CFR 1040.10:n ja 1040.11:n kanssa lukuunottamatta poikkeuksia Laser Notice No. 50 -ilmoituksessa, joka on päivätty 24.6.2007
Enimmäisteho <1 mW @ 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro tuottaa suoran viivan samalle pinnalle, jolle työkalu on asetettu. Viivan heijastusta toisella pinnalla tulee pitää viitteellisenä.

KÄYTTÖOHJEET

AKKU

Avaa akkutilan luukku yksikön takana ja yhdistä 9 voltin akku/paristo kiinnikkeeseen. Aseta akku/paristo takaisin koteloon ja napsauta luukku paikalleen. Suosittelemme 9 voltin akun/pariston vaihtamista uuteen, kun alhaisen akkutehon osoitin syttyy.

KÄYTTÖ

Puun/metallipilareiden havaitseminen

Huomaa: Laserviiva on aina päällä, kun aktivoitipainiketta painetaan.

- 1) Pidä IntelliLaser™ Pro litteänä pintaa vasten ja huolehdi, että se koskettaa pintaa tiiviisti. Paina aktivoitipainiketta ja pidä painettuna

Huomaa: Yksikköä ei voi siirtää ennen kuin kalibrointi on valmis.

- Kun READY (Valmis) -kuvake näytetään, yksikön kalibrointi on valmis.
- Pidä aktivoitipainiketta painettuna kaikkien seuraavien toimintojen aikana.

Huomaa: Kun aktivoitipainike vapautetaan, yksikkö sammuu.

- Jos READY (Valmis) -kuvaketta ei näytetä noin 10 sekunnin jälkeen, siirrä IntelliLaser Pro toiseen paikkaan ja yritä uudelleen. Aktivoitipainikkeen painaminen sammuttaa anturin.


Huomaa: IntelliLaser™ Pro -laitetta ei saa laittaa kalibroinnin aikana suoraan pilarin, tiiviin materiaalin, kuten metallin, tai märän tai juuri maalatun alueen päälle tai laite ei kalibroidu kunnolla.


- Liu'uta IntelliLaser™ Prota hitaasti pinnan yli suorassa linjassa. Kun se tunnistaa pilarin, kohdenäyttö täytyy vähitellen.
- 2) Kun se tunnistaa pilarin reunan, EDGE (Reuna) -kuvake näytetään ja äänimerkki kuuluu. Käytä yksikön yläosasta näkyvää laserviivaa apuna ja merkitse pilarin reuna.
 - 3-4) Toista yllä olevat vaiheet pilarin toisella puolella. Liiku vastakkaisesta suunnasta ja merkitse pilarin reuna.
- Kahden merkin keskellä on pilarin keskikohta.

STANLEY


Käyttöohje

Jännitteisten johtojen tunnistaminen

Jännitteisen johdon punainen LED ja  syttyy ja IntelliLaser™ Pro antaa äänimerkin. Se varoittaa, kun laite on lähellä (tyypillisesti 10–46 cm) jännitteistä johtoa.

 **Varoitus:** Tämä työkalu ei ole mittauslaite ja sitä ei tulisi käyttää volttimittarin korvikkeena.


FIN

 **Varoitus:** LED tai jännitteisen johdon tunnistuskuvake näytöllä ovat vain osoittimia ja joissakin tilanteissa jännitteen tunnistustoiminto ei ehkä osoita täsmällisesti jännitteen läsnäoloa laitteen sisäisen toimintahäiriön tai virheellisen käytön vuoksi ja siksi laitteeseen ei tulisi luottaa vaarallisten jännitteiden tunnistamisessa. Muuta näyttöä, kuten rakennuspiirustuksia tai johdotuksen visuaalista tunnistamista tai johtokanavien tulokohtia, tulisi myös hyödyntää.

Sammuta aina vaihtovirta, kun työskentelet johdotuksen lähellä.

Noudata aina oikeita turvallisuustoimia ja käytä erillistä tunnistustapaa tarkistaaksesi laitteiden energian syytön katkaisun tila ennen työn jatkamista.

Huomaa: Staattinen sähkölataus, joka voi kehittyä kipsilevyllä ja muilla pinnoilla, levittää jännitteen tunnistusalueen useita senttejä todellisen sähköjohdon molemmilla puolilla. Johdon sijainnin paikantamisen helpottamiseksi skannaa pitämällä yksikkö 12 mm:n päässä seinäpinnasta tai aseta toinen kätesi pinnalle noin 30 cm:n päähän anturista.

 **Varoitus:** Suojattuja johtoja tai johtoja metallikanavissa, kotelossa, metallisoiduissa seinissä tai paksuissa, tiivissä seinissä, ei havaita.

Käytön varoitukset

Sinun tulee aina olla varovainen, kun naulaat, leikkaat tai poraat seiniä, kattoja ja lattiaa, jotka saattavat sisältää johtoja tai putkia pinnan lähellä. Suojattuja, jännitteettömiä tai sammutettuja johtoja ei havaita jännitteisinä johtoina. **Muista aina**, että pilareiden tai palkkien väli on tavallisesti 41 cm tai 61 cm ja ne ovat leveydeltään 38 mm. Ylläysten välttämiseksi huomioi, että mikä tahansa, joka on lähempänä tai eri levyinen, voi olla lisäpilari, palkki tai palonkatkaisulinja. Kun työskentelet lähellä vaihtovirtajohtoja, katkaise aina virta.

Laservaaitus / viivan luominen

- Laserpinta pilarintunnistustilassa on aina päällä. Laserkuvake näytetään myös LCD-näytöllä.
- Laserpinta voidaan myös laittaa päälle ja ottaa pois päältä painamalla laserin virtapainiketta
- Laserpinta sammuu automaattisesti 1 tunnin kuluttua.
- Laserpintaa voi kääntää 90 astetta myötäpäivään tai vastapäivään 45 asteen askelin painamalla laserpinnan lukitus-/vapautuspainiketta.
- Kotelon rungossa on kolme vesivaakaa, jotka auttavat laserpinnan tasaamisessa haluttuun suuntaan.

Kiinnitysreikä ja kiinnityspiikit

Kahta kiinnityspiikkiä säilytetään IntelliLaser™ Pron alaosassa. Niitä käytetään IntelliLaser™ Pron kiinnittämiseksi seinään yksikön kiinnitysreikien avulla tarvittaessa.

KÄYTTÖVINKIT

Perinteinen rakenne

Ovien ja ikkunoiden rakenteissa on tavallisesti käytetty lisäpilareita ja poikkipuita vakauden lisäämiseksi. IntelliLaser™ Pro tunnistaa näiden kaksoispilareiden ja kiinteiden poikkipuiden reunat ja antaa kiinteän äänimerkin, kun se ylittää ne.

Pintaerot

IntelliLaser™ Pro voi skannata tavallisia rakennusmateriaaleja, kuten:

- Kipsilevy
- Vanerilevy
- Kovapuulattiat
- Linoleumi puun päällä
- Tapetti

Anturi ei skannaa seuraavien läpi:

- Matot
- Foliopintaist materiaalit
- Kaakelit
- Sementti tai betoni
- Metall- ja muoviseinät

Tapetti

Pilarianturin toiminnassa ei ole mitään eroa tapetilla tai kankaalla päällystetyillä pinnoilla, ellei pinnoite sisällä metallifoliota tai -kuituja.

Katto- tai tekstiilipinnat

Kun käsitellään rosoista pintaa, kuten rapattu katto, käytä pahvinpala pintaa skannattaessa. Suorita aikaisemmin kuvattu kalibrointitekniikka niin, että pahvinpala on pilarianturin ja pinnan välissä. On myös erityisen tärkeää muistaa tässä sovelluksessa pitää kädet poissa yksiköstä.

Huomaa: Pintamateriaalin paksuus, tiiviys ja kosteus vaikuttavat tunnistussyvyyteen.

TÄRKEÄ TURVALLISUUSHUOMAUTUS

⚠ Varoitus: Varmista oikea jännitteisen johdon tunnistus. Pidä AINA IntelliLaser™ Prosta kiinni vain kahva-alueelta. Pidä laitetta sormien ja peukalon välissä niin, että kosketus kämmeneen säilyy.

TEKNISET TIEDOT

(35–55 %:n suhteellisessa kosteudessa)

Akku/paristo	9 voltin alkalityyppinen 6LR61 (ei mukana)
Syvyysalue	
Puu- tai metallipilarit	Enintään 25 mm kipsilevyn läpi
Jännitteiset vaihtovirtajohdot (120/240 voltin vaihtovirta)	Enintään 50 mm kipsilevyn läpi
Laserluokka	2
Laserin aallonpituus	Enimmäisteho <1 mW @ 630 - 690 nm
Laserviivan tarkkuus	12 mm @ 6 m
Laserviivan pituus	Enintään 6 m
Laser Automaattinen virran katkaisu	1 tunnin jälkeen
Käyttölämpötila	+10°C to +32°C
Säilytyslämpötila	-20—+66 °C

Yhden vuoden takuu

Stanley Tools antaa elektronisille mittaustyökaluilleen materiaali- ja/tai valmistusvirheiden varalta yhden vuoden takuun ostopäivästä lukien.

Vialliset tuotteet korjataan tai vaihdetaan Stanley Toolsin harkinnan mukaisesti, jos tuotteet lähetetään ostokuitin kanssa osoitteeseen:

Stanley Black & Decker Finland OY

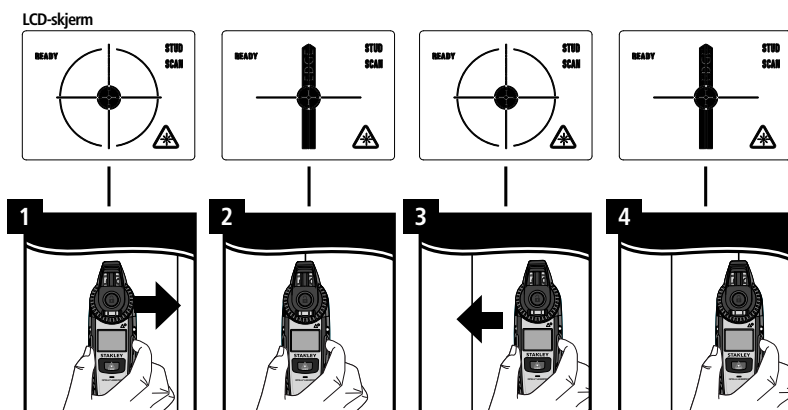
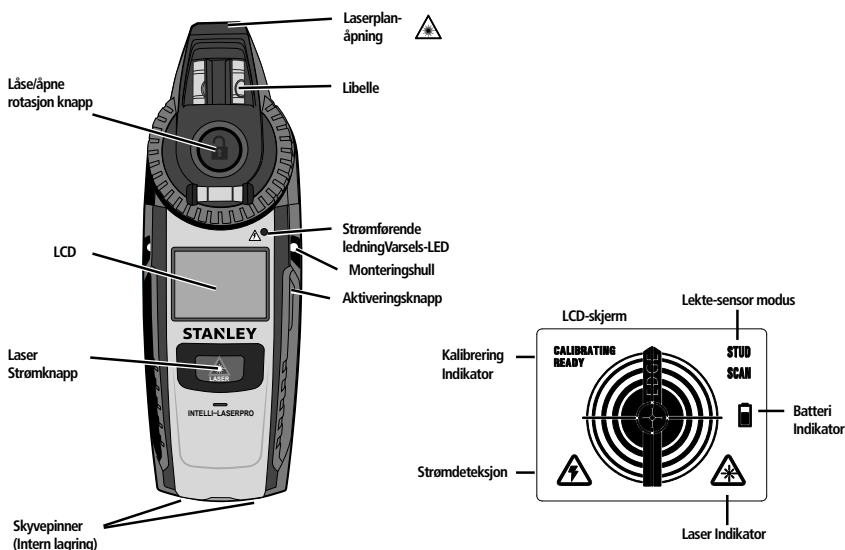
PL 47 / PO Box 47

FI-00521 Helsinki

Finland

STANLEY

Bruksanvisning



STANLEY® IntelliLaser™ Pro laserlinjevater/lektefinner

IntelliLaser™ Pro laserlinjevater/lektefinner bruker elektroniske signaler til å finne kantene på lekter, bjelker eller strømførende ledninger gjennom gipsplater eller andre vanlige bygningsmaterialer. Så fort kanten på en lekte er oppdaget, vil IntelliLaser™ Pro displayet vise det visuelt og avgi en varselyd. Laserstreken gir visuell assistanse for nøyaktig markering.

IntelliLaser™ Pro avgir en laserstrek som kan roteres 180° for bruk i ved vating/innretting. IntelliLaser™ Pro har også skyvepinner og tilhørende monteringshull for å feste til mange veggoverflater.

Brukersikkerhet

⚠ FORSIKTIG: Les gjennom og forstå alle anvisningene. Hvis ikke disse anvisningene følges kan det føre til personskade:

- FARE: Laserstråling, unngå direkte øyekontakt. Hvis ikke kan dette føre til alvorlige øyeskader.
- IKKE bruk optiske verktøy som en kikkert eller teodolitt for å se på laserstrålen.
- ALLTID plasser laseren slik at du unngår utilsiktet øyekontakt.
- IKKE bruk laseren i nærheten av barn og la aldri barn bruke laseren.
- IKKE demonter. Modifisering av produktet på noen måte kan øke faren for laserstråling.
- ⚠ ADVARSEL: Bruk av betjeningselementene, justeringer eller bruk av andre prosedyrer enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen kan føre til meget farlig laserstrålingseksponering.
- IKKE bruk i eksplosive atmosfærer slik som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.
- BRUK ALLTID batterier som angitt til bruk med dette produktet. Bruk av annen type batteri kan medføre fare for brann.
- ALLTID lagre verktøy som ikke brukes utenfor rekkevidde av barn og andre personer uten opplæring. Lasere er farlig i hendene på personer uten opplæring.

- **ALLTID** bruk tilbehør til din modell som er anbefalt av produsenten. Tilbehør kan være passende for en laser, men kan bli farlige ved bruk på en annen laser.
- **IKKE** fjern eller gjør varselsettikettene uleselige. Ved å fjerne varselsettikettene øker dette faren for laserstråling.
- **IKKE** demonter, vedlikehold eller reparer dette produktet. Reparasjoner utført av ukvalifisert personell kan føre til alvorlige skader.
- **IKKE** bruk laserstrålen mot fly eller kjøretøy i bevegelse.
- **IKKE** bruk laserstrålen på en reflekterende overflate.
- **IKKE** sprut vann på enheten eller senk den i vann.
- **SKRU ALLTID AV** produktet når det ikke er i bruk.
- **SØRG ALLTID FOR** at batteriet er satt inn riktig med riktig polaritet.
- **KORTSLUTT ALDRIG** batteriterminalene.
- **FORSØK IKKE** å lade alkaliske batterier.
- **BRENN IKKE** batterier.
- **TA ALLTID UT** batteriet dersom enheten skal oppbevares i over en måned.
- **KAST IKKE** dette produktet sammen med husholdningsavfall.
- **SJEKK ALLTID** lokale bestemmelser og kast batterier i henhold til disse.
- **RESIRKULER** i henhold til lokale bestemmelser for innsamling og avfallshåndtering av elektrisk og elektronisk avfall.

⚠ **ADVARSEL:** Les nøye **produksikkerhetsinstruksene og bruksanvisningen** før bruk av dette produktet. Personen som er ansvarlig for instrumentet skal passe på at alle brukere forstår og følger disse anvisningene.

⚠ **ADVARSEL:** De følgende varselsettikettene er plassert på laserverktøyet for å informere deg om laserklassen av hensyn til din sikkerhet.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Samsvarer med 21 CFR 1040.10 og 1040.11 unntatt avvik i følge Laser Notice No. 50, datert 24 juni, 2007

Maks utgang <1 mW @ 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro gir en rett linje på den samme overflaten som laseren er plassert på. Enhver refleksjon av laserlinjen på en annen overflate skal anses som en referanse.

BRUKSANVISNING

BATTERI

Åpne batteridekselet bak på enheten og koble til et 9-volts batteri til klipset. Sett batteriet tilbake i huset og klikk på batteridekselet. Det anbefales å bytte 9 volt batteriet med et nytt batteri når indikatoren varsler om lavt batterinivå.

BRUK

Detektering av tre-/metallekter

Merk: Laserlinjen er alltid på når du holder inne aktiveringsknappen.

1) Hold IntelliLaser™ Pro flatt mot overflaten med god kontakt. Trykk ned og hold aktiveringsknappen

Merk: Enheten kan ikke flyttes før kalibreringen er fullført.

- Når "KLAR" ikonet vises er enheten kalibrert.
- Hold hele tiden aktiveringsknappen inne under alle av de følgende prosedyrene.

Merk: Når aktiveringsknappen slippes vil enheten slå seg av.

- Hvis "KLAR" ikonet ikke vises etter ca. 10 sekunder skal du flytte IntelliLaser Pro til et annet sted og prøve på nytt. Ved å slippe aktiveringsknappen slås sensoren av.

Merk: Når du kalibrerer IntelliLaser™ Pro må den ikke plasseres direkte over en lekte, på tykke materialer som metall eller over et vått eller nymalt område, ellers vil den ikke kalibrere skikkelig.

- Skyv IntelliLaser™ Pro langsomt over overflaten på en rett linje. Når den oppdager en lekte vil displayet gradvis fylles.
- 2) Når den oppdager en lekte vil "KANT"-ikonet vises og den vil gi fra seg en lyd. Bruk laserlinjen som kommer fra toppen av enheten for å markere kanten av lekten.
- 3-4) Repeter trinnene ovenfor fra den andre siden av lekten. Når du kommer inn fra den motsatte siden skal du markere den andre kanten av lekten.
- Midtpunktet av de to merkene indikerer spikerens senter.


STANLEY

Bruksanvisning

Detektering av strømførende ledninger

Rød LED for varsling av strømførende ledninger  tennes og IntelliLaser™ Pro avgir en varsel tone, som varsler dersom du er i nærheten av en strømførende ledning (typisk innen 4" (10cm) til 18" (46cm) langs flaten).


 **Advarsel:** Dette verktøyet er ikke et måleinstrument og skal ikke brukes istedet for et voltmeter.

NO  **Advarsel:** LED eller symbol for strømførende ledning på displayet er kun indikatorer, og i noen situasjoner vil spenningsdeteksjon ikke vise korrekt i tilfellet av intern enhetsfeil eller feil bruk, og er derfor ikke pålitelig for påvisning av farlig strømførende ledning. Andre bevis slik som byggetegninger eller visuell identifikasjon av ledninger eller inngangspunkt for kanaler skal også brukes.

Du skal alltid skru av strømmen når du arbeider nær ledninger.

Alltid følg riktige sikkerhetsanvisninger og bruk separat oppdagelsesmetoder for å bekrefte at strømmen er av før du utfører noe arbeid.

Merk: Statiske elektriske ladninger som kan utvikle seg på gipsplater og andre overflater vil spre deteksjon av strømførende ledning flere tommer på hver side av den elektriske ledningen. For hjelp til å lokalisere ledningens posisjon skal du skanne mens du holder enheten 1/2" (12mm) vekk fra veggoverflaten, eller plasser den andre hånden din på overflaten omtrent 12" (30cm) fra sensoren.

 **Advarsel:** Skjermede ledninger eller ledninger i metallkanaler, kapslinger, metalliserte vegger eller tykke, massive vegger vil ikke oppdages.

Advarsler ved bruk

Du skal alltid utøve forsiktighet når du spikrer, kapper eller borer i vegger, tak og gulv som kan ha ledninger eller rør nær overflaten. Skjermede, "døde" eller ledninger uten strøm vil ikke oppdages som strømførende ledninger. **Alltid** husk at lekter eller bjelker normalt er plassert 16 tommer (41cm) eller 24 tommer (61cm) fra hverandre og er 1-1/2 tommer (38mm) brede. For å unngå overraskelser, vær oppmerksom på at noe som sitter nærmere sammen eller med en annen bredde kan være en ekstra lekte, bjelke eller brannmur. Skru alltid av strømmen når du arbeider nær elektriske ledninger.

Laservatring /linjevisning

- Laserplanet i lektefinne-modusen er alltid på; et laserikon vises også på LCD-skjermen.
- Laserplanet kan også skrus AV/PÅ ved å trykke på "Laserknappen"
- Laserplanet vil automatisk skru seg av etter 1 time.
- Laserplanet kan roteres 90° grader med klokken eller mot klokken med 45° graders trim ved å trykke laserplanetets låse/åpne knapp.
- 3 libeller er integrert i huset for å hjelpe deg å rette inn laserplanet i ønsket orientering.

Monteringshull og skyvepinner

To skyvepinner er lagret i bunnen på IntelliLaser™ Pro. De brukes til å montere IntelliLaser™ Pro på veggen gjennom enhetens monteringshull når det trengs.

TIPS VED BRUK AV LASEREN

Tradisjonelt design

Dører og vinduer er vanligvis laget med ekstra lekter og toppbjelker for økt stabilitet. IntelliLaser™ Pro oppdager kanten på slike doble lekter og massive toppbjelker, og avgir og holder et lydsignal når den krysser over dem.

Ulikheter i overflater

IntelliLaser™ Pro kan skanne gjennom vanlige bygningsmaterialer, inkludert:

- Gipsplater
- Kryssfiner
- Parkettgulv
- Linoleum over tre
- Tapet

Sensoren kan ikke skanne gjennom:

- Tepegulv
- Foliebelagte materialer
- Keramikkfliser
- Sement eller betong
- Metall & murvegger

Tapet

Det vil ikke være noen forskjell i funksjonen av lektesensoren på overflater som er dekket med tapet eller stoff så lenge dekket ikke inneholder metallfolie eller fiber.

Tak eller overflater med struktur

Når du jobber med en ujevn overflate slik som et sprayet tak skal du bruke et stykke papp når du skanner overflaten. Gå gjennom kalibreringsteknikken som er beskrevet tidligere MED pappstykket mellom lektesensoren og overflaten. Det er også veldig viktig ved denne arbeidsmetoden at du husker å holde den ledige hånden bort fra enheten.

Merk: Tykkelsen, tettheten og fuktighetsinnholdet av overflatematerialet vil ha innvirkning på sensordybden.

NO

VIKTIG SIKKERHETSMERKNAD

⚠ Advarsel: Forsikre deg om at du oppdager strømførende ledninger. ALLTID hold IntelliLaser™ Pro i håndtakområdet. Grip mellom fingre og tommel mens du har kontakt med håndflaten.

SPESIFIKASJONER

(Ved 35-55% relativ luftfuktighet)

Batteri	9 volt alkalisk type 6LR61 (ikke inkludert)
Dybdeområde	
Tre eller metalllekter	Opp til 1" (25 mm) gjennom gipsplater
Strømførende ledninger (120/240 volt vekselstrøm)	Opp til 2" (50 mm) gjennom gipsplater
Laserklasse	2
Laserbølgelengde maks utgang	<1 mW @ 630 - 690 nm
Laserlinje, nøyaktighet	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Laserlinjelengde	Opp til 20 ft (6 m)
Laserauto-av	Etter 1 time
Brukstemperatur	+50°F til +90°F (+10°C til +32°C)
Lagringstemperatur	-4°F til +150°F (-20°C til +66°C)

ETT ÅRS GARANTI

Stanley Tools garanterer sine elektroniske måleverktøy for materialdefekter og produksjonsfeil for en varighet av ett år fra kjøpsdatoen.

Mangelfulle produkter blir reparert eller erstattet etter Stanley Tools' skjønn dersom produktet og kvittering blir sendt til:

STANLEY NORWAY

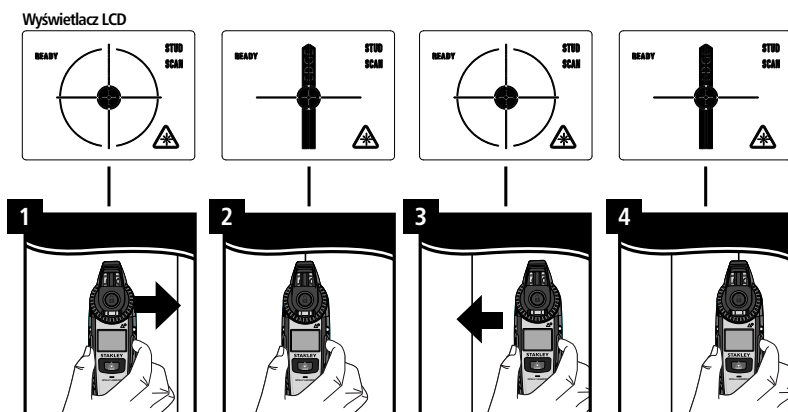
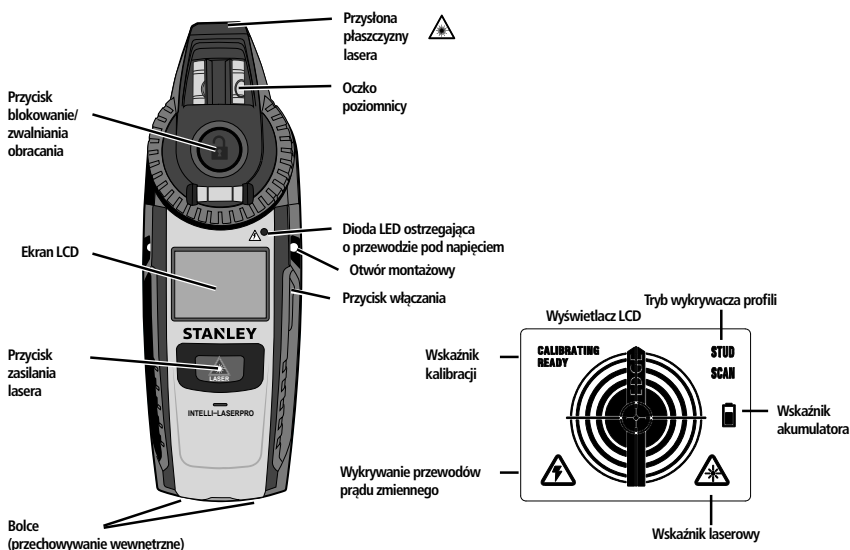
Postboks 4613, Nydalen

0405 Oslo

Norway

STANLEY

Instrukcja obsługi



Laserowa poziomnica/wykrywacz profili STANLEY® IntelliLaser™ Pro

Laserowa poziomnica/wykrywacz profili IntelliLaser™ Pro wykorzystuje sygnały elektroniczne do wykrywania krawędzi profili, belek stropowych lub przewodów prądu zmiennego pod napięciem przez płyty gipsowo-kartonowe lub inne powszechnie stosowane materiały budowlane. Po wykryciu krawędzi profilu, ekran IntelliLaser™ Pro przedstawia wskazania wzrokowe i dźwiękowe. Linia lasera zapewnia wzrokową pomoc w celu precyzyjnego oznaczania.

IntelliLaser™ Pro wytwarza linię lasera, którą można przechylać w zakresie 180° do użytku w wielu sytuacjach wymagających wypoziomowania/dopasowania. IntelliLaser™ Pro wykorzystuje również bołce i pomocne otwory montażowe w celu mocowania do powierzchni różnych ścian.

⚠ Bezpieczeństwo użytkownika

ZWRÓĆ UWAGĘ: Zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej procedur może prowadzić do obrażeń ciała:

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** promieniowanie laserowe, unikać bezpośredniego patrzenia w promień lasera, gdyż bezpośrednia ekspozycja może prowadzić do poważnych urazów oczu.
- **NIE WOLNO** używać przyrządów optycznych, np. teleskopu, do patrzenia na promień lasera.
- **ZAWSZE** ustawiać laser tak, aby unikać niezamierzonego kontaktu ze wzrokiem.
- **NIE WOLNO** obsługiwać lasera w pobliżu dzieci i pozwalać dzieciom obsługiwać laser.
- **NIE WOLNO** demontować. Zmodyfikowanie produktu w jakikolwiek sposób może zwiększyć ryzyko narażenia na promieniowanie lasera.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** użycie elementów sterujących lub regulacja ustawień albo wykonanie procedur innych niż opisane w tej instrukcji może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie lasera.

- **NIE WOLNO** używać urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.
- **ZAWSZE** używać wyłącznie baterii przeznaczonych do użytku w połączeniu z tym produktem. Użycie

innych baterii może spowodować zagrożenie pożarem.

- **ZAWSZE** przechowywać nieużywany produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i innych nieprzeszkolonych osób. Elektronarzędzia w rękach osób nieprzeszkolonych są niebezpieczne.
- **ZAWSZE** używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta dla tego modelu. Akcesoria odpowiednie dla jednego lasera mogą powodować ryzyko obrażeń ciała, jeśli zostaną użyte z innym laserem.
- **NIE WOLNO** usuwać ani zamazywać oznaczeń ostrzegawczych. Usunięcie oznaczeń zwiększa ryzyko narażenia na promieniowanie lasera.
- **NIE** demontować, serwisować lub naprawiać opisywanego produktu. Naprawy wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą być przyczyną poważnych obrażeń.
- **NIE WOLNO** kierować promienia lasera na statki powietrzne ani pojazdy w ruchu.
- **NIE WOLNO** kierować promienia lasera na powierzchnię odbijającą światło.
- **NIE WOLNO** przyskać na urządzenie wodą ani zanurzać go w wodzie.
- **ZAWSZE** wyłączać produkt, gdy nie jest używany.
- **ZAWSZE** dopilnować, aby bateria była włożona poprawnie, z prawidłowo ułożonymi biegunami.
- **NIGDY** nie zwierać specjalnie styków baterii.
- **NIE** próbować ładować baterii alkalicznych.
- **NIE** wrzucać baterii do ognia.
- **ZAWSZE** wyjmować baterię, gdy urządzenie ma być przechowywane przez czas dłuższy niż miesiąc.
- **NIE** utylizować produktu z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.
- **ZAWSZE** utylizować zużyte baterie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- **UTYLIZOWAĆ** zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zbiórki i utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych.

OSTRZEŻENIE: • Przeczytaj uważnie **Instrukcję bezpieczeństwa i obsługi** przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu. Osoba odpowiedzialna za przyrząd musi upewnić się, że wszyscy użytkownicy zrozumieli i stosują się do niniejszych zasad.

OSTRZEŻENIE: Następujące oznaczenia są umieszczone na narzędziu laserowym w celu informowania użytkownika o klasie lasera dla jego wygody i bezpieczeństwa.



≤1mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 zgodny z 21 CFR 1040.10 oraz 1040.11 z wyjątkiem odstępstw stosowanie do Informacji o laserach nr 50 z 24 czerwca 2007 r.

Maks. moc <1 mW przy 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro wyświetla prostą linię lasera na tej samej powierzchni, na której umieszczone jest narzędzie. Odbicia linii na innej powierzchni można uznawać za informacje pomocnicze.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

BATERIA

Otworzyć pokrywę komory baterii z tyłu urządzenia i podłączyć baterię 9 V do zacisku. Umieścić baterię z powrotem w obudowie i zatrzasknąć pokrywę komory baterii. Zalecamy wymianę baterii 9 V na nową, gdy świeci wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Wykrywanie drewnianych/metalowych profili

Uwaga: linia lasera jest zawsze włączona, gdy trzyma się przycisk włączania.

1) Przyłóż IntelliLaser™ Pro płasko do powierzchni, aby narzędzie dobrze do niej przylegało. Wcisnąć i przytrzymać przycisk włączania

Uwaga: urządzenia nie wolno przesuwac do czasu zakończenia kalibracji.

- Gdy wyświetlona jest ikona "READY" (GOTOWE), urządzenie jest skalibrowane.
- Trzymać przycisk włączania wciśnięty podczas wszystkich z poniższych procedur.

Uwaga: po zwolnieniu przycisku włączania urządzenie wyłącza się.

- Jeśli ikona "READY" (GOTOWE) nie wyświetli się po około 10 sekundach, przenieść IntelliLaser Pro w inne miejsce i spróbować ponownie. Zwolnienie przycisku włączania wyłącza czujnik.

Uwaga: Podczas kalibracji IntelliLaser™ Pro nie wolno umieszczać bezpośrednio nad profilem, gęstym materiałem, takim jak metal, ani nad mokrym lub świeżo malowanym obszarem, ponieważ uniemożliwi to poprawną kalibrację.


- Powoli przesuwac IntelliLaser™ Pro w poprzek powierzchni w prostej linii. Wraz z wykrywaniem profilu ekran celu będzie się stopniowo wypełniał.


STANLEY


Instrukcja obsługi

- 2) Kiedy urządzenie wykryje krawędź profilu, pojawi się ikona "EDGE" (KRAWĘDŹ) i wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy. Użyć linii lasera wyświetlanej z góry urządzenia w celu oznaczenia krawędzi profilu.
- 3-4) Powtórzyć powyższe czynności z drugiej strony profilu. Zbliżając urządzenie z przeciwnego kierunku, oznaczyć drugą krawędź profilu.
 - Punkt pośrodku pomiędzy oboma oznaczeniami oznacza środek profilu.

Wykrywanie przewodów prądu zmiennego pod napięciem

PL Czerwona dioda LED przewodów pod napięciem  zaświeci, a IntelliLaser™ Pro wyemituje sygnał dźwiękowy, ostrzegając o bliskości przewodu pod napięciem (zwykle w odległości od 10 cm do 46 cm wzdłuż powierzchni).


 **Ostrzeżenie:** to urządzenie nie jest przyrządem pomiarowym i nie należy zastępować nim woltomierza.

 **Ostrzeżenie:** dioda LED lub symbol wykrycia przewodu pod napięciem na ekranie to tylko ogólne wskaźniki, a w niektórych sytuacjach opcja wykrywania napięcia może nie wskazywać dokładnie na obecność napięcia w przypadku wewnętrznej usterki urządzenia lub błędnej obsługi. Z tej przyczyny nie można na niej całkowicie polegać w celu wykrywania występowania niebezpiecznych napięć. Należy również korzystać z innych źródeł informacji, takich jak plany budynku lub wizualna identyfikacja przewodów lub wyjść kanałów kablowych.

Zawsze wyłączać zasilanie prądem zmiennym podczas pracy w pobliżu przewodów.

Zawsze przestrzegać odpowiednich zasad BHP i stosować oddzielną metodę wykrywania w celu weryfikacji stanu pozbawionego napięcia przed rozpoczęciem pracy.

Uwaga: ładunki elektrostatyczne, które mogą powstawać na płytach gipsowo-kartonowych powodują rozszerzenie obszaru wykrywania napięcia na wiele centymetrów po obu stronach rzeczywistego położenia przewodu elektrycznego. Aby pomóc w wykryciu położenia przewodu, skanować, trzymając urządzenie 12 mm od powierzchni ściany lub położyć drugą dłoń na powierzchni około 30 cm od czujnika.

 **Ostrzeżenie:** przewody ekranowane lub przewody w metalowych korytkach, obudowach, ścianach zawierających metal lub ścianach grubych i gęstych nie zostaną wykryte.

Prestrogi dotyczące eksploatacji

Należy zawsze zachowywać ostrożność podczas wbijania gwoździ, cięcia i wiercenie w ścianach, stropach i posadzkach, które mogą zawierać przewody lub rury blisko powierzchni. Przewody ekranowane, nieaktywne lub niezasilane nie będą wykrywane tak, jak przewody pod napięciem. **Zawsze** pamiętać, że profile lub belki są zwykle rozmieszczone co 41 cm lub 61 cm i mają szerokość 38 cm. Aby uniknąć niemiłych niespodzianek, należy pamiętać, że cokolwiek znajduje się bliżej siebie lub ma inną szerokość może być dodatkowym profilem, belką lub barierą przeciwpożarową. Przed rozpoczęciem pracy w pobliżu przewodów prądu zmiennego zawsze wyłączać zasilanie.

Poziomnica laserowa/wytwarzanie linii

- Płaszczyzna laserowa w trybie wykrywania profili jest zawsze włączona; na ekranie LCD wyświetlana jest także ikona lasera.
- Płaszczyznę laserową można również WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ, naciskając "przycisk zasilania lasera".
- Płaszczyznę laserową wyłączy się automatycznie po 1 godzinie.
- Płaszczyznę laserową można obracać w poziomie o 90° zgodnie ze wskazówkami zegara i w przeciwnym kierunku co 45° stopni, wciskając przycisk blokowania/zwalniania płaszczyzny laserowej.
- W korpus obudowy wbudowane są 3 oczka poziomiczki pomagające w wypoziomowaniu płaszczyzny laserowej w żądanej orientacji.

Otwór montażowy i bolce

Dwa bolce są schowane w dolnej części IntelliLaser™ Pro. Służą one do mocowania IntelliLaser™ Pro do ściany poprzez otwory montażowe urządzenia w razie potrzeby.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Typowe konstrukcje

Drzwi i okna są zwykle budowane z użyciem dodatkowych profili i nadproży w celu zwiększenia stabilności. IntelliLaser™ Pro wykrywa krawędzie tych podwójnych profili i litych nadproży i emituje stały sygnał dźwiękowy podczas przesuwania narzędzia nad nimi.

Różnice powierzchni

IntelliLaser™ Pro skanuje powszechnie stosowane materiały budowlane, wliczając:

- Płyty gipsowo-kartonowe
- Obicie ze sklejk

- Podłogi drewniane
- Linoleum na drewnie
- Tapeta

Czujnik nie może skanować przez:

- Wykładziny i dywany
- Materiały pokryte folią
- Płytki ceramiczne
- Cement lub beton
- Ściany metalowo-gipsowe

Tapeta

Czujnik nie będzie pracować inaczej na powierzchniach pokrytych tapetą lub tkaniną, pod warunkiem że materiał pokrywający ścianę nie zawiera folii lub włókien z metalu.

PL

Sufit lub powierzchnie o grubej fakturze

Podczas pracy z szorstką powierzchnią, np. stropem natryskowym, użyć kawałka kartonu podczas skanowania powierzchni. Wykonać procedurę kalibracji opisaną powyżej Z KAWAŁKIEM kartonu między czujnikiem a powierzchnią. Ponadto, podczas takiego zastosowania szczególnie ważne jest trzymanie wolnej ręki z dala od urządzenia.

Uwaga: grubość, gęstość i wilgotność powierzchni wpływają na głębokość wykrywania.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

⚠ Ostrzeżenie: zagwarantować poprawne wykrywanie przewodów pod napięciem. **ZAWSZE** trzymać IntelliLaser™ Pro tylko za uchwyt. Chwytać między kciukiem a pozostałymi palcami, utrzymując styczność z wnętrzem dłoni.

DANE TECHNICZNE

(Przy wilgotności względnej 35-55%)

Bateria	9V alkaliczna typu 6LR61 (nie dołączona)
Zakres głębokości	
Profile drewniane lub metalowe	Do 25 mm przez płytę gipsowo-kartonową
Przewody prądu zmiennego pod napięciem (120/240 V prądu zmiennego)	Do 50 mm przez płytę gipsowo-kartonową
Klasa lasera	2
Długość fali lasera	Maks. moc <1 mW przy 630 - 690 nm
Dokładność linii lasera	12 mm z 6 m
Długość linii lasera	Do 6 m
Automatyczne wyłączenie lasera	Po 1 godzinie
Temperatura robocza	+10°C do +32°C (+50°F do +90°F)
Temperatura przechowywania	-20°C do +66°C (-4°F do +150°F)

GWARANCJA ROCZNA

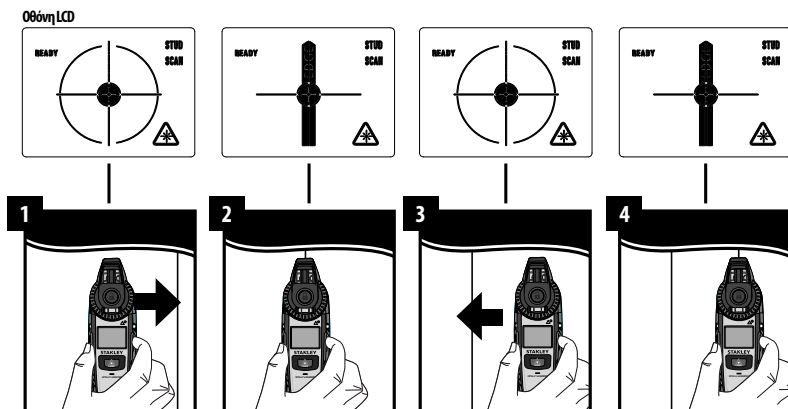
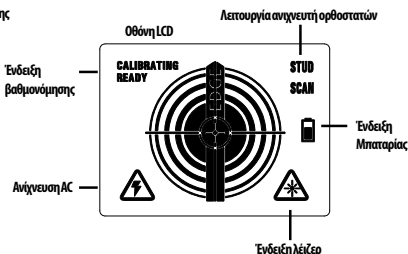
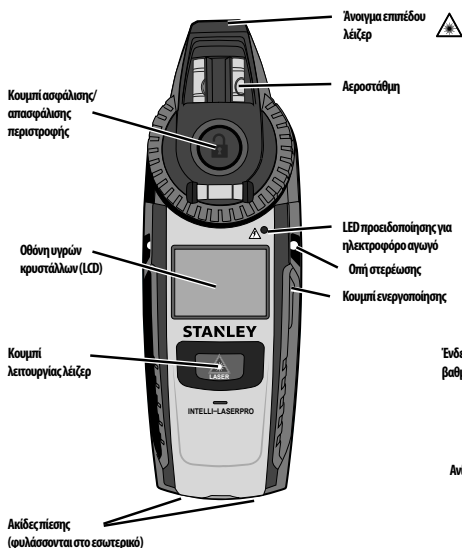
Firma Stanley Tools udziela gwarancji na urządzenie pomiarowe w zakresie wad materiałowych i montażowych ważnej przez jeden rok od daty nabycia.

Wadliwy produkt może zostać naprawiony lub wymieniony według uznania firmy Stanley Tools. Produkt wraz z dowodem nabycia należy przesłać pod adres:

Stanley Black & Decker Polska SPz.o.o
ul. Postępu 21D,
02-676 Warsaw,
Poland

STANLEY

Εγχειρίδιο χρήσης



STANLEY[™] IntelliLaser[™] Pro - Αλφάδι γραμμής λέιζερ/ανιχνευτής ορθοστατών

Το εργαλείο **IntelliLaser[™] Pro** - Αλφάδι γραμμής λέιζερ/ανιχνευτής ορθοστατών χρησιμοποιεί ηλεκτρονικά σήματα για να εντοπίζει τις πλευρές ορθοστατών και οριζόντιων δοκαριών ή ηλεκτροφόρους αγωγούς AC που βρίσκονται πίσω από γυμροσανίδες ή άλλα κοινά δομικά υλικά. Αφού έχει ανιχνευτεί η πλευρά ενός ορθοστάτη, η οθόνη του **IntelliLaser[™] Pro** παράγει οπτικές και ηχητικές ενδείξεις. Η γραμμική λέιζερ προσφέρει οπτική υποβοήθηση για την ακριβή σήμανση.

Το **IntelliLaser[™] Pro** παράγει μια γραμμική λέιζερ στην οποία μπορείτε να δώσετε κλίση 180° για χρήση σε πολλές περιπτώσεις αλαριάσματος/ ευθυγράμμισης. Το **IntelliLaser[™] Pro** επίσης περιλαμβάνει ενσωματωμένες ακίδες πίεσης και χρήσιμες οπές στερέωσης για τοποθέτησή του σε πολλών ειδών επιφάνειες τοίχου.

Ασφάλεια χρήστη

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες. Αν δεν τηρηθούν όλες οι παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

- **KΙΝΔΥΝΟΣ:** Ακτινοβολία λέιζερ, αποφύγετε την απευθείας έκθεση των ματιών, μπορεί να προκύψει σοβαρή βλάβη των ματιών.
- **ΜΗ** χρησιμοποιείτε οπτικά όργανα όπως τηλεσκόπιο ή εξάντα για να δείτε τη δέση ακτίνων λέιζερ.
- **ΠΑΝΤΑ** να τοποθετείτε το λέιζερ ώστε να αποφεύγεται η αθέλητη επαφή με τα μάτια.
- **ΜΗ** χρησιμοποιείτε το λέιζερ όταν υπάρχουν γύρω παιδιά και μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το λέιζερ.
- **ΜΗΝ** αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Η τροποποίηση του προϊόντος με οποιονδήποτε τρόπο μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο από την ακτινοβολία λέιζερ.

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η χρήση χειρισμών ή ρυθμίσεων ή η πραγματοποίηση διαδικασιών άλλων από αυτές που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα έκθεση σε επιβλαβή ακτινοβολία λέιζερ.

- **ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
- **ΠΑΝΤΑ** να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που προβλέπονται για χρήση με αυτό το προϊόν. Η χρήση οποιονδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς.
- **ΠΑΝΤΑ** να αποθηκεύετε το προϊόν μακριά από παιδιά και άλλα μη εκπαιδευμένα άτομα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Τα λέιζερ είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

- **ΠΑΝΤΑ** να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής για το μοντέλο της συσκευής σας. Τα αξεσουάρ που είναι κατάλληλα για μια μονάδα λέιζερ μπορεί να δημιουργούν κίνδυνο τραυματισμού σε άλλη μονάδα λέιζερ.
- **ΜΗΝ** αφαιρείτε ή φθείρετε τις προειδοποιητικές ετικέτες. Η αφαίρεση ετικετών αυξάνει τον κίνδυνο από την ακτινοβολία λέιζερ.
- **ΜΗΝ** αποσυναρμολογείτε, κάνετε σέρβις ή επισκευές μόνι σας σε αυτό το προϊόν. Οι επισκευές που εκτελούνται από μη εξειδικευμένο προσωπικό θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα σοβαρές ασωματικές βλάβες.
- **ΜΗΝ** κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ προς αεροσκάφη ή κινούμενα οχήματα.
- **ΜΗΝ** προβάλετε την ακτίνα λέιζερ σε ανακλαστική επιφάνεια.
- **ΜΗΝ** πιπιλίζετε ή βυθίζετε τη μονάδα σε νερό.
- **ΠΑΝΤΑ** να απενεργοποιείτε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- **ΠΑΝΤΑ** να διασφαλίζετε ότι η μπαταρία εισάγεται με το σωστό τρόπο, με τη σωστή πολικότητα.
- **ΠΟΤΕ** μη βραχυκυκλώσετε σκόπιμα οποιουδήποτε πόλους μπαταριών.
- **ΜΗΝ** επιχειρήσετε να φορτίσετε αλκαλικές μπαταρίες.
- **ΜΗΝ** πετάτε μπαταρίες στη φωτιά.
- **ΠΑΝΤΑ** να αφαιρείτε τις μπαταρίες αν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τη μονάδα για διάστημα μεγαλύτερο από ένα μήνα.
- **ΜΗΝ** απορρίψετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- **ΠΑΝΤΑ** να ελέγχετε τους τοπικούς κανονισμούς και να απορρίπτετε με σωστό τρόπο τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- **ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΕ** σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για τη συλλογή και απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά τις **Οδηγίες ασφάλειας και χρήσης** πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Το άτομο που είναι υπεύθυνο για το όργανο πρέπει να διασφαλίζει ότι όλοι οι χρήστες κατανοούν και τηρούν αυτές τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι παρακάτω επικείμενες είναι τοποθετημένες στο εργαλείο λέιζερ για να σας πληροφορούν σχετικά με την κλάση λέιζερ της μονάδας, για την άνεση και την ασφάλειά σας.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Συμμορφώνεται με 21 CFR 1040.10 και 1040.11 εκτός από αποκλίσεις σύμφωνα με τη Γνωστοποίηση λέιζερ αρ. 50, της 24ης Ιουνίου 2007

Μέγ. ισχύς εξόδου <1 mW @ 630 - 690 nm

Το IntelliLaser™ Pro παράγει μια ευθεία γραμμή στην ίδια επιφάνεια όπου είναι τοποθετημένο το εργαλείο. Οποιαδήποτε ανάκλιση της γραμμής σε άλλη επιφάνεια θα πρέπει να θεωρείται αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Ανοίξτε το πορτάκι μπαταρίας στην πίσω πλευρά της μονάδας και συνδέστε στο κλιπ μια μπαταρία 9V. Τοποθετήστε την μπαταρία στην υποδοχή και κωμψώστε το πορτάκι για την μπαταρία. Συνιστάται να αντικαθιστάτε την μπαταρία 9V με νέα όταν ανάψει η ένδειξη χαμηλής ισχύος μπαταρίας.

ΧΡΗΣΗ

Ανίχνευση ξύλινων / μεταλλικών ορθοστατών

Σημείωση: Η γραμμή λέιζερ είναι πάντα ενεργή όταν κρατάτε το κουμπί ενεργοποίησης.

1) Κρατήστε το IntelliLaser™ Pro σε πλήρη επαφή με την επιφάνεια, σε επίπεδη θέση. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης

Σημείωση: Δεν πρέπει να μετακινήσετε τη μονάδα πριν ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση.

- Όταν εμφανιστεί το εικονίδιο "READY", η μονάδα έχει βαθμονομηθεί.
- Συνεχίστε να κρατάτε το κουμπί ενεργοποίησης σε όλη τη διάρκεια των διαδικασιών που ακολουθούν.

Σημείωση: Αν αφήσετε το κουμπί ενεργοποίησης, η μονάδα απενεργοποιείται.

• Αν το εικονίδιο "READY" δεν εμφανιστεί μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα, μετακινήστε το IntelliLaser Pro σε διαφορετική θέση και προσπαθήστε πάλι. Αν αφήσετε το κουμπί ενεργοποίησης, θα απενεργοποιηθεί ο ανιχνευτής.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης, το IntelliLaser™ Pro δεν πρέπει να τοποθετηθεί απευθείας πάνω από ορθοστάτη, υλικό μεγάλης πυκνότητας όπως μέταλλο ή πάνω σε υγρή ή φρεσκοβαμμένη περιοχή, διαφορετικά δεν θα βαθμονομηθεί σωστά.


• Κινήστε το IntelliLaser™ Pro αργά κατά μήκος της επιφάνειας σε ευθεία γραμμή. Μόλις ανιχνεύσει έναν ορθοστάτη, θα συμπληρωθεί σταδιακά η ένδειξη στόχου.

2) Μόλις η συσκευή εντοπίσει την πλευρά του ορθοστάτη, θα εμφανιστεί το εικονίδιο "EDGE" και θα παραχθεί ένα ηχητικό σήμα. Χρησιμοποιήστε τη γραμμή λέιζερ που εκπέμπεται από το πάνω μέρος της μονάδας για να σημειώσετε τη θέση της πλευράς του ορθοστάτη.


3-4) Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα από την άλλη πλευρά του ορθοστάτη. Κινούμενοι από την αντίθετη κατεύθυνση, σημειώστε τη θέση της άλλης πλευράς του ορθοστάτη.

• Το μέσον της απόστασης των δύο σημείων υποδεικνύει το μέσον του ορθοστάτη.

Εντοπισμός ηλεκτροφόρων αγωγών

Η κόκκινη λυχνία LED ένδειξης ηλεκτροφόρων αγωγών  θα ανάψει και το IntelliLaser™ Pro θα παράγει ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης όταν η συσκευή βρεθεί κοντά σε έναν ηλεκτροφόρο αγωγό (τυπικά εντός 10 cm (4") έως 46 cm (18") κατά μήκος της επιφάνειας).

 **Προειδοποίηση:** Αυτό το εργαλείο δεν είναι συσκευή μέτρησης και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως υποκατάστατο βολτομέτρου.

 **Προειδοποίηση:** Η λυχνία LED ή το σύμβολο ανίχνευσης ηλεκτροφόρων αγωγών στην οθόνη αποτελούν απλά ενδείξεις και σε ορισμένες περιπτώσεις η επιλογή ανίχνευσης τάσης ίσως να μην υποδεικνύει με ακρίβεια την ύπαρξη τάσης, σε περίπτωση εξωτερικής βλάβης της συσκευής ή ακατάλληλης χρήσης, και επομένως δεν πρέπει να στηρίζετε σε αυτήν για την αναγνώριση της παρουσίας επικίνδυνων τάσεων. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε και άλλα στοιχεία όπως τα κατασκευαστικά σχέδια ή οπτική αναγνώριση σημείων εισόδου καλωδίων ή προστατευτικών σωλήνων καλωδίων.

Πάντα να απενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος AC όταν εργάζεστε κοντά σε καλωδίωση.

Πάντα να τηρείτε κατάλληλες πρακτικές ασφαλείας και να χρησιμοποιείτε ξεχωριστή μέθοδο ανίχνευσης για να επαληθεύσετε την απενεργοποιημένη κατάσταση πριν αρχίσετε την εργασία σας.

Σημείωση: Τα στατικά ηλεκτρικά φορτία που μπορούν να αναπτυχθούν σε τοιχοποιία ξηρής δόμησης και σε άλλες επιφάνειες, θα επεκτείνουν την περιοχή ανίχνευσης τάσης κατά αρκετές ίντσες σε κάθε πλευρά της πραγματικής θέσης του ηλεκτρικού αγωγού. Για διευκόλυνση στον εντοπισμό της θέσης του αγωγού, πραγματοποιήστε τη σάρωση κρατώντας τη μονάδα 12 mm (1/2") από την επιφάνεια του τοίχου ή τοποθετήστε το άλλο σας χέρι στην επιφάνεια περίπου 30 cm (12") από τον ανιχνευτή.

 **Προειδοποίηση:** Οι θωρακισμένοι αγωγοί ή οι αγωγοί που βρίσκονται μέσα σε μεταλλικούς προστατευτικούς σωλήνες, θήκες, τοίχους με μεταλλική επικάλυψη ή μεγάλου πάχους τοίχους με πυκνό υλικό, δεν θα ανιχνευτούν.

Επισημάνσεις Προσοχής κατά τη λειτουργία

Θα πρέπει πάντα να είστε προσεκτικοί όταν καρφώνετε, κόβετε ή τρυπάτε με τρυπάνι σε τοίχους, οροφές και δάπεδα που μπορεί να περιέχουν καλωδιώσεις ή σωλήνες κοντά στην επιφάνεια. Οι θωρακισμένοι, ηλεκτρικά ανενεργοί ή μη ηλεκτροφόροι αγωγοί δεν θα ανιχνευτούν ως ηλεκτροφόροι αγωγοί. **Πάντα να θυμάστε** ότι οι ορθοστάτες ή τα οριζόντια δοκάρια κανονικά τοποθετούνται σε αποστάσεις περίπου 41 cm (16 ίντσών) ή 61 cm (24 ίντσών) μεταξύ τους και έχουν πλάτος 38 mm (1 1/2 ίντσας). Για την αποφυγή εκπλήξεων, να γνωρίζετε ότι σπιδήριστε σε μικρότερη απόσταση ή διαφορετικού πλάτους μπορεί να είναι πρόσθετος ορθοστάτης, οριζόντιο δοκάρι ή αντιτυρικό τοίχωμα. Όταν εργάζεστε κοντά σε ηλεκτροφόρους αγωγούς AC, πάντα να απενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος.

Αλφάδιασμα/δημιουργία γραμμής με λέιζερ

- Το επίπεδο λέιζερ είναι πάντα ενεργό κατά τη λειτουργία ανίχνευσης ορθοστατών - επίσης εμφανίζεται ένα εικονίδιο λέιζερ στην οθόνη LCD.
- Το επίπεδο λέιζερ μπορεί να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί και με το "Κουμπί λειτουργίας λέιζερ"
- Το επίπεδο λέιζερ θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 1 ώρα.
- Μπορείτε να περιστρέψετε το επίπεδο λέιζερ 90° δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα με σημεία συγκράτησης στις 45° πατώντας το κουμπί ασφαλισής/ απασφάλισης επιπέδου λέιζερ.
- Στον κορμό του περιβλήματος υπάρχουν 3 ενσωματωμένες αεροστάθμες που βοηθούν στην ευθυγράμμιση του επιπέδου λέιζερ στον επιθυμητό προσανατολισμό.

Οπή στερέωσης και ακίδες πίεσης

Δύο ακίδες πίεσης φυλάσσονται στο κάτω μέρος του IntelliLaser™ Pro. Χρησιμοποιούνται για στερέωση του IntelliLaser™ Pro στον τοίχο μέσω των οπών στερέωσης της μονάδας, όταν χρειάζεται.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συμβατική κατασκευή

Οι πόρτες και τα παράθυρα συνήθως κατασκευάζονται με πρόσθετους ορθοστάτες και συνδετικά δοκάρια για πρόσθετη σταθερότητα. Το IntelliLaser™ Pro ανιχνεύει τις πλευρές αυτών των διπλών ορθοστατών και συμπαγών συνδετικών δοκαριών και εκπέμπει και διατηρεί ένα ηχητικό σήμα καθώς περνά από πάνω τους.

Διαφορές επιφανειακής δομής

Το IntelliLaser™ Pro μπορεί να πραγματοποιήσει σάρωση μέσω κοινών δομικών υλικών, στα οποία περιλαμβάνονται τα εξής:

- Τοιχοποιία ξηρής δόμησης από γυψοσανίδα
- Επικάλυψη από κόντρα πλακέ
- Δάπεδα από σκληρό ξύλο
- Μουσαμάς δαπέδου πάνω από ξύλο
- Ταπετσαρία τοίχου

Ο ανιχνευτής δεν έχει την ικανότητα σάρωσης μέσα από υλικά όπως:

- Μοκέτες ή χαλιά
- Υλικά με επικάλυψη μεταλλικής μεμβράνης
- Κεραμικά πλακίδια
- Τσιμέντο ή σκυρόδεμα
- Τοίχοι από μέταλλο ή κόνιαμα

Ταπετσαρία τοίχου


Δεν θα υπάρχει διαφορά στη λειτουργία του ανιχνευτή ορθοστατών σε επιφάνειες που καλύπτονται με ταπετσαρία τοίχου ή ύφασμα, εκτός αν αυτά τα υλικά κάλυψης περιέχουν μεταλλική μεμβράνη ή μεταλλικές ίνες.

Οροφή ή ανάγλυφες επιφάνειες

Όταν έχετε να κάνετε με τραχιά επιφάνεια όπως οροφή που επικαλύπτεται με μέθοδο ψεκασμού, χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι χαρτόνι κατά τη σάρωση της επιφάνειας. Εκτελέστε την τεχνική βαθμονόμησης που περιγράφηκε παραπάνω ΜΕ το κομμάτι χαρτόνι ανάμεσα στον αισθητήρα ορθοστατών και την επιφάνεια. Επίσης, σε αυτή την εφαρμογή είναι ιδιαίτερα σημαντικό να θυμάστε να κρατάτε το ελεύθερο χέρι σας μακριά από τη μονάδα.

Σημείωση: Το πάχος, η πυκνότητα και η περιεκτικότητα σε υγρασία του υλικού της επιφάνειας θα επηρεάσουν το βάθος ανίχνευσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

 **Προειδοποίηση:** Εξασφαλίστε σωστή ανίχνευση του ηλεκτροφόρου αγωγού. ΠΑΝΤΑ να κρατάτε το IntelliLaser™ Pro μόνο από την περιοχή της λαβής. Να το πιάνετε ανάμεσα στα δάκτυλα και τον αντίχειρα ενώ διατηρείτε επαφή με την παλάμη σας.

GR

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

(σε 35-55% σχετική υγρασία)

Μπαταρία

9V αλκαλική τύπου 6LR61 (δεν περιλαμβάνεται)

Εμβέλεια βάθους

Ξύλινοι ή μεταλλικοί ορθοστάτες

Έως 25 mm (1") πίσω από τοιχοποιία ξηρής δόμησης

Ηλεκτροφόροι αγωγοί εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) (120/240 V AC)

Έως 50 mm (2") πίσω από τοιχοποιία ξηρής δόμησης

Κλάση λέιζερ

2

Μήκος κύματος λέιζερ

Μέγ. ισχύς εξόδου <1 mW @ 630-690 nm

Ακρίβεια γραμμής λέιζερ

12 mm (1/2") @ 6 m (20 πόδια)

Μήκος γραμμής λέιζερ

Έως 6 m (20 πόδια)

Λέιζερ Αυτόμ. απενεργοποίηση

Μετά 1 ώρα

Θερμοκρασία λειτουργίας

+10°C έως +32°C (+50°F έως +90°F)

Θερμοκρασία αποθήκευσης

-20°C έως +66°C (-4°F έως +150°F)

ΕΙΓΥΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Η Stanley Tools εγγυάται για τα ηλεκτρονικά εργαλεία μέτρησης έναντι ατελειών ή/και εργασιών για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς.

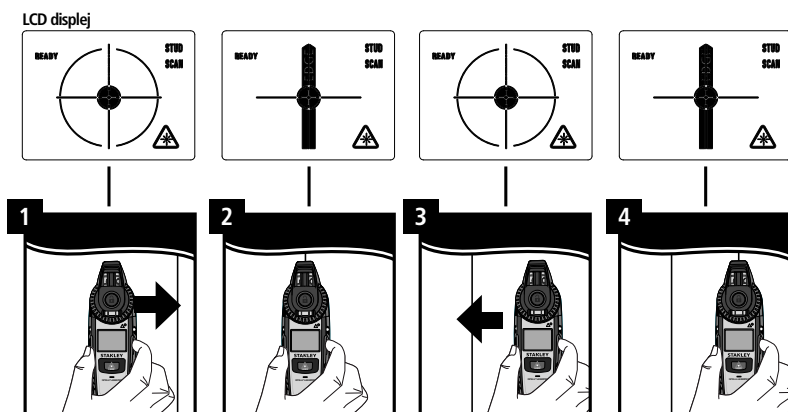
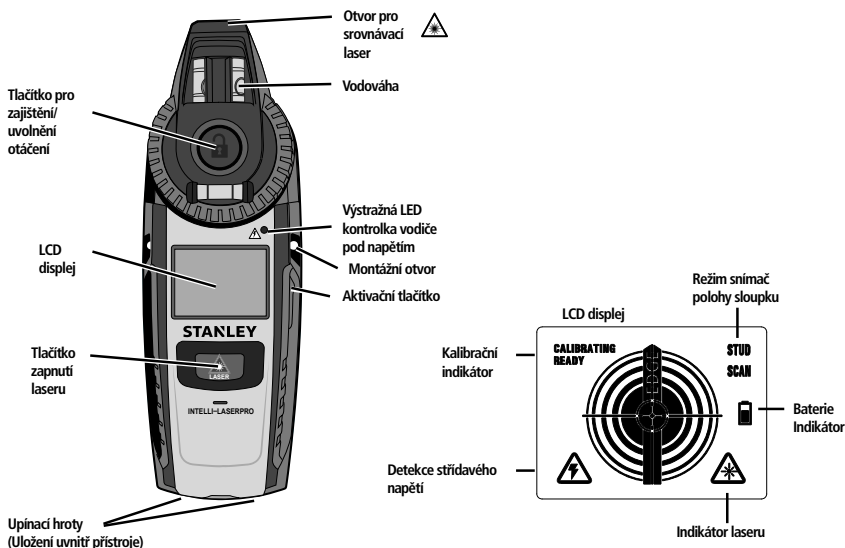
Ελαττωματικά προϊόντα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν, κατά την κρίση της Stanley Tools, εφόσον αποσταλούν μαζί με το παραστατικό αγοράς στη διεύθυνση:

Stanley Black & Decker (HELLAS) L.T.D

7 Stravonos & Vouliagmenis

Glyfada - 16674 - Attika

GREECE



STANLEY® IntelliLaser™ Pro s laserovým srovnávacím paprskem/detektor sloupků

Přístroj IntelliLaser™ Pro s laserovým srovnávacím paprskem/detektor sloupků využívá elektronické signály pro lokalizaci hran sloupků, nosníků nebo vodičů pod napětím, které se nachází v sádkokartonových stěnách nebo v jiných běžných stavebních materiálech. Jakmile bude detekován okraj sloupku, displej přístroje IntelliLaser™ Pro poskytne příslušnou vizuální a zvukovou indikaci. Laserový paprsek poskytuje vizuální pomoc při přesném značení.

Přístroj IntelliLaser™ Pro vytváří laserový paprsek, který může být skloněn v úhlu 180°, což umožňuje jeho použití při mnoha srovnávacích operacích. Přístroj IntelliLaser™ Pro je opatřen také upínacími hroty a montážními otvory, které umožňují upevnění na mnoho typů povrchů.

Bezpečnost uživatele

- ⚠ **POZOR:** Přečtěte a nastudujte si všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k zranění osob:
 - **NEBEZPEČÍ:** Laserové zařízení, vyvarujte se přímého svícení do očí, mohlo by dojít k vážnému zranění zraku.
 - **NEPOUŽÍVEJTE** pro sledování laserového paprsku optické přístroje, jako jsou dalekohled nebo nivelační přístroj.
 - **VŽDY** umístěte laser tak, aby bylo zabráněno náhodnému kontaktu mezi laserovým paprskem a okem.
 - **NEPRACUJTE** s laserem v blízkosti dětí a nedovoďte dětem, aby tento laser používaly.
 - **NEROZEBÍREJTE** tento přístroj. Jakákoli úprava tohoto přístroje může zvýšit riziko laserového záření.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Použití ovládacích či seřizovacích prvků nebo provádění jiných postupů než postupů uvedených v tomto návodu, může vést k nebezpečnému laserovému záření.
 - **NEPOUŽÍVEJTE** tento přístroj ve výbušných prostředích, jako jsou prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.
 - **VŽDY** používejte pouze baterie, které jsou specifikovány pro tento výrobek. Použití jiných typů baterií může vést k způsobení požáru.

- **VŽDY** ukládejte nepoužívaný přístroj mimo dosah dětí a zabraňte jeho použití neproškolenými osobami. Lasery jsou v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.
 - **VŽDY** používejte pouze příslušenství, které je doporučeno výrobcem tohoto přístroje. Příslušenství vhodné pro jeden typ laseru může vést k způsobení úrazu, bude-li použito s jiným typem laseru.
 - **NESNÍMEJTE** a neničte výstražné štítky. Odstranění výstražných štítků zvyšuje riziko laserového záření.
 - **NEPROVÁDĚJTE** rozebírání, údržbu ani opravy tohoto přístroje. Opravy prováděné nekalifikovaným osobami mohou vést k způsobení vážného zranění.
 - **NEMIŘTE** laserovým paprskem na letadla nebo na jedoucí vozidla.
 - **NESMĚRUJTE** laserový paprsek na odrazné plochy.
 - **NEOMÝVEJTE** tento přístroj vodou a neponořujte jej do vody.
 - **VŽDY** přístroj vypněte, nebudete-li jej již používat.
 - **VŽDY** se ujistěte, zda je baterie vložena správným způsobem a zda je dodržena správná polarita.
 - **NIKDY** úmyslně nezkratujte kontakty baterie.
 - **NEPOKOUŠEJTE** se nabíjet alkalické baterie.
 - **NELIKVIDUJTE** baterie vhadzováním do ohně.
 - **VŽDY** vyjměte baterii, bude-li přístroj uložen déle než jeden měsíc.
 - **NELIKVIDUJTE** tento výrobek v běžném domácím odpadu.
 - **VŽDY** postupujte podle místních předpisů a zajistěte řádnou likvidaci vyřazených baterií.
 - **PROVÁDĚJTE PROSÍM RECYKLACI** v souladu s místními předpisy, které se týkají sběru a likvidace elektrického a elektronického odpadu.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte části **Bezpečnost uživatele** a Pokyny pro použití. Osoba, která za přístroj zodpovídá, musí zajistit, aby všichni uživatelé těmto pokynům porozuměli a aby je dodržovali.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Na tomto laserovém přístroji jsou umístěny následující štítky, které vás informují o třídě laseru, aby byla zajištěna bezpečnost při jeho použití.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Odpovídá požadavkům norem 21 CFR 1040.10 a 1040.11, mimo výňatek stanovený vyhláškou pro lasery č. 50 z 24. června 2007.

Maximální výstupní výkon < 1 mW při 630 - 690 nm

Přístroj IntelliLaser™ Pro vytváří rovnou přímku na stejném povrchu, na jakém je přístroj položen. Jakýkoli odraz paprsku na jiný povrch by měl být považován za referenční.

POKYNY PRO POUŽITÍ

BATERIE

Otevřete kryt úložného prostoru pro baterii nacházející se na zadní části přístroje a připojte ke konektorům baterii s napájecím napětím 9V. Vložte baterii do pouzdra a řádně zajistěte kryt úložného prostoru. Rozsvítí-li se indikátor nedostatečného nabití baterie, doporučujeme vám, abyste provedli výměnu baterie s napájecím napětím 9V.

POUŽITÍ

Detekce dřevěných/kovových sloupků

Poznámka: Je-li drženo aktivací tlačítko, laserový paprsek stále svítí.

1) Přiložte přístroj IntelliLaser™ Pro spodní plochu k povrchu a pevně jej držte v kontaktu s tímto povrchem. Stiskněte a držte aktivací tlačítko

Poznámka: S přístrojem nesmíte pohybovat, dokud nebude dokončena kalibrace.

- Jakmile bude zobrazena ikona „READY“, kalibrace přístroje je ukončena.

- Během všech následujících postupů držte stále aktivací tlačítko.

Poznámka: Jakmile dojde k uvolnění aktivací tlačítka, přístroj se vypne.

- Nedojde-li po uplynutí zhruba 10 sekund k zobrazení ikony „READY“, přesuňte přístroj IntelliLaser Pro na jiné místo a proveďte další pokus. Uvolnění aktivací tlačítka způsobí vypnutí snímače.

Poznámka: Během kalibrace nesmí být přístroj IntelliLaser™ Pro umístěn přímo na sloupek, na hutném materiálu, jako je kov, nebo na vlhkém nebo nově natřeném povrchu, protože by nedošlo k správné kalibraci.


- Posuňte přístroj IntelliLaser™ Pro pomalu po zkoumaném povrchu v přímém směru. Jakmile bude detekován sloupek, displej se bude postupně zaplňovat.


2) Jakmile bude detekována hrana sloupku, na displeji bude zobrazena ikona „EDGE“ a bude znít zvukový signál. Pro vyznačení hrany sloupku použijte laserový paprsek vycházející z horní části přístroje.


3-4) Zopakujte výše uvedené kroky i z druhé strany sloupku. Přiblížte se z opačné strany a vyznačte druhou hranu sloupku.

- Střed mezi dvěma vyznačenými přímkami označuje také střed sloupku.

Detekce vodičů pod střídavým napětím

Červená LED kontrolka vodiče pod napětím a  budou svítit a přístroj IntelliLaser™ Pro bude vydávat výstražný zvukový signál, bude-li se v jeho blízkosti (obvykle ve vzdálenosti od 10 do 46 cm) nacházet vodič pod napětím.


 **Varování:** Tento přístroj není zařízením, které je určeno pro měření, a proto nesmí být použit jako náhrada za voltmetr.

 **Varování:** LED kontrolka nebo symbol detekce vodiče pod napětím na displeji jsou pouze indikátory a v některých případech nemusí detekce napětí přesně indikovat přítomnost napětí, dojde-li k vnitřní závadě tohoto přístroje nebo k jeho nesprávné funkci, a proto by se uživatel neměl zcela spoléhat na identifikaci přítomnosti nebezpečného napětí. Měly by být použity i jiné prostředky, jako jsou stavební výkresy nebo vizuální identifikace elektroinstalace nebo vstupních bodů potrubí.

Při práci v blízkosti elektrických vodičů se střídavým napětím proveďte vždy vypnutí napájení.

Vždy dodržujte správné bezpečnostní postupy a používejte samostatnou metodu detekce, abyste si před zahájením práce ověřili, zda není systém pod napětím.

Poznámka: Statické elektrina, která se může vytvářet na sádkartonových deskách a jiných površích, rozšiřuje na každé straně elektrického vodiče oblast detekce napětí o mnoho centimetrů. Chcete-li snáze určit polohu vodiče, při skenování držte přístroj ve vzdálenosti 12 mm od povrchu stěny nebo položte druhou ruku na povrch přibližně 30 cm od snímače.

 **Varování:** Stíněné vodiče nebo vodiče v kovových potrubích, pouzdrech, pokovených stěnách nebo silných a vlhkých zdech nebudou detekovány.

Upozornění týkající se práce s přístrojem

Při nastřelování hřebíků, řezání nebo vrtání do stěn, stropů a podlah, ve kterých mohou být v blízkosti povrchu elektrické vodiče nebo potrubí, musíte být vždy opatrní. Stíněné, nefunkční nebo nenapájené vodiče nebudou detekovány jako vodiče pod napětím. **Vždy** pamatujte na to, že jsou sloupky nebo nosníky od sebe běžně vzdáleny 41 nebo 61 cm a že jsou široké 38 mm. Aby bylo zabráněno překvapení, uvědomte si, že cokoli se nachází blíže nebo cokoli má větší šířku, může být další sloupek, nosník nebo protipožární přepážka. Budete-li pracovat v blízkosti vodičů pod střídavým napětím, vždy odpojte jejich napájení.

Srovnávání s laserem/Vytváření paprsku

- Srovnávací laser je v režimu detekce sloupků vždy zapnutý. Na LCD displeji je také zobrazena ikona laseru.
- Srovnávací laser může být také VYPNUTÝ/ZAPNUTÝ stisknutím tlačítka pro zapnutí laseru.
- Srovnávací laser se automaticky vypne po uplynutí 1 hodiny.
- Srovnávací laser může být natočen o 90° ve směru nebo proti směru pohybu hodinových ručiček. Po stisknutí tlačítka pro zajištění/uvolnění laseru jsou k dispozici dorazy pro nastavení v úhlu 45°.
- Do přístroje jsou zabudovány 3 vodováhy, které pomáhají při srovnání laseru s požadovanou orientací.

Montážní otvory a upínací hroty

Ve spodní části přístroje IntelliLaser™ Pro se nachází dva upínací hroty. Je-li to nutné, jsou používány pro montáž přístroje IntelliLaser™ Pro na stěnu přes montážní otvory.

UŽITEČNÉ RADY

Běžné stavby

Dveře a okna jsou obvykle konstruována s pomocnými sloupky a výztuhami, které zvyšují jejich stabilitu. Přístroj IntelliLaser™ Pro detekuje hrany těchto dvojitých sloupků a plných nosníků a v okamžiku, kdy přes tyto prvky přechází, vydává zvukový signál.

Rozdílné povrchy

Tento přístroj IntelliLaser™ Pro může skenovat běžné stavební materiály, včetně následujících:

- Sádkartonové desky
- Desky z překližky
- Podlahy z tvrdého dřeva
- Linoleum na dřevěném podkladu
- Tapety

Snímač nemůže provádět skenování přes:

- Koberce
- Materiály obalené fóliemi

- Keramické obklady
- Cementové nebo betonové povrchy
- Kovové nebo omítnuté stěny

Tapety

Ve funkci detektoru sloupeků na površích pokrytých tapetami nebo látkami, které nebudou obsahovat kovové fólie nebo vlákna, nebudou žádné rozdíly.

Stropy nebo povrchy s texturou

Budete-li pracovat na nerovném povrchu, jakým je například stříkaný strop, použijte při skenování povrchu kousek kartónu. Provedte výše popsany kalibrační postup s kouskem kartónu umístěným mezi snímačem detektoru a skenovaným povrchem. při tomto úkonu je také velmi důležité, abyste nezapomněli nato, že musíte mít volnou ruku stále mimo tento přístroj.

Poznámka: Tloušťka, hustota a vlhkost obsažená v materiálu zkoumaného povrchu ovlivní hloubku skenování.

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

⚠ Varování: Zajistěte správnou detekci vodiče pod napětím. VŽDY držte přístroj IntelliLaser™ Pro pouze v místě určeném pro úchop. Uchopte jej mezi prsty a palec ruky a udržujte jej v kontaktu s dlaní.

TECHNICKÉ ÚDAJE

(Při relativní vlhkosti 35 - 55 %)

Baterie	Alkalická, 9 V, typ 6LR61 (není dodávána)
Dosah do hloubky	
Dřevěné nebo kovové sloupky	Přes dřevěnou stěnu až do 25 mm
Vodiče pod střídavým napětím (120/240 V)	Přes dřevěnou stěnu až do 50 mm
Třída laseru	2
Vlnová délka laseru	Maximální výstupní výkon < 1 mW při 630 - 690 nm
Přesnost laserového paprsku	12 mm na vzdálenost 6 m
Délka laserového paprsku	Až 6 m
Automatické vypnutí paprsku	Po uplynutí 1 hodiny
Provozní teplota	+10 °C až +32 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +66 °C

ZÁRUKA JEDEN ROK.

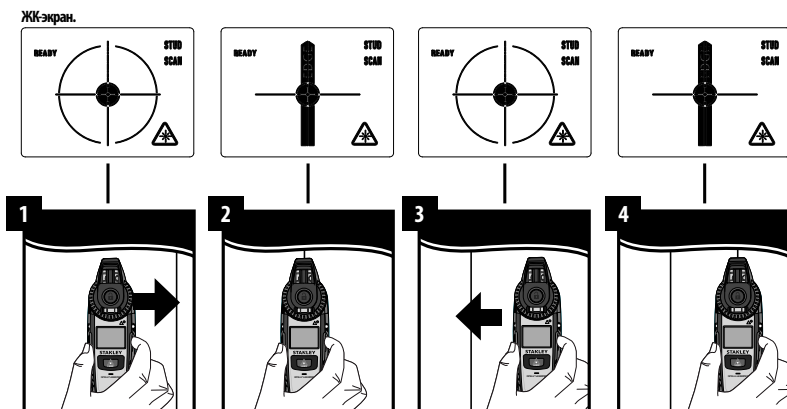
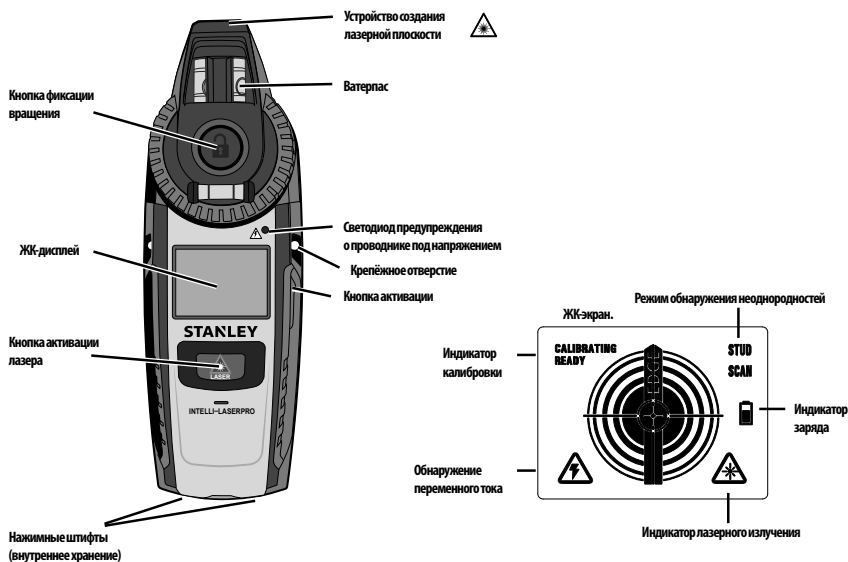
Stanley Tools poskytuje na své elektronické měřicí nástroje záruku na vady materiálu nebo výrobní vady po dobu jednoho roku od data zakoupení.

Vadné výrobky budou podle uvážení společnosti Stanley Tools buď opraveny nebo vyměněny za jiné, zašlete-li je spolu s potvrzením o jejich zakoupení na adresu:

TONA, a.s.,
Chvalovická 326,
281 51 Pečky, Česká republika

STANLEY

Руководство пользователя



Линейный лазерный уровень/детектор неоднородностей STANLEY® IntelliLaser™ Pro

Линейный лазерный уровень/детектор неоднородностей IntelliLaser™ Pro использует электронные сигналы для обнаружения краев стоек, балок или проводников под напряжением переменного тока через гипсокартон и прочие распространённые строительные материалы. Когда обнаружен край неоднородности, на дисплее IntelliLaser™ Pro отображается соответствующая информация и подается звуковой сигнал. Лазерная линия позволяет поставить точную отметку.

Прибор Laser™ Pro создаёт лазерную линию, которую можно поворачивать на 180° для выполнения различных измерений. Прибор IntelliLaser™ Pro также оборудован нажимными штифтами и крепёжным отверстием для установки на различные поверхности.

Безопасность пользователя

ВНИМАНИЕ: Прочтите и усвойте все инструкции. Несоблюдение всех инструкций, приведенных ниже, может привести к серьезным травмам.

- **ОПАСНО:** Лазерное излучение, не смотреть в луч! Опасность травмы глаз.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать оптические приборы, такие как телескоп, чтобы смотреть на лазерный луч.
- **Стремитесь** расположить устройство таким образом, чтобы избежать случайного попадания лазерного луча в глаз.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать устройство вблизи детей. Не давайте детям играть с устройством.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** самостоятельно разбирать устройство. Самостоятельное внесение изменений в устройство может увеличить риск лазерного излучения.

ВНИМАНИЕ: Внесение изменений или выполнение процедур, которые не указаны в данном руководстве, могут стать причиной опасного лазерного излучения.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, в которой присутствуют воспламеняющиеся жидкости или газы.
- **Используйте исключительно** батареи, предназначенные для использования с этим продуктом. Использование других батарей может привести к пожару.

- **Храните** инструмент в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ним людей, не имеющих соответствующего опыта работы. Лазерный луч представляет опасность в руках непрофессионала.
- **Используйте только** аксессуары, рекомендованные производителем для этой модели. Аксессуары, которые подходят для лазерного луча одного инструмента, могут быть опасны при использовании на другом инструменте.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** снимать или стирать этикетки с предупреждениями. Снятие этикеток увеличивает риск лазерного излучения.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** самостоятельно разбирать, обслуживать или ремонтировать данное изделие. Ремонт, выполняемый неквалифицированным специалистом может привести к серьезной травме.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** направлять луч лазера в сторону самолётов и прочих движущихся транспортных средств.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** направлять луч лазера на отражающие поверхности.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** брызгать на изделие водой и погружать его в воду.
- **Отключайте** устройство, если оно не используется.
- **Проверяйте** правильность установки батарей с соблюдением их полярности.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** умышленно закорачивать контакты батарей.
- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** заряжать щелочные батареи.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** бросать старые батареи в огонь.
- **Извлекайте** батареи из устройства, если оно не используется более месяца.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выбрасывать устройство вместе с бытовыми отходами.
- **Уточните** местные нормы и правила и утилизируйте использованные батареи соответствующим образом.
- **Пожалуйста, сдавайте инструмент на переработку** в соответствии с местным законодательством и положениями об электрическом и электронном оборудовании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Внимательно ознакомьтесь с **техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации** перед использованием данного продукта. Лицо, ответственное за инструмент, должно гарантировать, что все пользователи понимают и соблюдают данные инструкции.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для вашего удобства и безопасности на инструменте имеются этикетки с классом лазера.



$\leq 1\text{ mW @ } 630\text{-}690\text{ nm}$
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Соответствует 21 CFR 1040.10 и 1040.11 за исключением примечания о лазерном излучении №50 от 24 июня 2007 г.

Максимальная выходная мощность < 1 мВт при 630 – 690 нм

Прибор IntelliLaser™ Pro создаёт прямую линию на поверхности, на которой он установлен. Любое отражение линии на другой поверхности следует использовать только для справки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БАТАРЕЯ

Откройте крышку батарейного отделения на задней стороне детектора и установите батарею 9В. Поместите батарею в корпус и защёлкните крышку батарейного отделения. Батареи рекомендуется заменять сразу, когда загорается индикатор низкого заряда батареи.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Обнаружение деревянных/металлических неоднородностей

Примечание: Проецирование лазерной линии осуществляется при удерживании кнопки активации.

1) Плотно прижмите IntelliLaser™ Pro задней стороной к зондируемой поверхности. Нажмите и удерживайте кнопку активации.

Примечание: Прибор нельзя двигать, пока не будет выполнена калибровка.

- По завершении калибровки прибора на дисплее будет отображен значок «READY» (готово).
- Продолжайте удерживать кнопку активации в ходе всех следующих процедур.

Примечание: Если отпустить кнопку активации, прибор будет выключен.

- Если через 10 секунд на дисплее не будет отображен значок «READY» (готово), переместите прибор на новое место и повторите попытку. Если отпустить кнопку активации, детектор будет выключен.

Примечание: Во время калибровки детектор IntelliLaser™ Pro не должен находиться перед стойкой, плотным материалом, таким как металл, или влажной или недавно окрашенной поверхностью. В противном случае калибровка будет неправильной.

- Медленно перемещайте IntelliLaser™ Pro вдоль поверхности по прямой линии. Когда прибор найдёт стойку, дисплей постепенно будет заполняться индикатором.
- 2) Когда прибор обнаружит край стойки, на дисплее будет отображен значок «EDGE» (край) и прозвучит звуковой сигнал. Используйте лазерную линию в верхней части прибора, чтобы отметить край стойки.
- 3-4) Повторите приведенные выше шаги с другой стороны неоднородности. Двигая устройство в противоположном направлении, отметьте другой край неоднородности.


STANLEY

Руководство пользователя

- Центр стойки будет находиться посередине между двумя отметками.

Обнаружение проводников под напряжением


Вблизи проводника под напряжением загорится красный светодиод предупреждения о проводнике под напряжением и значок

 а также детектор IntelliLaser™ Pro издаст предупредительный звуковой сигнал (обычно в пределах 4–18 (10–46 см) дюймов вдоль поверхности).

Предостережение: Данный инструмент не измерительный прибор и не должен быть использован в качестве замены вольтметра.

Предостережение: Красный светодиод проводника под напряжением на дисплее является лишь индикатором, а в некоторых случаях функция обнаружения напряжения может неправильно указать напряжение в случае внутренней неисправности устройства или неправильной эксплуатации, поэтому не следует полагаться на прибор как на единственное средство обнаружения опасного напряжения. Также следует использовать дополнительные источники информации, такие как проектная документация и визуальный осмотр.

Всегда отключайте питание переменного тока при работе рядом с проводкой.


 **Необходимо соблюдать** практические методы обеспечения безопасности и использовать другие методы проверки наличия напряжения перед началом работы.

Примечание: Заряды статического электричества, которые могут образоваться на гипсокартоне и прочих поверхностях, увеличат область обнаружения напряжения на несколько дюймов в каждую сторону от фактической электропроводки. Для обеспечения обнаружения положения проводника выполняйте сканирование, удерживая прибор на расстоянии 1/2 дюйма (12 мм) от поверхности стены или поместите вторую руку на поверхность на расстоянии приблизительно 12 дюймов (30 см) от детектора.

Предостережение: Экранированные проводники и проводники в металлических трубопроводах, цоколях, металлизированных стенах или толстых, плотных стенах не будут обнаружены.

Меры предосторожности во время работы

Необходимо всегда соблюдать осторожность при вбивании гвоздей в стены, а также при резке и сверлении стен, потолков и пола, где рядом с поверхностью могут находиться проводники и трубы. Экранированные проводники и проводники, которые не подключены к источнику питания, не будут обнаружены. **Необходимо помнить, что стойки или балки обычно**

 **находятся на расстоянии 16 или 24 дюймов (41 – 61 см) друг от друга и имеют ширину 1-1/2 дюйма (38 мм).**

Во избежание неожиданных событий необходимо помнить, что предметы, расположенные на более близком расстоянии друг от друга или имеющие другую ширину, могут оказаться дополнительной стойкой, балкой или противопожарным разрывом. При работе вблизи электрических проводов переменного тока необходимо отключать электричество.

Лазерная выверка/прокладывание линии

- Лазерная плоскость в режиме обнаружения неровностей всегда включена. На ЖК-дисплее также отображается соответствующий значок.
- Для включения и отключения лазерной плоскости используйте «Кнопку активации лазера»
- Лазерная плоскость автоматически отключится через 1 час.
- Лазерную плоскость можно поворачивать на 90° по или против часовой стрелки, а также фиксировать каждые 45° с помощью кнопки блокировки лазерной плоскости.
- Для удобства выравнивания лазерной плоскости прибор оборудован 3-мя ватерпасами.

Крепёжное отверстие и нажимные штифты

В нижней части прибора IntelliLaser™ Pro установлено два нажимных штифта. Они предназначены для установки прибора IntelliLaser™ Pro на стену с помощью крепёжных отверстий устройства, когда это необходимо.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Стандартная конструкция

Двери и окна обычно имеют дополнительные стойки и ригеля для повышения стабильности. Прибор IntelliLaser™ Pro регистрирует край двойных стоек и сплошных ригелей и издаёт продолжительный звуковой сигнал, проходя над ними.

Различные поверхности

Прибор **IntelliLaser™ Pro** может выполнять сканирование через обычные строительные материалы, включая следующие.

- Гипсокартон
- Фанерная облицовка
- Напольное покрытие из твёрдых пород древесины
- Линолеум на деревянной поверхности
- Обои

Детектор не может выполнять сканирование через следующие материалы.

- Ковровое покрытие
- Облицованные фольгой материалы
- Керамическая плитка
- Цемент или бетон
- Металлические стены или стены со штукатуркой

Обои

В работе детектора неоднородностей не будет различий на поверхностях, покрытых обоями или тканью, если в покрытии не используется металлическая фольга или волокна.

RU

Потолок и текстурированные поверхности

При работе с неровными поверхностями, такими как потолки с нанесенным путем распыления покрытием, используйте лист картона при сканировании поверхности. Выполните калибровку устройства, описанную раньше, поместив лист картона между датчиком неровностей и поверхностью. Также очень важно помнить, что при этом свободную руку нужно держать подальше от прибора.

Примечание: Толщина, плотность и содержание влаги в материалах поверхности влияют на глубину обнаружения.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предостережение: Убедитесь в правильности обнаружения проводников под напряжением. Удерживайте прибор **IntelliLaser™ Pro** только за рукоятку. Зажмите между большим пальцем и остальными, касаясь ладонью.



СПЕЦИФИКАЦИИ

(При относительной влажности 35 – 55 %)

Батарея	9-В щелочная батарея типа 6LR61 (не включена)
Диапазон глубины	
Деревянные или металлические стойки	До 1 дюйма (25 мм) через гипсокартон
Проводники под напряжением переменного тока (120/240 вольт перем. тока)	До 2 дюймов (50 мм) через гипсокартон
Лазер класса	2
Длина волны лазера	Максимальная выходная мощность < 1 мВт при 630 – 690 нм
Точность лазерной линии	12 мм (½ дюйма) на 6 метров (20 футов)
Длина лазерной линии	До 6 метров (20 футов)
Лазера автоматическое отключение	Через 1 час
Рабочая температура:	от +10°C до +32°C (от +50°F до +90°F)
Температура хранения:	от -20°C до +66°C (-4°F до +150°F)

ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ НА ОДИН ГОД

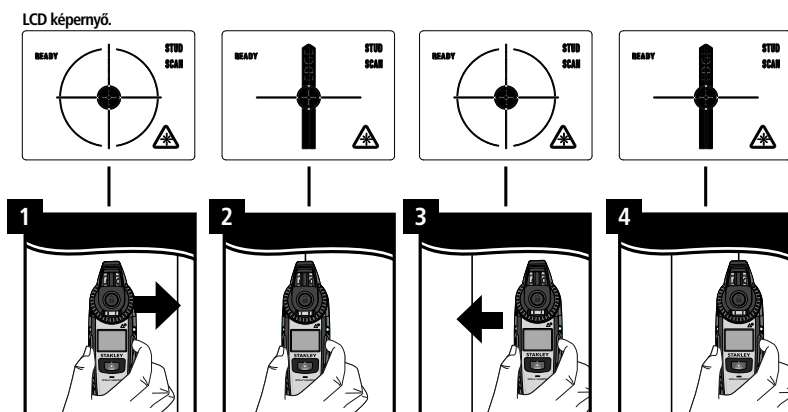
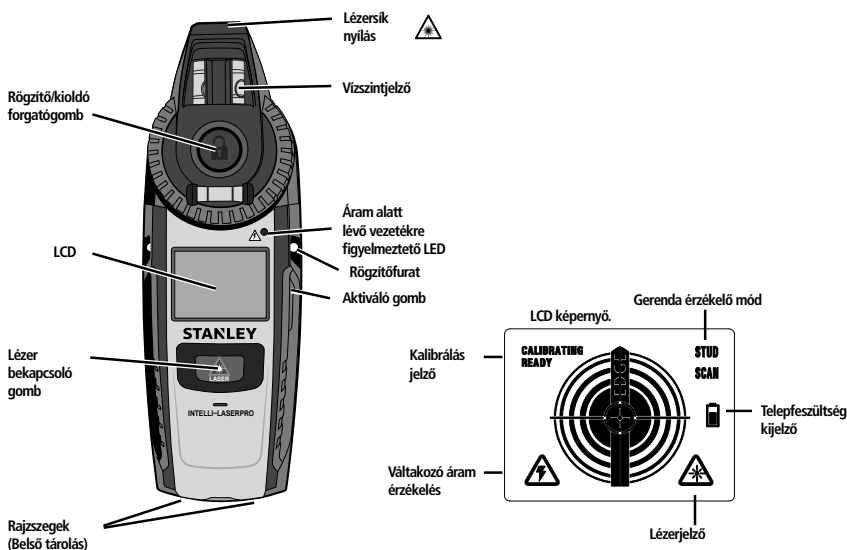
Компания Stanley Tools обеспечивает гарантию на свои электронные измерительные приборы против дефектов материалов и/или производства сроком на один год с даты покупки.

Имеющие дефекты приборы будут отремонтированы или заменены, на усмотрение компании Stanley Tools, при условии их отправки изготовителю вместе с квитанцией о покупке по адресу:

**Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen,
Belgium**

STANLEY

Felhasználói kézikönyv



STANLEY® IntelliLaser™ Pro Laser vonalszintező/gerendakereső

Az IntelliLaser™ Pro Laser vonalszintező/gerendakereső elektronikus jelekkel keresi meg a gipszkarton falban vagy szokásos építési anyagokban lévő gerendák szélét vagy feszültség alatti váltakozó áramú vezetékeket. Amint egy gerenda szélét érzékelt, az IntelliLaser™ Pro képernyője vizuálisan és hanggal jelez. A lézervonal vizuálisan segíti a pontos jelölést.

Az IntelliLaser™ Pro lézervonalat hoz létre, amely 180°-kal elfordítható, hogy sokféle szintezési/igazítási helyzetben legyen használható. Az IntelliLaser™ Pro rajzszegeket és rögzítőfuratokat is tartalmaz, hogy sokféle falfelületre legyen rögzíthető.

A felhasználó biztonsága érdekében

- ⚠ VIGYÁZAT:** Olvasson el és sajátítson el minden útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat.
- VESZÉLY:** Lézersugár, ne nézzen bele közvetlenül, mert súlyos szemsérülést szenvedhet.
- NE** nézzen optikai készülékkel (pl. távcső vagy tranzitműszer) a lézersugárba.
- MINDIG** úgy helyezze el a lézerkészüléket, hogy a sugár véletlenül se érje közvetlenül a szemet.
- NE** működtesse a lézert gyermekek közelében, és ne engedje, hogy gyermekek működtessék.
- NE** szerelje szét a készüléket. A készülék bármilyen átalakítása növeli a lézersugárzás veszélyét.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A kezelőszervek itt megadottaktól eltérő használata vagy itt fel nem sorolt műveletek végzése veszélyes mértékű sugárzásvesztélyt teremthet.
- NE** használja a készüléket robbanásveszélyes légterben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
- MINDIG** az ehhez a készülékhez előírt elemeket használja. Másfajta elem használata tüzet okozhat.
- A** használaton kívüli lézeres eszközt gyermekektől és más, használatukban járatlan személyektől elzárt helyen tárolja. A lézer használata veszélyes lehet nem képzett felhasználó esetén.

- **MINDIG** csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja a készülékhez. Ugyanaz a tartozék, amely megfelel az egyik lézerhez, sérülést okozhat, ha másik lézerkészülékkel használják.
- **NE** távolítsa el és ne tegye olvashatatlanná a figyelmeztető címkeket. A címkek eltávolításával a sugárzásvesztésnek való kitettséget növelné.
- **NE** szerelje szét, **NE** szervizelje és **NE** javítsa ezt a terméket. Képzetlen személy által végzett javításnak súlyos személyi sérülés lehet a következménye.
- **NE** irányítsa a lézersugarat repülőgép vagy más mozgó jármű felé.
- **NE** vetítse a lézermalábat tükröző felületre.
- **NE** fröccsentsen a műszerre vizet, és ne merítse vízbe.
- **MINDIG** kapcsolja ki a műszert, amikor nem használja.
- **MINDIG** ügyeljen arra, hogy az elem a helyes polaritás szerint legyen behelyezve.
- **SOHA** ne zárja szándékosan rövidre az elem érintkezőit.
- **NE** kísérletezzen alkáli elemek töltésével.
- **NE** dobja tűzbe az elemeket.
- **MINDIG** vegye ki az elemet, amikor a műszert egy hónapnál hosszabb időre tárolja el.
- **NE** a háztartási hulladékkal együtt dobja ki ezt a műszert.
- **MINDIG** nézzen utána a helyi előírásoknak, és azoknak megfelelő módon ártalmatlanítsa az elhasznált elemeket.
- **KÉRJÜK, JUTTASSA EL ÚJRAHASZNOSÍTÁSRA** az elektromos és elektronikus hulladékok begyűjtésére és ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezéseknek megfelelően.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt **alaposan tanulmányozza át** a termék biztonsági és kezelési útmutatóját. A műszerért felelős személy köteles gondoskodni arról, hogy minden felhasználó megértse és betartsa ezeket az útmutatásokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A lézerkészüléken a következő címkek vannak elhelyezve, amelyek kényelme és biztonsága érdekében tájékoztatják Önt a készülék lézerbiztonsági osztályba sorolásáról.



$\leq 1 \text{ mW @ 630-690nm}$
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 előírásainak, kivéve a 2007. június 24-én életbe lépett, lézereszközökre vonatkozó 50-es számú megjegyzés szerinti eltéréseket
Max. kimenő teljesítmény $< 1 \text{ mW @ 630 - 690 nm}$

Az IntelliLaser™ Pro egyenes vonalat hoz létre a felületen, amelyre a műszert helyezték. A vonal más felületen való tükröződését referenciának kell venni.

KEZELÉSEI ÚTMUTATÓ

ELEM

Nyissa ki a készülék hátsó részén lévő elemtartó rekesz ajtaját, és csatlakoztasson egy 9 voltos elemet a kapcsolra. Helyezze be az elemet a tartórekeszbe, ép pattintsa be a rekesz ajtaját. Amikor az alacsony telepfeszültség kijelzője világít, ajánlatos a 9 voltos elemet kicserélni.

HASZNÁLAT

Fa/fémgerendák érzékelése

Tartsa szem előtt: Az aktiváló gomb nyomva tartása közben a lézervonal mindig látható.

1) Tartsa az IntelliLaser™ Pro készüléket laposan a felülethez, hogy stabilan érintkezzen vele. Nyomja le és tartsa lenyomva az aktiváló gombot

Tartsa szem előtt: A kalibráció befejezéséig a készülék nem mozdítható el.

- Amikor a „READY” (kész) ikon jelenik meg, a készülék kalibrálása kész.
- Minden következő művelet végzése közben tartsa lenyomva az aktiváló gombot.

Tartsa szem előtt: Az aktiváló gomb elengedésével a készülék lezár.

- Ha a „READY” (kész) ikon nem jelenik meg kb. 10 másodperc elteltével, vigye az IntelliLaser Pro készüléket más helyre, és ott próbálja újra. Az aktiváló gomb elengedésével kikapcsolja az érzékelőt.

Tartsa szem előtt: Kalibrálás közben az IntelliLaser™ Pro készüléket tilos közvetlenül gerendára, tömör anyagra (pl. fém), illetve nedves vagy frissen festett felületre helyezni, mert az esetben nem kalibrál megfelelően.

- Az IntelliLaser™ Pro készüléket egyenes vonalban csúsztassa át a felületen. Amint gerendát érzékel, a célképernyőt fokozatosan betölti.
- 2) Amikor a gerenda szélét érzékeli, az „EDGE” (szél) ikon jelenik meg hangjelzés kíséretében. A készülék felső részétől sugárzott lézervonalat használja a gerenda szélének jelöléséhez.


3-4) A fenti lépéseket végezze el ismét a gerenda másik oldalától. A szemközti irányból érkező jelölje meg a gerenda másik peremét.

- A gerenda közepe a két jelölés felezőpontjánál van.

Feszültség alatti vezetékek érzékelése

A feszültség alatti vezetéket jelző piros LED  világitani kezd, és az IntelliLaser™ Pro készülék hangjelzést ad, figyelmeztetve a feszültség alatti vezeték közelségére (általában 10 – 46 cm).


 **Figyelmeztetés:** Ez a műszer nem mérőeszköz, nem használható voltmérő helyett.

 **Figyelmeztetés:** A képernyőn a LED vagy a feszültség alatti vezeték érzékelését jelző szimbólum csak jelzők, és bizonyos helyzetekben előfordulhat, hogy a feszültség-érzékelő funkció nem pontosan jelzi a feszültség jelenlétét, ha a készülék belsejében meghibásodás történt, vagy helytelenül kezelik, ezért veszélyes feszültség jelenlétének kijelzéséhez nem megbízható. Erről más forrásból szükséges megbizonyosodni, pl. a tervrajz alapján vagy a vezeték vagy vezetékcső bekötési pontjának vizuális azonosításával.

Mindig kapcsolja ki a váltakozó áramot, amikor vezeték közelében dolgozik.

Mindig a helyes biztonsági gyakorlatot kövesse, és a munka megkezdése előtt különálló érzékelési módszerrel ellenőrizze, hogy feszültségmentes-e a felület.

Tartsa szem előtt: A gipszkarton falon és más felületeken képződő statikus feltöltődés a feszültség érzékelési felületet az elektromos vezeték minden oldalán több hüvelykkel kiszélesíti. A vezeték helyének megkeresésében segít, ha a készüléket a faltól 12 mm-re tartva szkenneli a felületet, vagy a másik kezét a felületre teszi, az érzékelőtől kb. 30 cm-re.

 **Figyelmeztetés:** Ármékolt, vezetékcsőben vagy burkolatban, fémfalban vagy vastag, tömör falban futó vezetéket a készülék nem érzékel.

Óvatossági szabályok a készülék használatához

Mindig óvatosnak kell lennie, amikor olyan falba, mennyezetbe vagy padlóba szegyet ver, belevág vagy belefúr, amely a felszíne közelében vezetéket vagy csövet tartalmazhat. Az ármékolt, üres vagy árammentes vezetéket a készülék nem érzékeli feszültség alatti vezetékként. **Mindig** gondoljon arra, hogy a gerendák általában egymástól 41 cm vagy 61 cm távolságra vannak elhelyezve, és 38 mm szélesek. A meglepetések elkerülése végett számítson arra, hogy a közelebb lévő vagy más szélességű tárgy lehet további gerenda vagy tűzgyát. Mindig kapcsolja ki az áramot, amikor váltakozó áramú vezeték közelében dolgozik.

Lézeres színtezés/vonal létrehozása

- A lézersík gerendakereső módban mindig be van kapcsolva, egy lézer ikon meg is jelenik az LCD képernyőn.
- A lézersík be- és kikapcsolható a „lézer kapcsológombbal”.
- A lézersík 1 óra után automatikusan kikapcsol.
- A lézersík 90°-kal elfordítható az óramutató járásának irányában vagy azzal ellentétesen, 45°-os fokozatokban a lézersík rögzítő/kioldó gombjának megnyomásával.
- 3 vízszintjelző van a készülék házba beépítve, hogy segítse a lézersík színtezését a kívánt orientációban.

Rögzítőfurat és rajzszegek

Két rajzszeg található az IntelliLaser™ Pro készülék alsó részében. Ezekkel szükség esetén az IntelliLaser™ Pro készülék a rögzítőfuratokon keresztül a falra rögzíthető.

KEZELÉSI TANÁCSOK

Hagyományos építkezés

Az ajtókat és az ablakokat általában további gerendákkal és kötötéglákkal építik be a fokozott stabilitás érdekében. Az IntelliLaser™ Pro érzékeli ezeknek a kettős gerendáknak és szilárd kötötégláknak a szélét, és hangjelzést ad, amikor áthalad felettük.

Felületi különbségek

Az IntelliLaser™ Pro készülékkel az általánosan használt építési anyagokon át lehet szkennelést végezni, például:

- Gipszkarton fal
- Rétegelt lemezes burkolat
- Keményfa padló
- Linóleummal borított fa
- Tapéta

Az érzékelő az alábbi anyagokon keresztül nem tud szkennelni:

- Szőnyeganyag
- Fóliával borított anyagok

- Kerámia lap
- Cement vagy beton
- Fém- és gipszfalak

Tapéta


A gerenda érzékelő ugyanúgy működik tapétával vagy szövettel borított felületeken, kivéve, ha a szövet fémfóliát vagy fémszálakat tartalmaz.

Mennyezet vagy mintázott felület

Durva felületek (pl. szórt mennyezet) szkennelésénél használjon egy darab kartonpapírt. Végezze el a korábban említett kalibrálási technikát a kartonpapírral a gerenda érzékelő és a felület között. Különösen fontos ennél az alkalmazásnál az is, hogy ne felejtse el szabad kezét a készüléktől távol tartani.

Tartsa szem előtt: A felület anyagának vastagsága, sűrűsége és nedvességtartalma befolyásolja az érzékelési mélységet.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓ

 **Figyelmeztetés:** Biztosítsa a feszültség alatti vezeték helyes érzékelését MINDIG a fogantyújánál tartsa az IntelliLaser™ Pro készüléket. A hüvelykujja és a többi ujj között erősen tartsa, miközben a tenyerével érintkezik.

HU

MŰSZAKI ADATOK

(35-55% relatív páratartalomnál)

Elem	9 voltos, alkáli, 6LR61 típus (nincs mellékelve a készülékhez)
Mélységtartomány	
Fa vagy fém gerendák	25 mm-ig, szárazfalon keresztül
Feszültség alatti váltakozó áramú vezetékek (120/240 volt AC)	50 mm-ig, szárazfalon keresztül
Lézer osztály	2
Lézer hullámhossz	Max. kimenő teljesítmény <1 mW @ 630 - 690 nm
Lézervonal pontossága	12 mm @ 20' (6 m)
Lézervonal hossza	6 m-ig
Lézer automatikus kikapcsolás	1 óra után
Üzemi hőmérséklet	+10°C – +32°C
Tárolási hőmérséklet	(-20°C – +66°C)

EGYÉVES JÓTÁLLÁS

A Stanley Tools garantálja a termék anyaghibától és kivitelezési hibától mentes működését a vásárlás napjától számított egy évig.

A Stanley Tools a hibás terméket megjavítja vagy kicseréli, amennyiben a vásárlást igazoló dokumentummal együtt a következő címre küldik:

Stanley Black & Decker Hungary Kft.

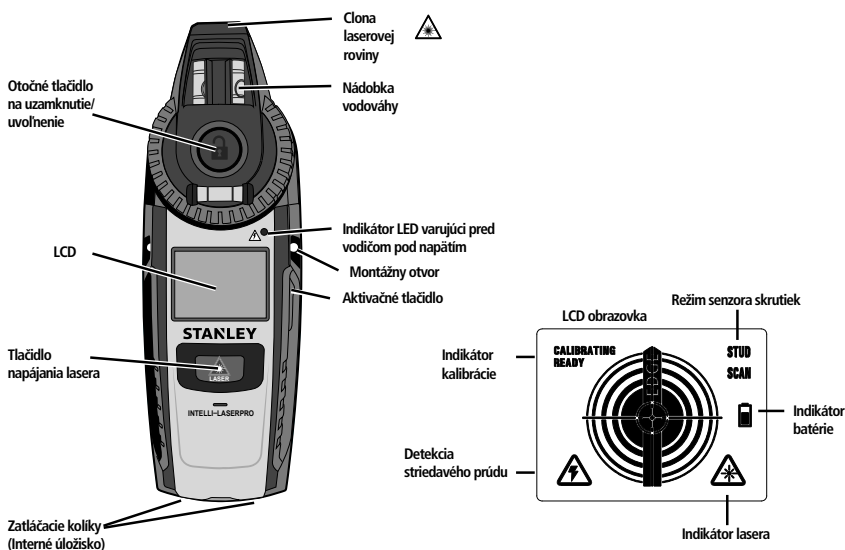
Meszaros u. 58/B

1016 Budapest

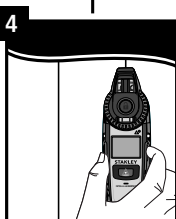
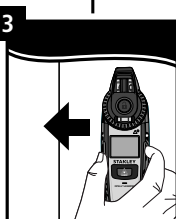
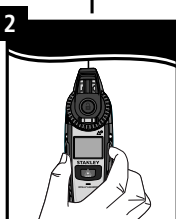
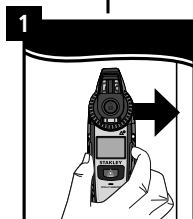
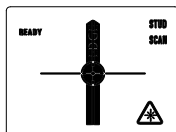
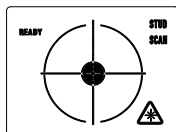
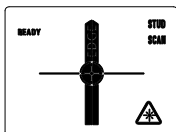
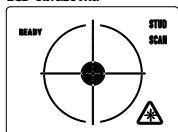
Hungary

STANLEY

Príručka používateľa



LCD obrazovka



Vodováha s laserovou priamkou/vyhľadávač skrutiek STANLEY® IntelliLaser™ Pro

Vodováha s laserovou priamkou/vyhľadávač skrutiek **IntelliLaser™ Pro** využíva elektronické signály na lokalizáciu okrajov skrutiek, brvien alebo napájacích káblov pod prúdom cez sadrokartón alebo iné bežne používané stavebné materiály. Po rozpoznaní okraja skrutky sa na displeji prístroja **IntelliLaser™ Pro** zobrazí vizuálna a zvuková signalizácia. Laserová priamka plní funkciu vizuálnej pomôcky na presné označovanie.

Prístroj **IntelliLaser™ Pro** vytvára laserovú priamku, ktorá sa dá nakloniť o 180°, aby sa dala používať pri rôznych vyrovnávacích/nastavovacích situáciách. Prístroj **IntelliLaser™ Pro** obsahuje aj zatláčacie kolíky a príslušné montážne otvory na upevnenie na rôzne povrchy stien.

Bezpečnosť používateľa

VAROVANIE: Prečítajte si všetky pokyny a porozumejte im. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok vážne zranenie osôb:

- **NEBEZPEČENSTVO:** Laserové žiarenie, vyhňte sa priamemu kontaktu s očami, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k závažnému poškodeniu zraku.
- **NEPOUŽÍVAJTE** optické náradie ako teleskop alebo priechod na sledovanie laserového lúča.
- Laser **VŽDY** umiestnite tak, aby nemohlo nedopatrením dôjsť ku kontaktu s očami.
- Laser **NEOBSLUHUJTE** v okolí detí ani ho nedovoľte obsluhovať deťom.
- **NEROZBERAJTE.** Akákoľvek úprava produktu môže zvýšiť riziko ožiarenia laserom.

VAROVANIE: Používanie opatrení alebo nastavení, prípadne realizácia iných ako v tejto príručke charakterizovaných operácií, môže viesť k ožiareniu laserom.

- Prístroj **NEPOUŽÍVAJTE** vo výbušných ovzdušiach, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.
- **VŽDY** používajte len batérie špecifikované na použitie s týmto produktom. Používanie akýchkoľvek iných batérií môže vyvolať riziko požiaru.

- Nečinný produkt **VŽDY** udržiavajte mimo dosah detí a iných neškolených osôb. V rukách neškolených používateľov sú lasery nebezpečné.
- **VŽDY** Používajte len príslušenstvo, ktoré výrobca odporúča pre váš model. Príslušenstvo vhodné pre jeden laser môže byť pri použití s iným laserom nebezpečné.
- **NEODSTRAŇUJTE ani NEPREŠKRTÁVAJTE** varovné štítky. Odstránenie štítkov zvyšuje riziko laserovej rádiácie.
- Tento produkt **NEROZBERAJTE, NEPODROBUJTE SERVISU ANI NEOPRAVUJTE**. Opravy vykonané nekvalifikovaným personálom môžu viesť k vážnemu ublíženiu na zdraví.
- Laserový lúč **NESMERUJTE** priamo na lietadlá ani pohybujúce sa automobily.
- Laserovým lúčom **NESVIEŤTE** s reflexné povrchy.
- Jednotku **NEOŠPLECHUJTE vodou ANI JU NEPONÁRAJTE** do vody.
- Produkt v čase nepoužívania **VŽDY** vypínajte.
- **VŽDY** sa uistite, že batéria je vložená správne pri zachovaní náležitej polarity.
- **NIKDY** úmyselne neskratujte svorky batérie.
- **NEPOKÚŠAJTE** sa nabíjať alkalické batérie.
- Batérie **NEVHADZUJTE** do ohňa.
- Ak sa bude jednotka skladovať dlhšie ako mesiac, **VŽDY** vyberte batériu.
- Produkt **NELIKVIDUJTE** ako súčasť komunálneho odpadu.
- **VŽDY** si overte miestne nariadenia a použité batérie likvidujte náležitým spôsobom.
- **RECYKLUJTE** v súlade s miestnymi nariadeniami pre zber a likvidáciu elektrických a elektronických odpadov.
- ⚠ **VAROVANIE:** Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte **Pokyny k bezpečnosti používateľa a návod na použitie**. Osoba, ktorá je zodpovedná za prístroj, musí zaručiť, že všetci používatelia pochopia tieto pokyny a budú ich dodržiavať.
- ⚠ **VAROVANIE:** Nasledujúce štítky sú umiestnené na laserovom prístroji a v záujme vašej bezpečnosti vás informujú o triede lasera.

SK



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Dosahuje súlad so smericou 21 CFR 1040.10 a 1040.11 okrem odchýlok podľa Oznamu pre lasery č. 50 zo dňa 24. júna 2007
Max. výstup <1 mW @ 630 - 690 nm

Prístroj IntelliLaser™ Pro vytvára priamku na rovnakom povrchu, na ktorý sa umiestni prístroj. Akýkoľvek odraz priamky na inom povrchu je potrebné považovať za referenciu.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY BATÉRIA

Otvorte dvierka priečinka na batériu v zadnej časti jednotky a k svorke pripojte 9V batériu. Batériu vložte späť do priečinka a nasadte dvierka priečinka na batériu. 9V batériu vám odporúčame za novú batériu vymeniť v čase, keď sa zobrazí indikátor nízkej hladiny batérie.

POUŽITIE

Detekcia drevených/kovových skrutiek

Poznámka: Laserová priamka je aktívna vždy vtedy, keď držíte aktivačné tlačidlo.

- 1) Prístroj IntelliLaser™ Pro priložte naplocho k povrchu, aby ste dosiahli dokonalý kontakt. Stlačte a podržte aktivačné tlačidlo

Poznámka: Jednotka sa pred dokončením kalibrácie nesmie premiestniť.

- Keď sa zobrazí ikona „PRIPRAVENÉ“, jednotka je nakalibrovaná.
- Počas nasledujúcich postupov držte stlačené aktivačné tlačidlo.

Poznámka: Po uvoľnení aktivačného tlačidla sa jednotka vypne.

- Ak sa ikona „PRIPRAVENÉ“ nezobrazí po približne 10 sekundách, prístroj IntelliLaser Pro premiestnite na iné miesto a skúste to znova. Ak uvoľníte aktivačné tlačidlo, senzor sa vypne.


Poznámka: Počas kalibrácie prístroj IntelliLaser™ Pro nesmie byť umiestnený nad skrutkou, hustým materiálom ako je kov ani na vlhkých či čerstvo natretých plochách, pretože v opačnom prípade kalibrácia neprebegne správne.

- Prístroj IntelliLaser™ Pro pomaly posúvajte priamo po povrchu. Keď rozpozná skrutku, cieľový displej sa bude postupne zaplňovať.
- 2) Keď rozpozná okraj skrutky, zobrazí sa ikona „OKRAJ“ a zaznie zvukový signál. Na označenie okraja skrutky použite laserovú priamku emitovanú z hornej časti zariadenia.


3-4) Vyššie uvedený postup zopakujte z opačnej strany skrutky. Približujú sa z opačnej strany vyznačte druhý okraj skrutky.

- Stredový bod medzi dvomi značkami označuje stred skrutky.

Rozpoznávanie vodičov pod prúdom

Červený LED indikátor vodiča pod prúdom sa  rozsvieti a prístroj IntelliLaser™ Pro vydá zvukovú signalizáciu, pokiaľ sa nachádza v blízkosti vodiča pod prúdom (zvyčajne do 10 cm až 46 cm pozdĺž povrchu).


 **Varovanie:** Tento prístroj nie je meracie zariadenie a nemá sa používať ako náhrada za voltmeter.

 **Varovanie:** LED indikátor alebo symbol rozpoznávania vodičov pod prúdom sú len indikátory, pričom v niektorých situáciách možnosť detekcie napätia nemusí presne znázorňovať prítomnosť napätia v prípade internej poruchy zariadenia alebo nesprávnej obsluhy, a preto sa pri rozpoznávaní prítomnosti nebezpečných napätí nespoliehajte výlučne na tento prístroj. Okrem prístroja je potrebné využívať aj iné podkladové materiály ako stavebné nákresy alebo vizuálnu identifikáciu kabeláže, prípadne vstupné body káblových rozvodov.

Pri práci v blízkosti vodičov vždy vypnite zdroj napájania.

Vždy dodržiavajte náležité bezpečnostné postupy a používajte samostatnú metódu detekcie na overenie odstavenia elektrického prúdu pred zahájením prác.

Poznámka: Statický elektrický náboj, ktorý sa môže vytvoriť na sadrokartóne alebo iných povrchoch, rozšíri plochu detekcie napätia o mnoho centimetrov po oboch stranách od miesta reálneho výskytu elektrického vodiča. Pri hľadaní polohy elektrického vodiča si môžete pomôcť tak, že jednotku budete pri skenovaní držať 12 mm od povrchu steny alebo druhú ruku umiestnite na povrch približne 30 cm od senzora.

 **Varovanie:** Tienené vodiče alebo vodiče v kovových rozvodoch, puzdrách, kovom spevnených stenách alebo hustých a hrubých stenách sa nerozpoznajú.

Upozornenia k prevádzke

Pri pribíjaní klincov, rezaní alebo vŕtaní do stien, stropov a podláh by ste mali postupovať opatrne, pretože môžu v blízkosti povrchu obsahovať vodiče alebo potrubia. Tienené, nečinné alebo nenapájané vodiče nebudú rozpoznané ako vodiče pod prúdom. **Vždy pamätajte na to**, že skrutky alebo brvná bývajú zvyčajne rozmiestňované v 41 cm alebo 61 cm rozstupoch a mávajú šírku 38 mm. Ak sa chcete vyhnúť prevrpeniam, pamätajte na to, že čokoľvek bližšie k sebe alebo s inou šírkou môže byť ďalšia skrutka, brvno alebo izolačná protipožiarna stena. Pri práci v blízkosti elektrických káblov so striedavým napätím vždy vypnite prívod napájania.

Laserová vodováha/generovanie priamky

- Laserová rovina v režime rozpoznávania skrutiek je vždy zapnutá; na LCD displeji sa tiež zobrazuje ikona lasera.
- Laserovú rovinu je tiež možné zapnúť/vypnúť stlačením „napájacieho tlačidla lasera“
- Laserová rovina sa automaticky vypne po 1 hodine.
- Laserová rovina sa dá stlačením tlačidla na uzamknutie/uvolnenie laserovej roviny otočiť o 90° stupňov v smere a proti smeru hodinových ručičiek so 45° aretáciou.
- Na telese puzdra sa nachádzajú 3 nádoby vodováhy, ktoré pomáhajú pri uvádzaní laserovej roviny do požadovanej orientácie.

Montážny otvor a zatlačacie kolíky

Dva zatlačacie kolíky sa nachádzajú v spodnej časti prístroja IntelliLaser™ Pro. V prípade potreby sa používajú na upevnenie prístroja IntelliLaser™ Pro na stenu pomocou montážnych otvorov zariadenia.

TIPY K OBSLUHE

Tradičná konštrukcia

Dvere a okná bývajú zvyčajne konštruované s prídavnými skrutkami a hlavicami, ktoré zvyšujú ich stabilitu. Prístroj IntelliLaser™ Pro rozpoznáva okraj týchto dvojítych skrutiek a pevných hlavic a emituje a udržiava zvukový signál počas prechodu ponad ne.

Povrchové rozdiely

Prístroj IntelliLaser™ Pro dokáže skenovať cez bežné stavebné materiály vrátane:

- sadrokartónových stien,
- pleglejkových obkladov,
- podláh z dreveného masívu,
- linolea položeného na dreve,
- tapiet.

Senzor nedokáže skenovať cez:

- koberce,
- materiály s povrchovou fóliou,
- keramické dlaždice,
- cement alebo betón,
- kovové a sadrové steny.

Tapety

Funkčnosť senzora skrutiek sa nebude líšiť na povrchoch pokrytých tapetami alebo tkaninou, pokiaľ tieto krycie materiály neobsahujú kovovú fóliu alebo vlákna.

Stropy alebo textúrované povrchy

Pri práci na drsných povrchoch (ako sú stropy s nasprejovaným náterom) pri skenovaní povrchu použite kus lepenky. Uskutočnite vyššie charakterizovaný postup kalibrácie s kusom lepenky umiestneným medzi senzor skrutiek a povrch. V rámci tejto aplikácie je tiež mimoriadne dôležité držať voľnú ruku v bezpečnej vzdialenosti od jednotky.

Poznámka: Hrúbka, hustota a obsah vlhkosti v povrchovom materiáli ovplyvní hĺbku rozpoznávania.

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

⚠ Varovanie: Zaisťte vhodnú detekciu vočičov pod prúdom. Prístroj IntelliLaser™ Pro držte len v oblasti rukoväte. Uchopte medzi prsty a palec za súčasného udržiavania kontaktu s plochou dlane.

ŠPECIFIKÁCIE

(pri 35 až 55 % relatívnej vlhkosti)

Batéria	9V alkalická batéria typu 6LR61 (nie je súčasťou balenia)
Rozsah hĺbky	
Drevené alebo kovové skrutky	Do 25 mm cez sadrokartón
Vodiče pod striedavým prúdom (120/240 V AC)	Do 50 mm cez sadrokartón
Trieda lasera	2
Vlnová dĺžka lasera	Max. výstup <1 mW @ 630 - 690 nm
Presnosť laserovej priamky	12 mm @ 6 m
Dĺžka laserovej línie	Do 6 m
Lasera automatické vypnutie	Po 1 hodine
Prevádzková teplota	+10 °C až +32 °C
Teplota skladovania	-20 °C až +66 °C

JEDNOROČNÁ ZÁRUKA

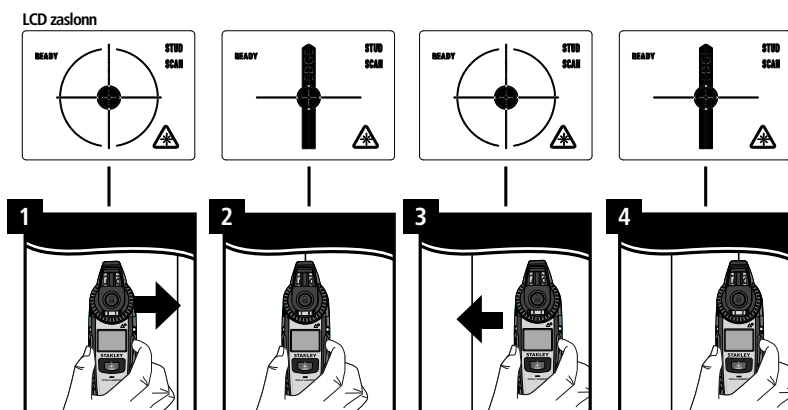
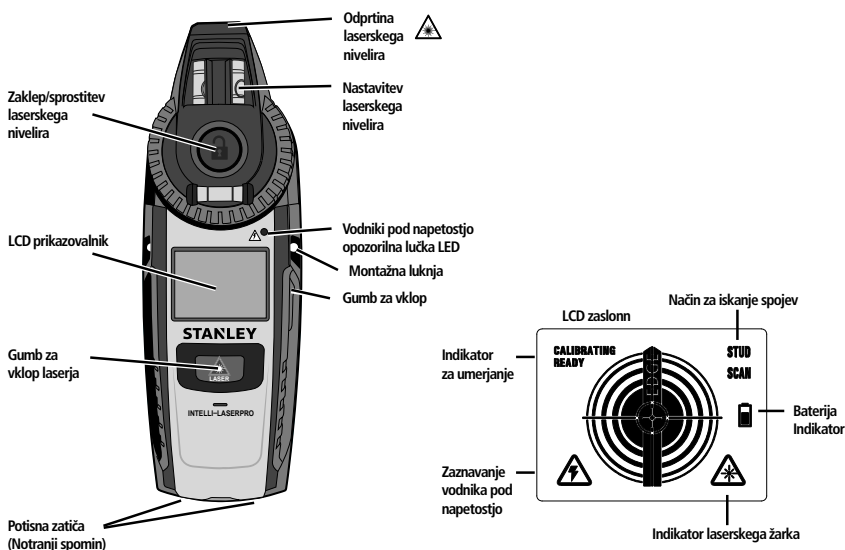
Spoločnosť Stanley Tools poskytuje na svoje elektronické meracie prístroje záruku na chyby spôsobené chybami materiálov alebo spracovaním po dobu jedného roka od dátumu zakúpenia.

Chybné produkty budú opravené alebo vymenené podľa uváženia spoločnosti Stanley Tools, pokiaľ budú zaslané spolu s dokladom o zakúpení na nasledujúcu adresu:

TONA, a.s.,
Chvalovická 326, 281 51 Pečky, Česká republika

STANLEY

Uporabniški priročnik



STANLEY® IntelliLaser™ Pro - naprava za projekcijo laserske linije in iskanje spojev/nosilcev

Laserska naprava IntelliLaser™ Pro je naprava za projekcijo laserske linije in iskanje spojev/nosilcev in uporablja elektronske signale za zaznavanje robov spojev/nosilcev ali vodnikov pod napetostjo preko suho-montažnih plošč ali drugih pogostih gradbenih materialov. Ko laserska naprava IntelliLaser™ Pro zazna rob spoja, to sporoči preko prikazovalnika in s pomočjo zvočnega piska. Vizualna signalizacija je namenjena lažjemu označevanju najdbe.

Laserska naprava IntelliLaser™ Pro projicira lasersko linijo, ki jo lahko naklonite za 180° za lažjo uporabo pri različnih nivelirnih projektih. Laserska naprava IntelliLaser™ Pro ima vgrajena dva potisna zatiča in montažno luknjo, za enostavno pritrnitev naprave na steno.

Varnostna navodila

⚠ **SVARILO:** Preberite in se prepričajte, da razumete vsa navodila. Če ne boste sledili spodaj napisanim navodilom, lahko povzročite telesne poškodbe.

- **NEVARNOST:** Nikoli ne gledite direktno v laser; laser lahko povzroči trajne poškodbe vida.
- **NE** opazujte laserskega žarka s pomočjo optičnih instrumentov, kot je npr. teleskop.
- **VEDNO** postavite lasersko napravo tako, da laserski žarek ne more zadeti oči prisotnih.
- **NE** uporabljajte laserske naprave, če so prisotni otroci in ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo.
- **NE** razstavlajte naprave. Kakršnakoli predelava ali dopolnitev naprave lahko poveča nevarnost laserskega sevanja.

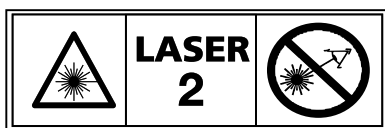
⚠ **OPOZORILO:** Če pri nastavitvi naprave ali uporabi krmilnikov ne upoštevate priloženih navodil, oz. uporabljate napravo na način, ki ni odobren, lahko pride do stimulirane emisije laserskega sevanja in nevarnosti poškodb.

- **NE** uporabljajte laserske naprave v eksplozivnem okolju, kjer so na voljo eksplozivne tekočine, plini ali prah.
- **VEDNO** uporabljajte baterije, ki so določene za uporabo s tem izdelkom. Uporaba neustreznih baterij lahko povzroči nevarnost požara.

- **VEDNO** hranite napravo izven dosega otrok in oseb, ki niso strokovno usposobljene. Laserska naprava postane nevarna v rokah ljudi, ki niso strokovno usposobljene.
- **VEDNO** uporabljajte dodatno opremo in pripomočke, ki jih je odobril proizvajalec za vaš model. Dodatna oprema, ki je primerna za določen tip laserske naprave, je lahko nevarna v kombinaciji z drugim tipom laserske naprave.
- **NE** odstranite opozorilnih nalepk. Če odstranite opozorilne nalepke, lahko povečate nevarnost laserskega žarčenja.
- **NE** razstavljajte, servisirajte in ne popravljajte laserske naprave. Če popravila izvajajo nepooblaščen osebe, to lahko pomeni nevarnost telesnih poškodb.
- **NE** usmerjajte laserskega žarka v letala in premikajoča se vozila.
- **NE** usmerjajte laserskega žarka v odbojne površine.
- **NE** polijte ali potopite laserske naprave v vodo.
- **VEDNO** izklopite napravo, če jo ne uporabljate.
- **VEDNO** vstavite baterije pravilno glede na polariteto, ki je označena na bateriji in napravi.
- **NIKOLI** ne spojite terminalov na bateriji.
- **NE** polnite alkalnih baterij.
- **NE** mečite baterij v ogenj.
- **VEDNO** odstranite baterije, če želite shraniti napravo za več kot eden mesec.
- **NE** odložite naprave med navadne gospodinjske odpadke.
- **VEDNO** preverite lokalno zakonodajo, ki predpisuje odlaganje baterij.
- **RECIKLIRAJTE** skladno s predpisi o odpadni električni in elektronski opremi.

⚠ **OPOZORILO:** Pred uporabo tega izdelka pazljivo preberite **varnostne napotke in navodila** za uporabo. Oseba, ki je odgovorna za izdelek se mora prepričati, da vsi uporabniki naprave razumejo uporabniška navodila in da ravnajo v skladu z navodili.

⚠ **OPOZORILO:** Za zagotovitev varnosti in udobja je na laserski napravi nameščena nalepka, ki označuje razred laserja.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

Laserski izdelek je skladen s predpisi IEC 60825-1:2007 in s predpisi 21 CFR 1040.10 in 1040.11, razen odstopanj, skladnih z obvestilom o laserski opremi št. 50 z dne 24. junija 2007.
Največja moč <1 mW @ 630 - 690 nm

The IntelliLaser™ Pro projicira ravno črto na površini, kamor postavite orodje. Odboj laserske črte na druge površine morate obravnavati le kot referenco.

NAVODILA ZA UPORABO

BATERIJA

Odprite pokrovček predalčka za baterijo in na sponko priključite 9V baterijo. Baterijo vstavite v ležišče in zaprite pokrovček predalčka. Priporočamo zamenjavo 9V baterije z novo, ko se na zaslonu prikaže indikator izpraznjene baterije.

UPORABA

Zaznavanje lesenih / kovinskih spojin elementov

Opomba: Med držanjem gumba za vklop je laserska naprava vedno vključena.

1) Postavite IntelliLaser™ Pro pravokotno na površino in zagotovite dober stik. Pritisnite in zadržite gumb za vklop

Opomba: Med postopkom umerjanja laserske naprave ne smete premikati.

- Laserska naprava je umerjena, ko se na zaslonu prikaže ikona "READY".
- Med izvajanjem naslednjih postopkov držite gumb za vklop.

Opomba: Ko spustite gumb za vklop, se bo naprava izklopila.

• Če se ikona "READY" ne prikaže po pribl. 10 sekundah, premaknite lasersko napravo IntelliLaser Pro na drugo lokacijo in poskusite znova. Senzor se bo izklopil, ko sprostite gumb za vklop.

Opomba: Med umerjanjem laserske naprave IntelliLaser™ Pro jo ne postavljajte neposredno na spojni element ali obstojni material, kot je npr. kovina ali na sveže prebarvane površine - v tem primeru se naprava ne bo umerila pravilno.

- Počasi pomaknite lasersko napravo IntelliLaser™ Pro naravnost po površini, ki jo želite skenirati. Ko naprava zazna spoj, se bo zaslon postopoma napolnil.
- 2) Ko naprava zazna rob spoja, se bo na zaslonu prikazala ikona "EDGE" in oglasil se bo zvočni signal. Uporabite lasersko črto in označite rob spoja.

STANLEY

Uporabniški priročnik


3-4) Ponovite zgornji postopek na drugi strani spoja. Prav tako označite rob spoja.

- Središče med obema oznakama ponazarja središče spoja.

Zaznavanje vodnikov pod napetostjo

Ko napravo približate vodniku pod napetostjo, običajno na razdalji od 10 cm do 46 cm od vodnika, bo zasvetila rdeča LED in  iz zvočnega izhoda naprave IntelliLaser™ Pro boste zaslišali zvočni signal.


Opozorilo: Ta naprava ni merilni instrument in se ne sme uporabiti kot nadomestek za voltmeter.

-  **Opozorilo:** Lučka LED in simbol za zaznavanje vodnika pod napetostjo sta samo indikatorja in v določenih primerih delovanja, kot je notranja okvara naprave ali nepravilno delovanje naprave ne moreta pravilno zaznati prisotnost napetosti - zato se naprava ne sme uporabljati kot edini vir za zaznavanje smrtonosne električne napetosti. Pri iskanju vodnikov si pomagajte tudi s shemo električnega kroga ali vizualno detekcijo vodnikov oz. električnih kanalov.

Vedno prekinite električni tokokrog, ko delate v neposredni bližini vodnikov.

SI **Pred začetkom del vedno** upoštevajte dobre prakse za varnost pri delu in uporabite dodatno metodo zaznavanja napetosti.

Opomba: Statična elektrika, ki se pojavi na mavčni plošči in drugih površinah lahko privede do tega, da laserska naprava zazna vodnike več cm proč od njihove dejanske lokacije. Natančnejše določanje lokacije vodnikov lahko dosežete tako, da držite lasersko napravo pribl. 12 mm proč od površine stene ali da postavite drugo roko na stensko površino, oddaljeno pribl. 30 cm od senzora naprave.

-  **Opozorilo:** Naprava ne bo zaznala oklopljenih vodnikov, vodnikov v kovinskih kanalih, ohišjih, kovinskih stenah ali gostih zidovih.

Previdnostni ukrepi

Bodite pazljivi pri zabijanju žebeljev, rezanju ali vrтанju v talne, stenske ali stropne površine, ki lahko vsebujejo električne vodnike ali druge cevi. Oklopljeni in neuporabljeni vodniki ali vodniki, ki niso pod napetostjo ne bodo zaznani kot vodniki pod napetostjo. **Zapomnite si**, da je običajna razdalja med spojnimi elementi ali nosilci pribl. 41 cm ali 61 cm in da so široki 38 mm. Če naprava zazna predmet med omenjeno razdaljo, je po vsej verjetnosti zaznala dodatni spojni element, nosilec ali požarno steno. Če delate v neposredni bližini električnih vodov pod napetostjo, izklopite električno napajanje.

Laserski nivelir / projekcija laserske linije

- Laserski nivelir je v načinu za odkrivanje spojev vedno vklopljen; laserska ikona je prikazana na LCD zaslonu.
- Laserski nivelir lahko vklopite ali izklopite ON/OFF s pritiskom na gumb "Laser Power Button"
- Laserski nivelir se bo izklopil samodejno po 1 uri neuporabe.
- Laserski nivelir lahko naklonite do 90° stopinj v smeri gibanja urinega kazalca ali nasprotni smeri gibanja urinega kazalca z 45° stopinjskim aretirim mehanizmom, ki ga lahko aktivirate s pritiskom na gumb za zaklep/sprostitev laserskega nivelira.
- v ohišje naprave je vgrajena 3 stopenjska nastavitve laserskega nivelira, ki omogoča lažjo nastavitve laserja v zeleno smer.

Montažna luknja in potisni zatiči

Dva potisna zatiča sta vgrajena v spodnjem delu laserske naprave IntelliLaser™ Pro. Potisna zatiča se uporabljata za pritrditev laserske naprave IntelliLaser™ Pro na steno preko montažne luknje.

NAMIGI ZA UPORABO

Konvencionalno gradbeništvo

Vrata in okna so običajno zgrajena z dodatnimi spoji/nosilci, ki povečajo obstojnost. Laserska naprava IntelliLaser™ Pro lahko zazna robove dvojnih spojev/nosilcev in jih uprizori s trajnim zvočnim signalom.

Površinske razlike

Laserska naprava IntelliLaser™ Pro lahko skenira najbolj pogoste gradbene materiale, vključno:

- suhomontažne mavčne plošče
- vezane lesene plošče
- talne obloge iz trdega lesa
- linolej položen na leseno oblogo
- tapete

Senzor ne more skenirati preko naslednjih materialov:

- tekstilnih talnih oblog
- materialov, ki so obloženi s folijo

- keramičnih ploščic
- cementa ali betona
- kovin in ometov stene

Tapete


Senzor za iskanje spojev/nosilcev ne bo zaznal razlik v delovanju, če so iskalne površine prekrite s tapetami, ki ne vsebujejo kovinske folije ali vlaken.

Stropi ali teksturirane površine

Če želite skenirati grobe površine, kot so prebeljeni stropi, si pomagajte s koščkom kartonskega papirja. Izvedite postopke umerjanja, kot je opisano v prejšnjem poglavju, pri tem UPORABITE košček kartonskega papirja, ki je nameščen med senzorjem in površino, ki jo želite skenirati. Pri tem postopku si morate zapomniti, da ne približujte druge proste roke laserski napravi.

Opomba: Globino skeniranja je odvisna od debeline, gostote in vlažnosti površinskega materiala.

POMEMBNO VARNOSTNO OBVESTILO

 **Opozorilo:** Zagotovite pravilno detekcijo vodnikov pod napetostjo. Lasersko napravo IntelliLaser™ Pro držite VEDNO za ročaje. Stisnite prste in palec in zagotovite dober stik dlani z ročajem.

SI

SPECIFIKACIJE

(Pri 35-55 % relativni vlažnosti zraka)

Baterija	9 V, alkalna, tip 6LR61 (ni priložena)
Globina skeniranja	
Leseni ali kovinski spoji	Do 25 mm preko suhe montažne plošče
Vodniki pod napetostjo (120/240 V AC)	Do 50 mm preko suhe montažne plošče
Razred laserja	2
Valovna dolžina laserskega žarka	Maks. izhod <1 mW @ 630 - 690 nm
Natančnost laserske linije	12 mm @ 6 m
Dolžina laserske linije	Do 6 m
Samodejni izklop laserja	Po 1 uri
Delovna temperatura	+10 °C do +32 °C
Temperatura shranjevanja	-20 °C do +66 °C

ENOLETNA GARANCIJA

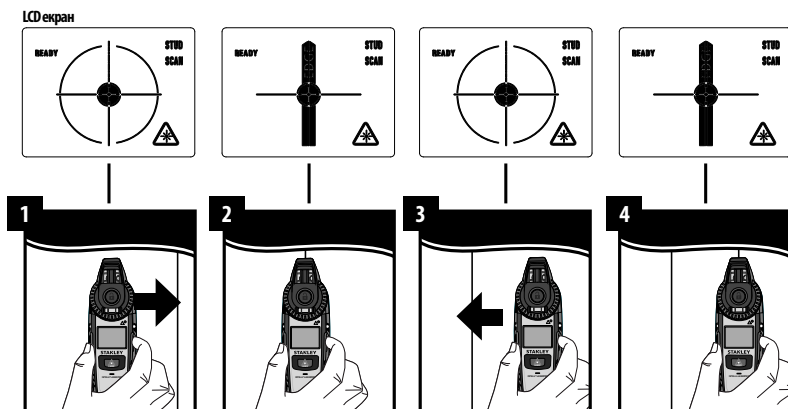
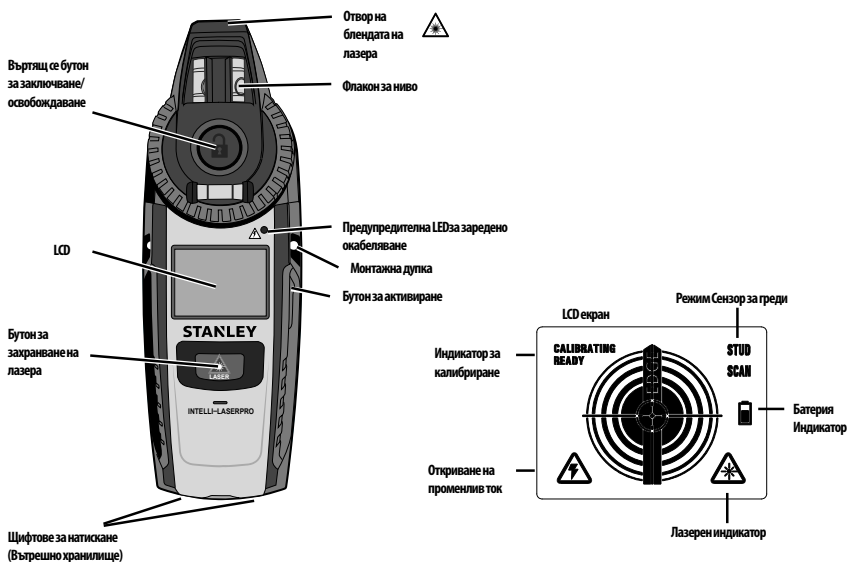
Podjetje Stanley Tools jamči za svoja elektronska merilna orodja v primeru pomanjkljivosti materiala in/ali izdelave v obdobju enega leta od datuma nakupa.

Pomanjkljivi izdelki bodo popravljeni ali zamenjani glede na odločitev podjetja Stanley Tools, če jih boste skupaj s potrdilom o nakupu poslali na naslov:

Stanley Black & Decker Polska SPz.o.o
ul. Postępu 21D, 02-676 Warsaw, Poland

STANLEY

Ръководство за употреба



STANLEY IntelliLaser™ Pro лазер за линия на ниво/детектор за греди

Лазерът за линия на ниво/детектор за греди IntelliLaser™ Pro използва електронно сигнализиране за откриване на краищата на греди, рамки или заредено окабеляване през гипскартон или други традиционно използвани строителни материали. След откриването на рѣба на греда, дисплея на IntelliLaser™ Pro дава визуални и звукови индикации. Лазерната линия дава визуална помощ за точно отбелязване.

Лазерът IntelliLaser™ Pro генерира лазерна линия, която може да бъде наклонена на 180° за използване в ситуации на множество нива/подравняване. Лазерът IntelliLaser™ Pro включва и натискащи се щифтове и удобни монтажни дупки за окачване към множество стени повърхности.

Безопасност на потребителя

⚠ ВНИМАНИЕ: Прочетете и осмислете всички инструкции. Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до травми:

- **ОПАСНОСТ:** Лазерна радиация, избягвайте директно излагане на очите, за да не се стига до сериозни травми.
- **НЕ** използвайте оптически инструменти, като например телескоп или транзит, за да гледате директно към лазерният лъч.
- **ВИНАГИ** поставяйте лазера така, че да се избягва случаен контакт с очите.
- **НЕ** работете с лазера в близост до деца и не им позволявайте да го използват.
- **НЕ** разглобявайте. Всяко изменение на продукта може да увеличи риска от лазерно лъчение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използването на органи за управление или корекции, или изпълнението на процедури, различни от посочените в това ръководство, може да доведе до опасно излагане на лазерни радиация.

- **НЕ** използвайте в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.
- **ВИНАГИ** използвайте само батериите, определени за употреба с този продукт. Употребата на всякакви други батерии може да доведе до опасност от пожар.
- **ВИНАГИ** съхранявайте лазера далеч от достъпа на деца и други необучени лица. Лазерите са опасни в ръцете на необучени потребители.

- **ВИНАГИ** използвайте само аксесоари, които са препоръчани от производителя за вашия модел. Аксесоари, които може да са подходящи за един лазер, може да създадат риск от нараняване, когато се използват с друг лазер.
- **НЕ** сваляйте и не заличавайте предупредителните етикети. Свалянето на етикети увеличава риска от лазерна радиация.
- **НЕ** разглобявайте, нито сервизирайте или поправяйте този продукт. Поправките, извършени от неквалифицирани лица може да доведе до сериозни наранявания.
- **НЕ** насочвайте лазерния лъч към летящи съоръжения или движещи се превозни средства.
- **НЕ** прожектирайте лазерния лъч в отражателна повърхност.
- **НЕ** мокрете и не потапяйте уреда във вода.
- **ВИНАГИ** изключвайте продукта, когато не го използвате.
- **ВИНАГИ** проверявайте дали батерията е поставена по правилен начин, с правилната полярност.
- **НИКОГА** не подлагайте на късо съединение клемите на батерията.
- **НЕ** се опитвайте да зареждате алкалните батерии.
- **НЕ** изхвърляйте батериите в огън.
- **ВИНАГИ** сваляйте батерията, ако няма да използвате уреда повече от месец.
- **НЕ** изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци.
- **ВИНАГИ** проверявайте местните разпоредби и правилно изхвърляйте използваните батерии.
- **МОЛЯ, РЕЦИКЛИРАЙТЕ** в съответствие с местните разпоредби за събиране и изхвърляне на електрически и електронни отпадъци.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно **Инструкциите за безопасност и работа на потребителя** преди да използвате този продукт. Лицето, отговорно за инструмента трябва да гарантира, че всички потребители разбират и спазват тези инструкции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставени са следните етикети на лазерния инструмент, за да ви информират за лазерния клас за ваше удобство и безопасност.



$\leq 1 \text{ mW @ 630-690nm}$
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 е в съответствие с 21 CFR 1040.10 and 1040.11 с изключение на отклоненията в съответствие с Забележка за лазер No. 50, от 24.06. 2007

Максимална мощност $< 1 \text{ mW @ 630 - 690 nm}$

Лазерът IntelliLaser™ Pro произвежда права линия на същата повърхност, на която е поставен инструмента. Всяко отражение на линията на друга повърхност трябва да се счита за препратка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

БАТЕРИЯ

Отворете вратичката на батерията отзад на уреда и свържете 9-волтова батерия към скобата. Сложете батерията обратно в кутията и затворете вратичката на батерията. Препоръчително е да се заменя батерията с нова 9 волтова, когато свети индикатора за изтощена батерия.

УПОТРЕБА

Откриване на дървени/метални греди

Забележка: Лазерната линия винаги е включена, когато държите бутона за активиране.

1) Дръжте лазера IntelliLaser™ Pro плоско към повърхността, като правите плътен контакт. Натиснете и задръжте бутона за активиране

Забележка: Уредът не може да се премести преди завършване на калибрирането.

- Когато се покаже иконката "ГОТОВО", уредът е калибриран.
- Задръжте надолу бутона за активиране по време на всички следващи процедури.

Забележка: Когато бутона за активиране е освободен, уреда се изключва.

- Ако иконката "ГОТОВО" не се покаже след около 10 секунди, преместете лазера IntelliLaser Pro на различна локация и опитайте отново. Освобождаването на бутона за активиране ще изключи детектора.

Забележка: Докато се калибрира, IntelliLaser™ Pro трябва да се постави директно над греда, плътен материал като метал, или над мокра или прясно боядисана зона, в противен случай найма да се калибрира правилно.


- Плъзнете бавно сензора IntelliLaser™ Pro през повърхността в права линия. При откриването на греда, дисплея на целта ще се изпълни постепенно.

2) При откриването на край на греда, иконката "РЪБ" ще се покаже и ще прозвучи звуков сигнал. Използвайте лазерната линия, която се излъчва от горната част на уреда за отбелязване на ръба на гредата.


3-4) Повторете по-горните стъпки от другата страна на гредата. От противоположната страна, отбележете другия край на гредата.

- Средната точка на двете отбелязвания указва центъра на гредата.

Откриване на заредено окабеляване

Червената светодиодна лампа и  ще светне и сензора IntelliLaser™ Pro издава звук сигнал като предупреждение за близост (обикновено в рамките на 4" (10 см) до 18" (46 см) по повърхността) от заредена жица.

 **Предупреждение:** Този инструмент не е измервателен уред и не трябва да се използва като заместител на волтметър.


 **Предупреждение:** Светодиодната лампа или символа за заредена жица са само показатели, но в някои ситуации опцията за отчитане на напрежението не може да посочи точно наличието на напрежение в случай на повреда на вътрешното устройство или при неправилна експлоатация, и следователно не трябва да се разчита за идентификация на наличие на опасно напрежение. Други доказателства, като например строителни чертежи или визуална идентификация на кабелите или на тръбни входни пунктове следва също така да бъдат използвани.

Винаги изключвайте променливия ток, когато работите близо до окабеляване.

Винаги следвайте подходящи практики за безопасност и използвайте отделен метод за откриване, за да се провери състоянието на деактивация преди започване на работа.

BG

Забележка: Статичните електрически заряди, които могат да се развият на гипскартон и други повърхности ще се разпространят на площ за откриване на напрежение на много сантиметри от всяка страна на действителния електрически проводник. Като помощно средство за откриване на окабеляване, сканирайте с уреда на разстояние 12 мм от стенната повърхност или поставете другата си ръка на повърхността, приблизително на 30 см от детектора.

 **Предупреждение:** Няма да бъдат открити екранирани кабели или проводници в метални тръби, обков, метални стени или дебели, плътни стени.

Внимание при работа

Трябва винаги да внимавате при забиване на пириони, рязане или пробиване в стени, тавани и подове, в които може да са налични окабеляване или тръби в близост до повърхността. Защитени, неактивни или незахранени окабелявания няма да се разпознават като проводници под напрежение. **Винаги** помнете, че гредите или рамките обикновено са на разстояние една от друга 16 инча (41 см) или 24 инча (61 см) и са на 1-1/2 инча (38 мм) на ширина. За да избегнете изненади, запомнете, че всяко нещо, което е на по-близки разстояния едно от друго или е с различна ширина може да е допълнителна греда, рамка или пожарен ограничител. Когато работите в близост до електрическо окабеляване с променлив ток, винаги изключвайте захранването.

Лазерно подравняване/генериране на линия

- Лазерът в режим за откриване на греди е винаги включена: на LCD екрана винаги е показана лазерна иконка.
- Лазерът може също така да се ВКЛ./ИЗКЛ. чрез натискане на "Бутона за захранване на лазера"
- Лазерът автоматично ще се изключи след 1 час.
- Лазерът може да се върти на 90° градуса по посока на часовниковата стрелка или на 45° градуса обратно на часовниковата стрелка чрез натискане на бутона за заключване/освобождение на лазера.
- 3 флакона за ниво са включени в тялото на корпуса за подпомагане на изравняването на лазерната равнина в желаната ориентация.

Монтажна дупка и натискащи се щифтове

Дна натискащи се щифта се съхраняват в долната част на IntelliLaser™ Pro. Те се използват за монтаж на IntelliLaser™ Pro на стената чрез монтажните дупки на уреда, при необходимост.

СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

Традиционно строителство

Вратите и прозорците по принцип се поставят с допълнителни греди и рамки за допълнителна стабилност. Лазерът IntelliLaser™ Pro открива ръбовете на тези двойни греди и твърди напречни греди, и излъчва и задържа звук сигнал при преминаване над тях.

Различия в повърхността

Лазерът IntelliLaser™ Pro сканира и през обичайните строителни материали, включително:

- Гипскартон
- Талашитени плоскости
- Подове от масивно дърво
- Балатум върху дърво
- Тапет

Детекторът не може да сканира през:

- Килими
- Материали с фолиево покритие
- Керамични плочки

- Цимент или бетон
- Метални и гипсови стени

Тапет


Няма да има разлика във функцията на детектора за греди на повърхност, покрита с тапет или плат, освен ако материалите за покриване не съдържат метално фолио или фибри.

Таван или релефни повърхности

Когато работите върху груба повърхност, като напръскан таван, използвайте парче картон при сканиране на повърхността. Направете описаната по-горе техника за калибриране с парчето картон между детектора за греди и повърхността. Също така е много важно в това приложение да запомните да държите свободната си ръка далече от уреда.

Забележка: Съдържанието на дебелина, плътнос и влага по повърхността на материала ще се отрази на дълбочинното отчитане.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 **Предупреждение:** Подсигурете правилно откриване на проводници под напрежение. ВИНАГИ дръжте сензора IntelliLaser™ Pro само за дръжката. Хванете между пръстите и палеца, докато правите контакт с дланта.

СПЕЦИФИКАЦИИ

(При 35-55% относителна влажност)

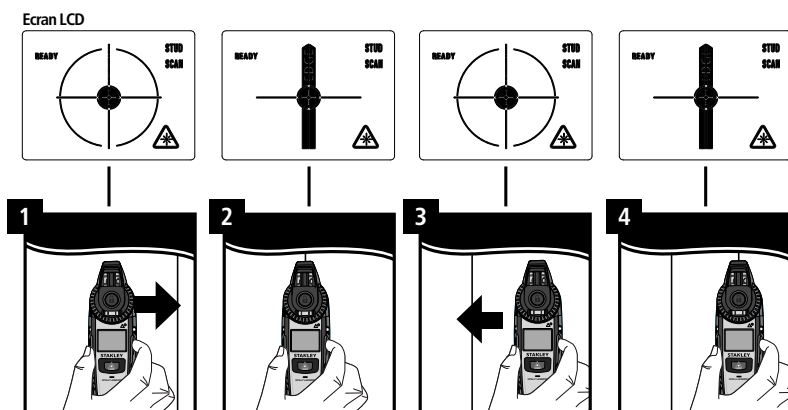
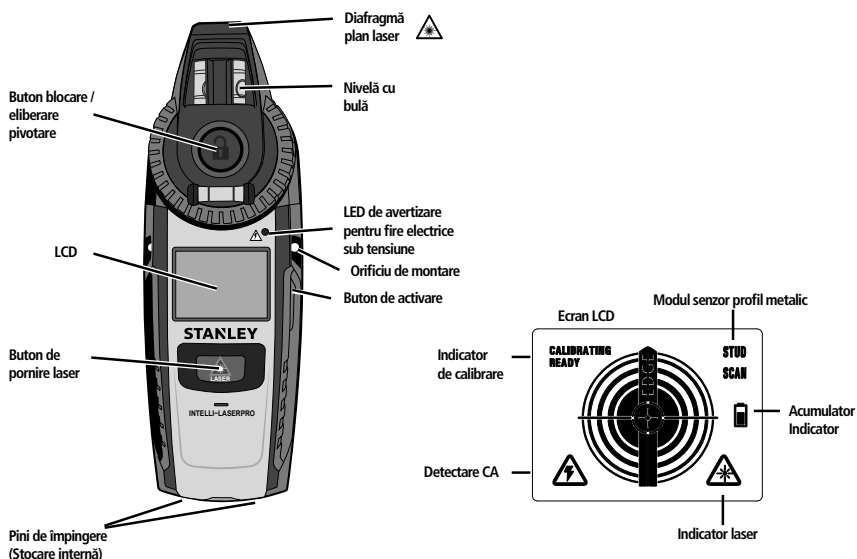
Батерия	9 волта алкална тип 6LR61 (не е включена в комплекта)
Дълбочинен обхват	
Дървени или метални греди	До 1" (25 мм) през гипскартон
Заредено окабеляване (120/240 волта променлив ток)	До 50 мм през гипскартон
Лазерен клас	2
Дължина на лазерната вълна	<1 mW @ 630 - 690 nm
Точност на лазерната линия	1/2" (12 мм) @ 20' (6 м)
Дължина на лазерната линия	До 20 фута (6 м)
Лазерен автоматично-изкл	След 1 час
Работна температура	+50F до +90°F (+10°C до +32°C)
Температура на съхраняване	-4°F до +150°F (-20°C до +66°C)

ЕДНОГОДИШНА ГАРАНЦИЯ

Stanley Tools дава една година гаранция на уредите си за електронно измерване срещу дефект в материала и/или изработката в продължение на една година, считано от датата на покупката.

Дефектните продукти ще бъдат поправени или заменени, по преценка на Stanley Tools, ако се изпратят заедно с документ, доказващ покупката им, на адрес

**Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16,
2800 Mechelen,
Belgium**



Dispozitiv detector / linie de nivel laser IntelliLaser™ Pro STANLEY®

Dispozitivul detector / linie de nivel laser IntelliLaser™ Pro utilizează semnale electronice pentru a localiza marginile de profiluri metalice, grinzi sau fire electrice prin gips-carton sau alte materiale comune de construcție. După ce marginea unui profil a fost detectată, ecranul de la IntelliLaser™ Pro oferă indicații vizuale și auditive. Linia laser oferă o asistență vizuală pentru marcarea precisă.

IntelliLaser™ Pro generează o linie laser care poate fi îndinată la 180° pentru utilizarea în diverse situații nivelare / aliniere. IntelliLaser™ Pro include, de asemenea pini de împingere și o mai multe găuri de montaj pentru fixarea la diverse suprafețe de perete.

Siguranta utilizatorului

⚠ ATENȚIONARE: Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la vătămări grave:

- **PERICOL:** Radiații laser, evitați expunerea directă a ochilor, poate rezulta vătămarea gravă a ochilor.
- **NU** utilizați instrumente optice precum un telescop sau un nivelmetru pentru a vizualiza fasciculul laser.
- **ÎNTOTDEAUNA** poziționați laserul astfel încât contactul neintenționat cu ochii să fie prevenit.
- **NU** operați laserul în apropierea copiilor sau nu permiteți copiilor să utilizeze laserul.
- **NU** demontați. Modificarea în orice fel a produsului poate crește riscul de radiații laser.

⚠ AVERTISMENT: Utilizarea altor controale sau reglaje sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în acest manual pot conduce la expunerea periculoasă la radiații laser.

- **NU** utilizați în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.
- **ÎNTOTDEAUNA** folosiți numai bateriile specificate pentru utilizarea cu acest produs. Utilizarea oricăror alți acumulatori poate genera risc de incendiu.
- **ÎNTOTDEAUNA** depozitați produsul într-un loc ferit de accesul copiilor și alte persoane fără instruire. Laserele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- **ÎNTOTDEAUNA** Utilizați numai accesoriile recomandate de producător pentru modelul dvs. Accesoriile care pot fi adecvate pentru un laser, pot crea risc de vătămare atunci când sunt utilizate cu un alt laser.
 - **NU** îndepărtați sau nu deteriorați etichetele de avertizare. Îndepărtarea etichetelor crește riscul de radiație laser.
 - **NU** demontați, servișați sau reparați acest produs. Reparații efectuate de personal necalificat pot duce la răniri grave.
 - **NU** îndreptați raza laser spre aeronave sau vehicule în mișcare.
 - **NU** proiectați fasciculul laser pe o suprafață reflectorizantă.
 - **NU** stropiți sau scufundați aparatul în apă.
 - **ÎNTOTDEAUNA** opriți produsul atunci când nu este folosit.
 - **ÎNTOTDEAUNA** asigurați-vă că este introdusă bateria în mod corect, cu polaritatea corectă.
 - **NICIODATĂ** nu puneți în scurt-circuit terminalele bateriei.
 - **NU** încercați să încărcăți bateriile alcaline.
 - **NU** aruncați bateriile în foc.
 - **ÎNTOTDEAUNA** scoateți bateria dacă aparatul urmează să fie depozitat pentru o perioadă de peste o lună.
 - **NU** aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere.
 - **ÎNTOTDEAUNA** verificați normele locale cu privire la eliminarea adecvată a bateriilor folosite.
 - **VĂ RUGĂM SĂ RECICLAȚI** în conformitate cu prevederile locale pentru colectarea și eliminarea deșeurilor electrice și electronice.
- ⚠ **AVERTISMENT:** Citiți cu atenție **instrucțiunile de siguranță și manualul de utilizare**, înainte de a folosi acest produs. Persoana responsabilă de instrument trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și respectă aceste instrucțiuni.
- ⚠ **AVERTISMENT:** Următoarele etichete sunt amplasate pe instrumentul laser, pentru a vă informa cu privire la clasa laserului pentru confortul și siguranța dumneavoastră.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 Respectă 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția abaterilor ce decurg din Notificarea Laser nr. 50, din data de 24 iunie 2007
Putere maximă <1 mW @ 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro produce o linie dreaptă pe aceeași suprafață pe care este plasat instrumentul. Orice reflectare a liniei pe o altă suprafață trebuie luată în considerare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BATERIA

Deschideți ușa bateriei pe partea din spate a aparatului și conectați o baterie de 9 volți la clemă. Puneți bateria înapoi în compartimentul său și fixați ușa bateriei. Se recomandă să înlocuiți bateria de 9 volți cu o baterie nouă atunci când indicatorul de baterie descărcată este aprins.

UTILIZARE

Detectarea profilurilor de lemn / metal

Notă: Linia laser este întotdeauna pomită atunci când țineți apăsat butonul de activare.

- 1) Țineți aparatul IntelliLaser™ Pro pe suprafață, astfel încât să aibă un contact ferm. Apăsați și țineți apăsat butonul de activare

Notă: Unitatea nu poate fi mutată înainte de finalizarea calibrării.

- Când este afișată pictograma „PREGĂTIT”, unitatea este calibrată.
- Țineți apăsat butonul de activare în timpul următoarelor proceduri.

Notă: Odată ce butonul de activare este eliberat, aparatul se oprește.

- Dacă pictograma „PREGĂTIT” nu este afișată după aproximativ 10 secunde, mutați IntelliLaser Pro într-o altă locație și încercați din nou. Eliberarea butonului de activare va opri senzorul.

Notă: În timpul calibrării, IntelliLaser™ Pro nu trebuie să fie plasat direct pe un profil, material dens, cum ar fi metal sau într-o zonă umedă sau nou vopsită, întrucât nu se va calibra corect.


- Treceți IntelliLaser™ Pro încet pe suprafață într-o linie dreaptă. Când se detectează un profil, afișajul țintă se va umple treptat.
- 2) Atunci când detectează marginea unui profil, pictograma „MARGINE” va fi afișată și un ton va fi emis. Utilizați linia laser emisă din partea de sus a unității pentru a marca marginea profilului.
 - 3-4) Repetați pașii de mai sus de cealaltă parte a profilului. Venind din direcția opusă, marcați cealaltă margine a profilului.

STANLEY


Manual de utilizare

- Punctul de mijloc al celor două marcaje arată centrul profilului.

Detectarea firelor sub tensiune CA

LED-ul roșu pentru fir sub tensiune și  se vor aprinde, iar IntelliLaser™ Pro emite un semnal sonor, de avertizare atunci în apropierea (de obicei în jur de 4" (10cm) la 18" (46cm), de-a lungul suprafeței) față de un fir sub tensiune.

 **Avertisment:** Acest instrument nu este un dispozitiv de măsurare și nu ar trebui să fie folosit ca un substitut pentru un voltmetru.

 **Avertisment:** LED-ul sau simbolul de detectare a firului sub tensiune de pe ecran sunt doar indicatori și, în unele situații, opțiunea de detectare a tensiunii nu poate indica cu precizie prezența tensiunii în cazul de defectare a dispozitivului intern sau de funcționare necorespunzătoare, și, prin urmare, nu ar trebui să fie invocate pentru identificarea prezenței unei tensiuni periculoase. Ar trebui să fie, de asemenea, utilizate alte probe, cum ar fi planuri de construcții sau identificarea vizuală a cablajului sau punctelor de intrare a canalelor de cabluri.

Întotdeauna opriți alimentarea atunci când lucrați în apropierea cablurilor.

RO

Întotdeauna respectați practicile adecvate de siguranță și folosiți o metodă de detectare separată pentru a verifica o stare de decuplare a curentului, înainte de începerea lucrului.

Notă: Sarcinile electrostatice care se pot dezvolta pe gips-carton și pe alte suprafețe se vor răspândi în zonele de detecție a tensiunii, pe fiecare parte a cablului electric. Pentru a ajuta la localizarea poziției firului electric, scanați ținând aparatul la 1/2" (12mm) față de suprafața peretelui sau puneți cealaltă mână pe suprafață la aproximativ 12" (30cm) față de senzor.

 **Avertisment:** Firele ecranate sau firele din conductele metalice, din carcase, din pereți metalici sau ziduri groase, dense nu vor fi detectate.

Precauții cu privire la operare

Ar trebui să fiți întotdeauna prudenți atunci când bateți cuie, când tăiați sau când găuriți pereți, tavane și pardoseli care pot conține cabluri sau țevi aproape de suprafață. Firele ecranate, întrerupte sau nealimentate nu vor fi detectate ca fire sub tensiune. **Întotdeauna** țineți cont de faptul că profilurile sau grinzile sunt în mod normal distanțate la 16 inci (41 cm) sau 24 de inci (61 cm) în afară și sunt de 1-1/2 inci (38mm) în lățime. Pentru a evita surprizele, trebuie să țineți cont de faptul că orice este mai aproape sau cu o lățime diferită poate fi un profil, o prindă sau o distanță de separate anti-incendiu. Atunci când se lucrează în apropierea cablurilor electrice de curent alternativ, opriți alimentarea.

Generarea liniei/nivelei laser

- Dispozitivul laser în modul de detectare a profilului este întotdeauna pornit; o pictogramă cu laser este de asemenea indicată pe ecranul LCD.
- Dispozitivul laser poate fi, de asemenea, pornit / oprit prin apăsarea butonului „alimentare laser”
- Dispozitivul laser se va opri automat după 1 oră.
- Dispozitivul laser poate fi pivotat la 90° în sensul acelor de ceasornic sau invers acelor de ceasornic cu oprirea la 45° prin apăsarea butonului de blocare / eliberare dispozitiv laser.
- 3 sticle de nivel sunt încorporate în corpul carcasei pentru a ajuta la punerea la nivel a dispozitivului laser la orientarea dorită.

Orificiu de montare și pini

Doi pini sunt depozitați în partea de jos a IntelliLaser™ Pro. Aceștia sunt folosiți pentru a monta IntelliLaser™ Pro pe perete prin găurile de montare a unității când este necesar.

SFATURI PENTRU UTILIZARE

Construcții convenționale

Ușile și ferestrele sunt de obicei construite cu profiluri și elemente pentru stabilitate suplimentară.

IntelliLaser™ Pro detectează marginea acestor profiluri duble și elemente de stabilitate și emite un semnal audio când trece peste ele.

Diferențele de suprafață

IntelliLaser™ Pro va scana prin materiale de construcții comune, inclusiv:

- Pereți din gips-carton
- Învelitori din placaj
- Pardoseli de lemn
- Linoleum peste lemn
- Tapet

Senzorul nu poate scana prin:

- Carpete
- Materiale cu suprafețe acoperite cu folie
- Placă de ceramică
- Ciment sau beton
- Pereți de metal și ipsos

Tapet

Nu va fi nici o diferență în funcționarea senzorului de profil între suprafețe acoperite cu tapet sau material textil, cu excepția cazului în materialul de acoperire conține folie sau fibre metalice.

Tavanul sau suprafețele texturate

Atunci când se lucrează la o suprafață aspră, cum ar fi un plafon pulverizat, folosiți o bucată de carton la scanarea suprafeței. Efectuați tehnica de calibrare descrisă anterior, cu o bucată de carton între senzorul de profil și suprafață. De asemenea, este deosebit de important la utilizare să țineți mâna liberă departe de unitate.

Notă: Grosimea, densitatea și conținutul de umiditate al materialului de suprafață va afecta adâncimea de detectare.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

⚠ Avertisment: Asigurați detectarea corectă a firului sub tensiune. ÎNTOTDEAUNA țineți IntelliLaser™ Pro doar din zona mânerului. Apucați între degete și degetul mare păstrând contactul cu palma.

SPECIFICAȚII

(La umiditate relativă de 35-55%)

Baterie	9 volți, alcalină de tip 6LR61 (nu este inclusă)
Domeniul de profunzime	
Profiluri de lemn sau metal	Până la 1" (25 mm) prin gips-carton
Fire CA sub tensiune (120/240 volți CA)	Până la 2" (50 mm) prin gips-carton
Clasa laserului	2
Lungime de undă laser	Putere maximă <1 mW @ 630 - 690 nm
Precizie linie laser	1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)
Lungime linie laser	Până la 20 ft (6 m)
Oprire automată laser	După 1 oră
Temperatura de operare	+50°F până la +90°F (+10°C până la +32°C)
Temperatura de depozitare	-4°F până la +150°F (-20°C până la +66°C)

GARANȚIE UN AN DE ZILE

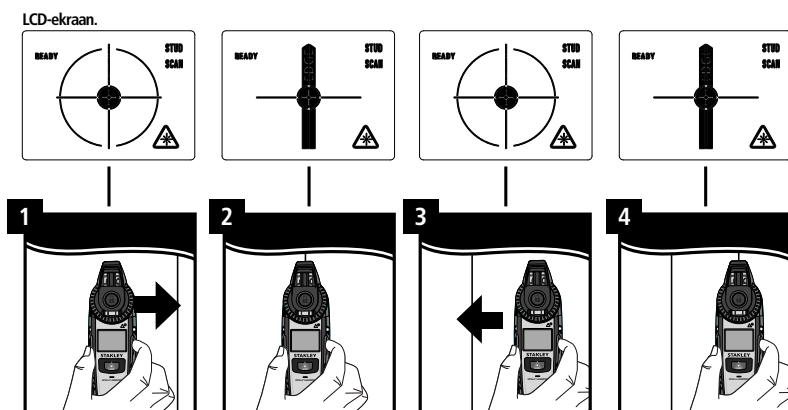
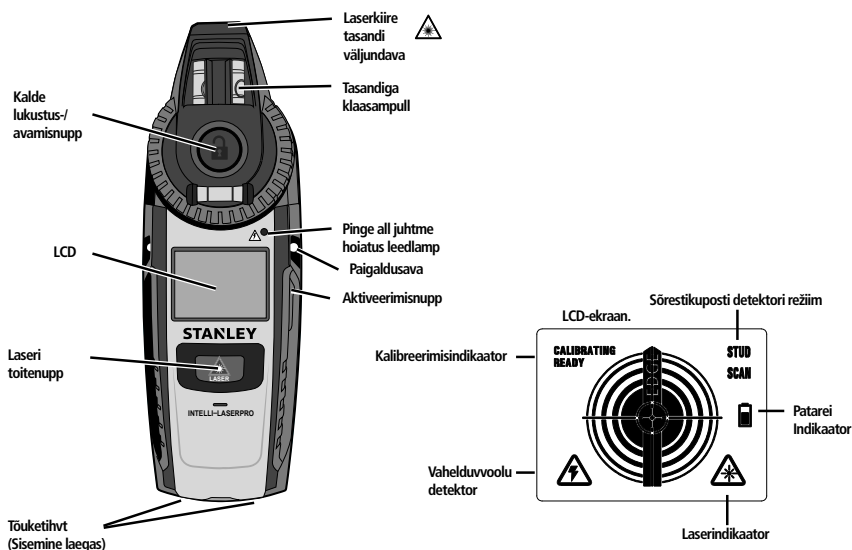
Stanley Tools garantează calitatea materialelor și/sau a execuției aparatelor sale electronice de măsură timp de un an de la data cumpărării.

Produsele defecte vor fi reparate sau înlocuite, la discreția producătorului Stanley Tools, dacă sunt trimise împreună cu dovada achiziționării lor la adresa:

Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch
Phoenicia Business Center
Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor, Module 15, 3rd District
Romania

STANLEY

Kasutusjuhend



STANLEY® IntelliLaser™ Pro laserjoonlood/sõrestikuposti detektor

IntelliLaser™ Pro laserjoonlood/sõrestikuposti detektor kasutab elektroonilisi signaale sõrestikuposti servade, talade või pinge all vahelduvvoolujuhtmete leidmiseks kipsplaadist seinas või muudes üldkasutatavates ehitusmaterjalides. Kui sõrestikuposti serv on tuvastatud, kuvab **IntelliLaser™ Pro** ekraan annab visuaalse ja kuulda signaali. Laserjoon aitab visuaalselt kaasa täpsele märgistamisele.

IntelliLaser™ Pro on laserjoonega, mida saab kallutada 180° mitmetes loodimis-/joondamisulokordades kasutamiseks. **IntelliLaser™ Pro** on ka touketihtvid ning paigaldusavad erinevatele seintele kinnitamiseks.

Kasutaja ohutus

⚠ ETTEVAATUST: Lugege ja mõistke kõiki juhiseid. Järgmiste juhiste eiramine võib kaasa tuua kehavigastusi.

- **OHT:** Laserkiir - vältige silma sattumist, põhjustab raskeid silmakahjustusi.
- **ÄRGE** kasutage optilisi tööriistu, nagu teleskoobid või transiite laserkiire vaatamiseks.
- **ALATI** asetage laser nii, et väldite tahtmatut kokkupuudet silmadega.
- **ÄRGE** kasutage laserit laste lähedal või ärge lubage lastel laserit kasutada.
- **ÄRGE** võtke koost lahti. Toote igasugune muutmine võib suurendada laserkiirgusega kokkupuutumise riski.
- **⚠ HOIATUS:** Muude kontrollide kasutamine või reguleerimine või protseduuride kasutamine peale nende, mis on antud juhendis nimetatud, võib põhjustada laserkiirgusega kokkupuute ohtu.
- **ÄRGE** kasutage plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmü lähedal.
- **ALATI** kasutage vaid patareisid, mida on täpsustatud selle tootega kasutamiseks. Muude patareide kasutamine võib põhjustada tuleriski.
- **ALATI** hoidke mittekasutatavad tooteid laste ja muude väljaõppeta isikute käeulatuses eemal. Laserid on väljaõppeta isikute käes ohtlikud.
- **ALATI** Kasutage ainult konkreetsele mudelile tootja poolt soovitatud lisaseadmeid. Lisaseadmed, mis on sobilikud ühele laserile, võivad põhjustada vigastusi, kui neid kasutada teisel laseril.

- **ÄRGE** eemaldage ega moonutage hoiatussilte. Silte eemaldamine suurendab laserkiirgusega kokkupuute riski.
 - **ÄRGE** võtke koost lahti, hooldage ega remontige seda toodet. Volitamata isikute poolt läbi viidud remont võib kaasa tuua raskete vigastuste ohu.
 - **ÄRGE** suunake laserkiirt õhusõiduki või liikuva suunas.
 - **ÄRGE** projekteerige laserkiirt peegeldavale pinnale.
 - **ÄRGE** pritsige ega kastke seadet vette.
 - **ALATI** lülitage toode välja, kui seda ei kasutata.
 - **ALATI** tagage, et patarei on sisestatud õigesti ja õige polaarsusega.
 - **ÄRGE KUNAGI** lühistage ühtegi patarei terminali tahtlikult.
 - **ÄRGE** püüdke laadida leelispatareisid.
 - **ÄRGE** visake patareisid tulle.
 - **ALATI** eemaldage patareid, kui asetate seadme enam kui kuuks kõrvale.
 - **ÄRGE** visake seda toodet ära koos majapidamisjäätmetega.
 - **ALATI** kontrollige kohalikke koode ja visake kasutatud patareid nõuetekohaselt ära.
 - **PALUN TAASKASUTAGE** kooskõlas kohalike määrusega seoses elektriliste ja elektronikajäätmete kogumise ja kõrvaldamisega.
- ⚠ **HOIATUS:** Lugege **Kasutaja ohutusplane ja kasutusjuhend** hoolega läbi enne selle toote kasutamist. Instrumendi eest vastutav isik peab tagama, et kõik kasutajad on juhistest aru saanud ja järgivad neid.
- ⚠ **HOIATUS:** Järgmised sildid asetatakse lasertööriistale, et informeerida teid laserklassist nii mugavuse kui ka ohutuse tagamiseks.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 vastab eeskirjadele 21 CFR 1040.10 ja 1040.11, välja arvatud erandid kooskõlas lasereid puudutava 24. juuni 2007. aasta Teatega nr 50.
Max väljund <1 mW @ 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro teeb sirge joone samale pinnale, kuhu toode asetatakse. Joone igasugust peegeldust muudele pindadele peetakse viiteks.

KASUTUSJUHENDID

PATAREI

Avage patareisahkli kaas seadme tagaküljel ja ühendage 9-voldine patarei klambriga. Asetage patarei sahtlisse tagasi ja lükake akusahtli kaas peale. Soovituslik on asendada 9-voldine patarei uuega, kui peaaegu tühja patarei indikaator on süttinud.

KASUTAMINE

Puidust/metallist sõrestikupostide tuvastamine

Märkus: Laserjoon on alati sees, kui hoiate aktiveerimisnuppu.

- 1) Hoidke IntelliLaser™ Pro lamedalt vastu seina, tagades ühtlase kokkupuute. Vajutage aktiveerimisnuppu ja hoidke all

Märkus: Seadet ei saa enne kalibreerimise lõppu liigutada.

- Kui seadmel kuvatakse "READY" ikooni ("VALMIS"), on kalibreerimine lõpetatud.
- Hoidke aktiveerimisnuppu järgmiste protseduuride ajal edasi all.

Märkus: Kui lasete aktiveerimisnupu lahti, lülitub seade välja.

- Kui "READY" ikooni ei kuvata umbes 10 sekundi pärast, viige IntelliLaser Pro muude kohta ja proovige uuest. Aktiveerimisnupu vabastamisega lülitub detektori välja.

Märkus: Kalibreerimise ajal ei tohi IntelliLaser™ Pro olla asetatud sõrestikuposti, tiheda materjali, nagu metalli või märja või äsja värvitud ala kohale, vastasel juhul kalibreerimine ei toimi.

- Libistage IntelliLaser™ Pro aeglaselt sirge joonena üle pinna. Kui detektor on sõrestikuposti tuvastanud, täitub aeglaselt sihtkraan.

- 2) Kui detektor on sõrestikuposti serva tuvastanud, kuvatakse "EDGE" ikooni ("SERV") ja kõlab helisignaali. Kasutage seadme ülaosast väljuvat laserjoont sõrestikuposti serva märgistamiseks.


- 3-4) Korrake ülaloodud samme sõrestikuposti teiselt küljelt. Vastassuunast tulle märgistage sõrestikuposti teine serv.


- Kahe punkti vahepunkt viitab sõrestikuposti keskkohale.


STANLEY

Kasutusjuhend

Pinge all olevate juhtmete tuvastamine

Pinge all oleva juhtme punane leedlamp ja  helendavad ning IntelliLaser™ Pro laseb kuuldavale helisignaali, mis hoiatab selle eest, kui läheduses on (tüüpiliselt vahemikus 4" (10 cm) kuni 18" (46 cm) mööda pinda) pinge all olev juhe.

 **Hoiatus:** Tööriist pole mõõtevahend ja seda ei tohi kasutada voltmeetri asendusvahendina.

 **Hoiatus:** Ekraanil olev leedlamp ja pinge all oleva juhtme detektori sümbol on vaid indikaatorid ning mõnel juhul ei pruugi pinge tuvastamise funktsioon pinge olemasolu täpselt näidata, kui esineb sisemise seadme rike või kui seadet kasutatakse valesti. Seetõttu ei tohi ohtlike pingete olemasolu tuvastamisel antud seadmele toetuda. Kasutada tuleb alati muid tööendeid, nagu ehitusjoonised või juhtmete või kanalite sisenemiskohtade visuaalne tuvastamine.

Lülitage vahelduvvoolu pinge alati välja, kui töötate juhtmete lähedal.

Järgige alati nõuetekohaseid ohutusprotseduure ning kasutage eraldi detekteerimismeetodit, et veenduda voolu puudumises enne tööga jätkamist.

Märkus: Staatilise elektri laengud, mis võivad tekkida kipsplaadis või muudes pindades, suurendavad pinge tuvastamise ala mitme tolli võrra tegeliku elektrijuhtme mõlemale küljele. Et aidata juhtme asukoha määramisel, skaneerige nii, et hoiate seadet 1/2" (12 mm) kaugusel seinast või asetage oma käsi pinnal umbes 12" (30 cm) detektorist.

 **Hoiatus:** Kaitseekraaniga juhtmed või metallkanalites, ümbristes, metalliga seintes või paksus, tihedas seinas juhtmeid ei ole võimalik tuvastada.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

Peate olema alati ettevaatlik, kui lööte seina, lakke või põrandasse naelu, lõikate neid pindu või puurite, kui nendes võib olla läheduses juhtmeid või torusid. Kaitseekraaniga, tööviimetus või vooluta juhtmeid ei tuvastata pinge all juhtmetena. **Pidage alati** meeles, et sõrestikupostid või talad on tavaliselt 16-tolliste (41 cm) või 24-tolliste (61 cm) vahedega ning 1-1/2 tolli (38 mm) laiused. Üllatuste vältimiseks pidage meeles, et kui midagi on üksteisele lähemal või muu laiusega, võib olla tegu täiendava sõrestikuposti, tala või tulekindla kohaga. Kui töötate vahelduvvooluga elektrijuhtmete lähedal, lülitage elekter alati välja.

Laserloodimine/joone generatsioon

- Laserkiire tasand on sõrestikuposti tuvastamise režiimil alati sees; ka LCD-l kuvatakse laseri ikooni.
- Laserkiire tasandi saab ka SISSEVÄLJA lülitada, kui vajutada "Laser Power Button" (Lasert toitenuppu).
- Laserkiire tasand lülitub 1 tunni pärast automaatselt välja.
- Laserkiire tasandit saab 90° võrra päripäeva ja vastupäeva kallutada 45° tugegeda, kui vajutada laserkiire tasandi lukustus-/vabastusnuppu.
- 3 tasandiga klaasampull on samuti lisatud, et aidata laserkiire tasandi loodimisel soovitud suunas.

Paigaldusava ja tõuketihvtid

Kaks tõuketihvti on asetatud IntelliLaser™ Pro alumisse ossa. Neid kasutatakse IntelliLaser™ Pro paigaldamiseks seinale seadme paigaldusavade kaudu, kui selleks on vajadus.

KASUTUSNÕUANDED

Konventsionaalne ehitus

Uksed ja aknad ehitatakse tavaliselt täiendavate sõrestikupostide ja põikikividega täiendava stabiilsuse tagamiseks. IntelliLaser™ Pro tuvastab topeltsõrestikupostide servad ja tugevad põikikivid ning saadab püsiva helisignaali, kui neist üle liigutakse.

Pinnaerinevused

IntelliLaser™ Pro skaneerib tavapäraseid ehitusmaterjale, k.a.:

- Kipsplaadist sein
- Vineerist vooderdus
- Kõvast puidust põrandad
- Linoleum puidu peal
- Tapeet

Detektor ei suuda skaneerida:

- Vaip
- Kilega kaetud materjalid
- Keraamilised plaadid
- Tsement või betoon
- Metallist või kipsseinad

Tapeet

Sõrestikuposti detektor ei muutu, kui kasutate seda tapeedi või tekstiiliga kaetud pindadel, kui katted ei sisalda just metalset kile või kiude.

Lae või tekstuuriga pinnad

Kui kasutate seadet ebahühtlastel pindadel, nagu pihustatud laed, kasutage pappi pinda skaneerides. Kalibreerige seadet, nagu kirjeldatud eespool, kuid KOOS papiga, mis on sõrestikuposti detektor ja pinna vahel. Samuti on antud juhul oluline meeles pidada, et hoiate oma vaba kätt seadmest eemal.

Märkus: Pinnamaterjali paksus, tihedus ja niiskusesisaldus mõjutavad sügavuse tuvastamist.

OLULINE OHUTUSALANE TEADE

⚠ Hoiatus: Tagage, et pinge all olev juhe on nõuetekohaselt tuvastatud. Hoidke IntelliLaser™ Pro ALATI käepideme alast. Hoidke ülejäänud sõrmede ja pöidla vahel nii, et peopesa oleks seadmega pidevas kontaktis.

SPETSIFIKATSIOONID

(35-55% suhtelise niiskuse juures)

Patarei

9-voldine leelispatari 6LR61 (pole kaasas)

Sügavuse vahemik

Puidust või metallist sõrestikupostid

Kuni 1" (25 mm) läbi kipsplaadi

Pinge all vahelduvvoolu juhtmed (120/240 volti AC)

Kuni 2" (50 mm) läbi kipsplaadi

Laseriklass

2

Laseri lainepikkus

Max väljund <1 mW @ 630 - 690 nm

Laserjoone täpsus

1/2" (12 mm) @ 20' (6 m)

Laserjoone pikkus

Kuni 20 jalga (6 m)

Laseri automaatne väljalülitus

Pärast 1 tundi

Välitemperatuur

+50°F kuni +90°F (+10°C kuni +32°C)

Säilitustemperatuur

-4°F kuni +150°F (-20°C kuni +66°C)

ÜHEAASTANE GARANTII

Stanley Tools garanteerib oma elektrooniliste mõõteriistade materjali- ja koostevigade puudumise ühe aasta vältel alates ostukuupäevast.

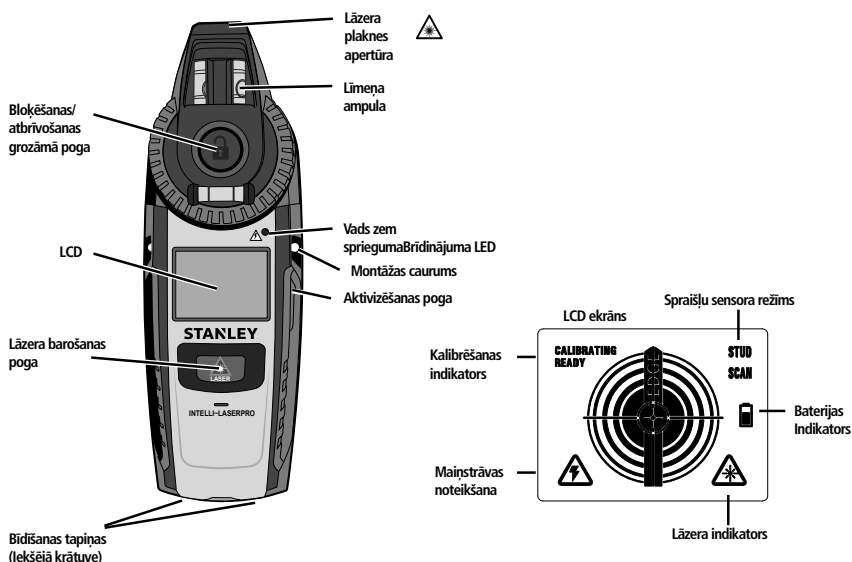
Defektsed tooted remonditakse või asendatakse Stanley Tools'i valikul, kui need saadetakse koos ostu tõendava dokumendiga aadressile:

Stanley Black & Decker Polska SPz.o.o

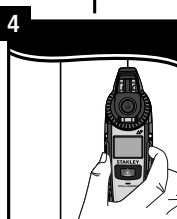
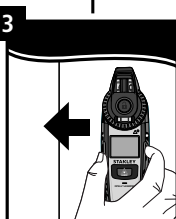
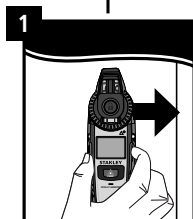
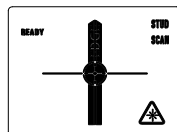
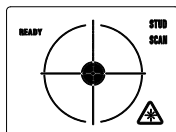
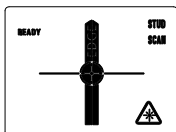
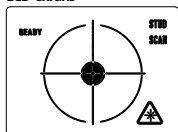
ul. Postepu 21D, 02-676 Warsaw, Poland

STANLEY

Lietotāja rokasgrāmata



LCD ekrāns



STANLEY® IntelliLaser™ Pro Laser līnijas līmeņa / spraišļu noteicējs

IntelliLaser™ Pro lāzera līnijas līmeņa / spraišļu noteicējs izmanto elektroniskos signālus, lai atklātu spraišļu, siju vai zem sprieguma esošu mainstrāvas vadu malas caur ģipškartonu vai citiem būvmateriāliem. Tiklīdz ir konstatēta spraišļa mala, IntelliLaser™ Pro displejā tiek sniegta vizuālās un skaņas norādes. Lāzera līnija sniedz vizuālu palīdzību precīzam marķējumam.

IntelliLaser™ Pro ģenerē lāzera līniju, ko var noliekt par 180° izmantošanai daudzās līmeņošanas/salāgošanas situācijās. IntelliLaser™ Pro arī ietver spiedtāpas un pielāgošanas montāžas caurumus stiprināšanai pie daudzām sienu virsmām.

Lietotāja drošība

⚠ UZMANĪBU! Izlasiet un izprotiet visas instrukcijas. Turpmāko instrukciju neievērošana var radīt ievainojumus:

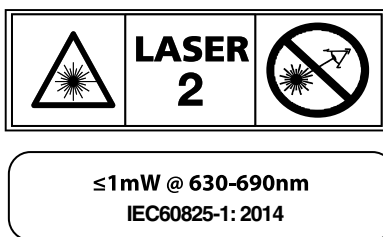
- **BĪSTAMI!** Lāzera starojums! Izvairieties no tiešas iedarbības uz acīm; var būt par cēloni nopietnai acs traumai.
- **NEIMANTOJIET** optiskos instrumentus, piemēram, kā teleskopu vai teodolītu, lai skatītu lāzera staru.
- **VIENMĒR** novietojiet lāzeri tā, ka tiek novērsts nejaūšs acu kontakts ar staru.
- **NEDARBINIET** lāzeru bērnu tuvumā un neļaujiet bērniem darbināt lāzeru.
- **NEIZJAUCIET!** Modificējot produktu jebkāda veidā, var palielināt lāzera starojuma risku.
- **⚠ BRĪDINĀJUMS!** Izmantojot vadierces vai regulējumus vai veicot citādas darbības, kas nav norādītas šajā rokasgrāmatā, var izraisīt bīstamu lāzera starojuma iedarbību.
- **NEDARBINIET** sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.
- **VIENMĒR** izmantojiet tikai baterijas, kas norādītas lietošanai ar šo izstrādājumu. Izmantojot citu bateriju, var radīt ugunsgrēka risku.
- **VIENMĒR** uzglabājiet izstrādājumu bērniem un citām neapmācītām personām nepieejamā vietā. Lāzeri ir bīstams neapmācītu lietotāju rokās.

- **VIENMĒR** izmantojiet tikai piederumus, ko jūsu modelim ir ieteicis ražotājs. Piederumi, kas var būt piemēroti vienam lāzerim, var radīt savainošanās risku, ja to izmanto ar citu lāzeri.
- **NENOŅEMIET** un nesabojājiet brīdinājuma uzlīmes. Noņemot uzlīmes, palielinās lāzera starojuma risks.
- **NEIZJAUCIET**, neapkalpojiet un neremontējiet šo izstrādājumu. Nekompetentu personu veiktie remontu var izraisīt nopietnu ievainojumu.
- **NEVIRZIET** lāzerstaru uz lidaparātiem vai braucošiem transportlīdzekļiem.
- **NEPROJICĒJIET** lāzera staru uz atstarojošu virsmu.
- **NEAPŠĻAKSTINIET** un neiegremdējiet iekārtu ūdenī.
- **VIENMĒR** izslēdziet iekārtu, kad to nelietojat.
- **VIENMĒR** nodrošiniet, ka baterija ir ievietota pareizi, ar pareizu polaritāti.
- **NEKAD** tīši veidot īssavienojumus jebkādiem baterijas spailēm.
- **NEMĒĢINIET** uzlādēt sārma baterijas.
- **NEATBRĪVOJĒTIES** no baterijas uguni.
- **VIENMĒR** izņemt bateriju, ja uzglabā iekārtu vairāk nekā mēnesi.
- **NE** likvidēt šo produktu ar sadzīves atkritumiem.
- **VIENMĒR** iepazīstieties ar vietējiem kodiem un pareizi likvidējiet izlietotās baterijas.
- **LŪDZU ATKĀRTOTI PĀRSTRĀDĀJIET** saskaņā ar vietējiem noteikumiem par savākšanu un iznīcināšanu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietojat šo izstrādājumu, rūpīgi izlasiet **Lietotāja drošības un ierīces lietošanas instrukcijas**. Personai, kas atbild par instrumentu, ir jānodrošina, ka visi lietotāji saprot un ievēro norādījumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Sekojošās etiķetes tiek novietotas uz lāzera rīka lai informētu jūs par lāzera klasi jūsu ērtībai un drošībai.

LV



IEC/EN 60825-1 atbilst 21 CFR 1040.10 un 1040.11, izņemot atkāpes saskaņā ar Paziņojumu par lāzeriem Nr. 50, kas datēts ar 2007. gada 24. jūniju
Mak. izejas jauda <1 mW pie 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro rada taisnu līniju uz virsmas, uz kuras ir novietots instruments. Jebkurš līnijas atspoguļojums uz citu virsmu ir uzskatāms kā atsaucē.

EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJAS BATERIJA

Atveriet baterijas vāciņu iekārtas aizmugurē un pievienojiet 9-voltu bateriju pie spailēm. Novietojiet bateriju atpakaļ korpusā un uzlieciet baterijas durvis. Ir ieteicams nomainīt 9 voltu bateriju ar jaunu bateriju, kad iedegas izlādējušās baterijas indikators.

LIETOŠANA

Koka/metāla spraišļu atklāšana

Piezīme. Lāzera līnija ir vienmēr ieslēgta, kad tiek turēta aktivizēšanas poga.

1) Turiet IntelliLaser™ Pro plakaniski pret virsmu, veidojot stingru kontaktu. Nospiediet un turiet aktivizēšanas pogu

Piezīme. Iekārtu nedrīkst pārvietot pirms kalibrēšanas ir pabeigta.

- Kad tiek parādīta ikona "READY", iekārta ir kalibrēta.
- Turpiniet turēt aktivizēšanas pogu visu sekojošo procedūru laikā.

Piezīme. Kad aktivizēšanas poga tiek atlaista, iekārta izslēdzas.

- Ja ikona "READY" netiek parādīta pēc aptuveni 10 sekundēm, pārvietojiet IntelliLaser Pro uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz. Atlaižot aktivizēšanas pogu, sensors izslēdzas.

Piezīme. Kalibrēšanas laikā, IntelliLaser™ Pro nedrīkst novietot tieši virs spraišļa, blīvu materiāla, piemēram, metāla, vai uz slapjas vai pārkrāsotas zonas, jo tad tas netiks pareizi kalibrēts.

- Pārbīdīet IntelliLaser™ Pro lēnām pa virsmu, veidojot taisnu līniju. Kad tā konstatē spraišli, mērķa displejs pamazām aizpildās.

2) Kad tā atklāj spraišļa malu, tad tiks parādīta "EDGE" ikona un atskanēs skaņas signāls. Lai atzīmētu spraišļa malu, izmantojiet lāzera līniju, kas nāk no iekārtas augšas.


3-4) Atkārtojiet iepriekš minētās darbības, tikai spraišļa otrā pusē. Ejoj no pretējā virziena, atzīmējiet otru malu spraišlim.


- Šo divu zīmju viduspunkts norāda spraišļa centru.


STANLEY

Lietotāja rokasgrāmata

Zem sprieguma esošu vadu atklāšana

legaismosies zem sprieguma esoša vada sarkanā LED un  un IntelliLaser™ Pro izdos brīdinājuma skaņas signālu, novietojot iekārtu uz virsmas zem sprieguma esoša vada tuvumā (parasti 10 cm (4") līdz 46 cm (18")).

 **Brīdinājums!** Šis instruments nav mērierīce, un to nevajadzētu izmantot kā aizstājēju voltmetram.


 **Brīdinājums!** LED indikators vai simbols "Zem sprieguma esošs vads" displejā ir tikai indikatori, un dažās situācijās spriegums noteikšanas opcija nevar precīzi uzrādīt sprieguma klātbūtni, ja notiek iekšējās ierīces atteice vai nepareizas darbība, un tāpēc, identificējot bīstamu spriegumu klātbūtni, uz to nevajadzētu paļauties. Šim nolūkam jāizmanto arī citi pierādījumi, piemēram, būvniecības rasējumi vai vizuāla elektroinstalācijas vai vadu ievades punktu identifikācija.

Strādājot netālu no vadiem, vienmēr izslēdziet maiņstrāvu.

Lai pirms darba sākšanas pārbaudītu, vai vadojums ir atslēgts no elektrotīkla, vienmēr ievērojiet darba drošības noteikumus un izmantojiet atsevišķu noteikšanas metodi.

Piezīme. Statiskie elektrības lādiņi, kas var uzkrāties uz ģipškartona un citām virsmām, paplašina sprieguma atklāšanas zonu vairākas collas uz katru pusi no faktiskā elektriskā vada novietojuma. Lai palīdzētu atklāt elektriskā vada pozīciju, skenējiet, turot iekārtu 12 mm (1/2") attālumā no sienas virsmas vai novietojiet savu otro roku uz virsmas aptuveni 30 cm (12") no sensora.

LV

 **Brīdinājums!** Ekranēti vadi vai vadi metāla caurulēs, apvalkos, metalizētās sienās vai biežās, blīvās sienās netiks atklāti.

Brīdinājumi par ekspluatāciju

Jums vienmēr vajadzētu rīkoties piesardzīgi, naglojot, griežot vai urbjot sienu, griestu un grīdu, kas var saturēt elektroinstalācijas caurules tuvu virsmai. Ekranēti, atsevišķi vadu gabali vai vadi bez strāvas netiks atklāti kā zem sprieguma esoši vadi. **Vienmēr** atcerieties, ka spraišļi vai sijas parasti izvietotas 41 cm (16 collu) vai 61 cm (24 collu) atstatumā viena no otras un ir 38 mm (1-1/2 collas) platumā. Lai izvairītos no pārsteigumiem, ir jāapzinās, ka jebkas, kas ir tuvāk kopā vai ir ar atšķirīgu platumu, var būt papildu spraišlis, griestu sija vai ugunsdrošības konstrukcija. Strādājot tuvu pie elektriskiem vadiem, kuros ir maiņstrāva, vienmēr izslēdziet strāvu.

Līmeņošana ar lāzeru / linijas ģenerēšana

- Lāzera plakne spraišļu atklāšanas režīmā ir vienmēr ieslēgta; lāzera ikona tiek rādīta arī uz LCD.
- Lāzera plakni var arī ieslēgt/izslēgt, nospiežot "Lāzera strāvas pogu"
- Lāzera plakne automātiski izslēdzas pēc 1 stundas.
- Lāzera plakni var pagriezt par 90° grādiem pulksteņrādītāju virzienā vai pretēji pulksteņrādītāju virzienam ar 45° grādu aizturiem, nospiežot lāzera plaknes bloķēšanas/atbrīvošanas pogu.
- Korpusā ir iebūvētas 3 līmeņa ampulas, lai nodrošinātu lāzera plakņu līmeņošanu vēlamojā orientācijā.

Montāžas caurums un spiedtapas

Divas spiedtapas tiek uzglabātas IntelliLaser™ Proapakšdaļā. Tās tiek izmantotas, lai piemontētu IntelliLaser™ Pro pie sienas, izmantojot iekārtas montāžas caurumus, ja nepieciešams.

PADOMI LIETOŠANAI

Parastie būvdarbi

Durvis un logi parasti ir veidoti ar papildu spraišļiem un pārlīktniem, nodrošinot papildus stabilitāti.

IntelliLaser™ Pro nosaka šo dubulto spraišļu un pārlīktnu malas, un, tās šķērsojot, izdod skaņas signālu.

Virsmu atšķirības

IntelliLaser™ Pro skenēs caur parastajiem celtniecības materiāliem, tostarp:

- ģipša sausā apmetuma plāksnēm;
- apšuvuma saplāksni;
- cietkoksnes grīdām;
- linoleju virs koka;
- tapetēm.

Sensors nevar skenēt caur:

- paklājiem;
- ar foliju pārklātiem materiāliem;
- keramikas flīzēm;
- cementam vai betonam;
- metāla un ģipša sienām.

Tapetes

Spraišļu sensora funkcionēšanā nebūs atšķirības, strādājot uz virsmām, kas pārklātas ar tapetēm vai audumu, ja vien segumi nesatur metāla foliju vai metāla šķiedras.

Griestu vai teksturētas virsmas

Kad darbojaties ar raupju virsmu, piemēram, uzsmidzinātiem griestiem, skenējot virsmu, izmantojiet kartona gabalu. Veiciet kalibrēšanu, kā aprakstīts iepriekš, NOVIETOJOT kartona gabalu starp spraišļa sensoru un virsmu. Īpaši svarīgi šajā darbā ir arī atcerēties, ka sava brīvā roka jātur projām no iekārtas.

Piezīme. Biezums, blīvums un mitruma saturs no virsmas materiāla ietekmēs izpētes dziļumu.

SVARĪGS DROŠĪBAS PAZIŅOJUMS

⚠ Bīdīnājums! Nodrošiniet pienācīgu zem sprieguma esošu vadu atklāšanu. Vienmēr turiet IntelliLaser™ Pro tikai aiz roktura. Satveriet starp pirkstiem un īkšķi, saglabājot kontaktu ar savu plaukstu.

SPECIFIKĀCIJAS

(pie 35-55% relatīvā mitruma)

Baterija 9 volti, sārma tipa 6LR61 (nav iekļauta)

Dziļuma diapazons

Koka vai metāla spraišļi līdz 25 mm (1") caur ģipškartonu

Elektrizēti maiņstrāvas vadi (120/240 volti maiņstrāva) līdz 2" (50 mm) caur ģipškartonu

Lāzera klase 2

Lāzera viļņa garums maks. izvades jauda <1 mW pie 630 - 690 nm

Lāzera līnijas precizitāte 12 mm (1/2") pie 6 m (20')

Lāzera līnijas garums līdz 6 m (20 pēdas)

Lāzera automātiska izslēgšanās pēc 1 stundas

Darba temperatūra

+10 °C līdz +32 °C (+50 °F līdz +90 °F)

Uzglabāšanas temperatūra

-20 °C līdz +66 °C (-4 °F līdz +150 °F)

VIENA GADA GARANTIJA

Stanley Tools garantē savu elektronisko mērinstrumentu materiālu un/vai apdares kvalitāti vienu gadu no iegādes datuma.

Ierīces, kurām atklāti trūkumi, pēc uzņēmuma Stanley Tools ieskatiem tiks remontētas vai nomainītas, ja tās kopā ar pirkuma apliecinājuma dokumentu nosūtīsiet uz šādu adresi:

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o

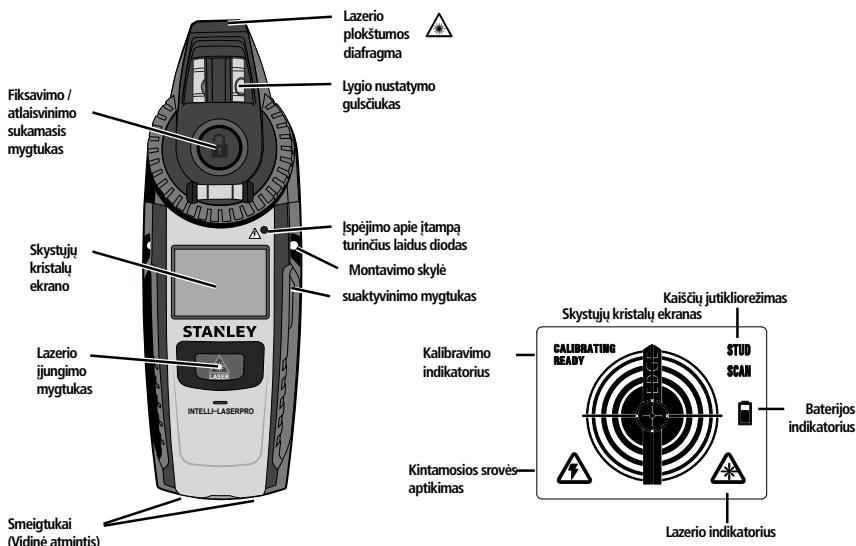
ul. Postepu 21D

02-676 Warsaw

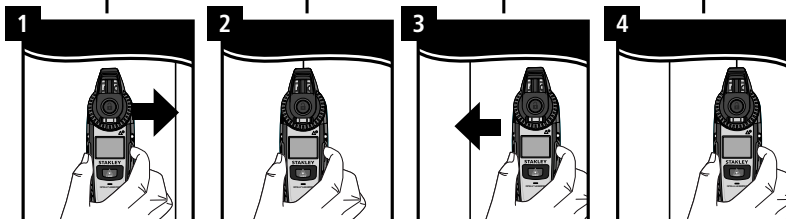
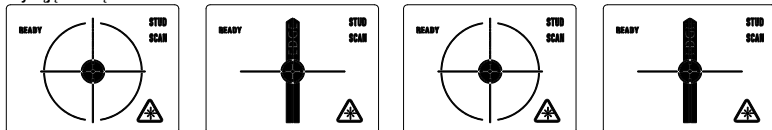
Poland

STANLEY

Naudojimo instrukcija



Skystųjų kristalų ekranas



STANLEY® lazerinis linijinis nivelyras / kaiščių ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“

Lazerinis linijinis nivelyras / kaiščių ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ siunčia elektroninius signalus, kad nustatytų kaiščių, sijų arba kintamosios srovės laidų kraštus sienų plokštėse arba kitose įprastose statybinėse medžiagose. Aptikus kaiščio kraštą, lazerinis linijinis nivelyras / kaiščių ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ ekrane pateikiamos vaizdo ir garso indikacijos. Lazerio linija suteikia vizualinės pagalbos tiksliam ženklimui atlikti.

Lazerinis linijinis nivelyras / kaiščių ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ sukuria lazerio liniją, kurią galima pakreipti 180° kampu ir naudoti įvairiomis niveliavimo / išlyginimo sąlygomis. Lazerinis linijinis nivelyras / kaiščių ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ taip pat turi smeigtukus ir pagalbines montavimo skyles tvirtinimui prie daugelio sienų paviršių.

Naudotojo sauga

DĖMESIO! Perskaitykite ir perpraskite visus nurodymus. Nesilaikant toliau išvardytų nurodymų, gali kilti susižalojimo pavojus.

- **PAVOJUS!** Lazerio radiacija: nežiūrėkite tiesiai į spindulį, nes gali būti sunkiai sužalotos akys.
- **NENAUDOKITE** optinių įrankių, pavyzdžiui, teleskopo ar teodolito, norėdami pamatyti lazerio spindulį.
- **VISADA** nustatykite lazerį taip, kad būtų išvengta netyčinio akių kontakto.
- **NENAUDOKITE** lazerio, jei netoliese yra vaikų, ir neleiskite vaikams naudoti lazerio.
- **NEARDYKITE.** Modifikuojant gaminį, gali padidėti lazerio radiacijos pavojus.
- **ĮSPĖJIMAS:** Naudojami valdikliai (kalibravimo prietaisais) ar reguliatorius, taip pat atlikdami veiksmus kitaip, negu nurodyta šiame vadove, galite patirti pavojingą lazerio radiacijos poveikį.
- **NENAUDOKITE** įrankių sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.
- **VISADA** naudokite tik su šiuo gaminiu naudoti pritaikytas baterijas. Naudojant bet kokius kitus elementus, galima sukelti gaisrą.
- **Išjungtą gaminį VISADA** laikykite vaikams ir nekvalifikuotiems asmenims nepasiekiamoje vietoje. Nekvalifikuotų operatorių naudojami lazeriai kelia pavojų.

- **VISADA** naudokite tik šiam modeliui gamintojo rekomenduojamus priedus. Priedai, kurie gali būti tinkami naudoti su vienu lazeriu, gali kelti pavojų, jei bus naudojami su kitu lazeriu.
 - **NENUIMKITE** ir nesugadinkite įspėjamųjų ženklų. Pašalinus etiketes, padidėja lazerio radiacijos pavojus.
 - **NEARDYKITE**, techniškai netvarkykite ir netaisykite šio gaminio. Nekvalifikuotų meistrų atliekamas remontas gali tapti sunkaus susižalojimo priežastimi.
 - **NENUKREIPKITE** lazerio spindulio į orlaivius arba judančias transporto priemones.
 - **NENUKREIPKITE** lazerio spindulio į atspindinčius paviršius.
 - **NETAŠKYKITE** korpuso vandeniu ir nemerkite jo į vandenį.
 - **VISADA** išjunkite gaminį, kai jo nenaudojate.
 - **VISADA** pasirūpinkite, kad baterijos būtų tinkamai įdėtos, tinkamai atitaikant polius.
 - **NEKADA** tyčia nesujunkite baterijų gnybtų trumpuoju jungimu.
 - **NEBANDYKITE** krauti šarminių baterijų.
 - **NEMESKITE** baterijų į ugnį.
 - **VISADA** išimkite baterijas, jeigu įrenginys bus nenaudojamas ilgiau nei mėnesį
 - **NEIŠMESKITE** šio prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis.
 - **VISADA** vadovaukitės vietos atliekų surinkimo taisyklėmis ir tinkamai išmeskite naudotas baterijas.
 - **RŪŠIUOKITE** atliekas, atsizvelgdami į vietos elektros ir elektroninių atliekų surinkimo taisykles.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite **Naudotojo saugos ir naudojimo instrukcijas**. Už šį įrenginį atsakingas asmuo privalo užtikrinti, kad visi naudotojai suprastų šias instrukcijas ir jomis vadovautųsi.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Jūsų patogumui ir saugai užtikrinti ant šio lazerinio įrankio užklijuotos toliau nurodytos etiketės, kuriose pateikta informacija apie lazerio klasę.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEB/EN 60825-1 Atitinka standartus 21 CFR 1040.10 ir 1040.11, išskyrus nuokrypius pagal lazeriams taikomas išlygas pastaboje Nr. 50, datuojamoje 2007 m. birželio 24 d.
Maks. išvesties galia <1 mW esant 630–690 nm

Lazerinis linijinis nivelyras / kaiščių ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ sukuria tiesią liniją ant to paties paviršiaus, ant kurio yra padėtas prietaisas. Bet kokį linijos atspindį ant kito paviršiaus reikėtų laikyti koordinuotu.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

AKUMULIATORIUS

Atidarykite prietaiso galinėje pusėje esantį baterijos skyriaus dangtelį ir prijunkite prie gnybto 9V bateriją. Įdėkite bateriją į korpusą ir vėl užspauskite baterijos skyriaus dangtelį. 9 voltų bateriją rekomenduojama pakeisti nauja, kai šviečia baterijos indikatorius.

NAUDOJIMAS

Medinių / metalinių kaiščių paieška

Pastaba. Lazerio linija visada rodoma, laikant nuspaudus aktyvinimo mygtuką.

- 1) Tvirtai prispauskite „IntelliLaser™ Pro“ prie paviršiaus. Nuspauskite ir laikykite nuspaudę aktyvinimo mygtuką

Pastaba. Prietaiso negalima judinti, kol nebus baigtas kalibravimas.

- Jeigu ekrane rodoma piktograma „READY“ (parengtas), prietaisas yra sukalibruotas.
- Laikykite neatleisdami aktyvinimo mygtuką visų šių veiksmų metu.

Pastaba. Atleidus aktyvinimo mygtuką, prietaisas išsijungia.

- Jeigu praėjus maždaug 10 sekundžių piktograma „READY“ (parengtas) nerodoma, perkeltkite „IntelliLaser Pro“ į kitą vietą ir bandykite dar kartą. Atleidus aktyvinimo mygtuką, jutiklis išsijungs.


Pastaba. Kalibravimo metu kaiščių padėties jutiklio negalima dėti tiesiai virš kaiščio, ant tankios medžiagos, pavyzdžiui, metalo, arba ant šlapio ar neseniai nudažyto paviršiaus, antraip „Laser™ Pro“ nebus tinkamai sukalibruotas.

- Lėtai slinkite „IntelliLaser™ Pro“ paviršiumi tiesia linija. Aptikus kaištį, taikinio ekranas bus palaipsniui užpildytas.
- 2) Jam aptikus kaiščio kraštą, pasirodys piktograma „EDGE“ (kraštas) ir pasigirs garso signalas. Vadovaudamiesi iš prietaiso viršaus sklindančia lazerio linija, pažymėkite kaiščio kraštą.
- 3-4) Pakartokite pirmiau aprašytus veiksmus iš kitos kaiščio pusės. Slinkdami prietaisą iš priešingos pusės, pažymėkite kitą kaiščio kraštą.
- Tarp šių dviejų žymių esantis vidurio taškas yra kaiščio centras.


STANLEY

Naudojimo instrukcija

Įtampos turinčių laidų paieška

Užsidegs raudonas šviesos diodas bei  ir iš „IntelliLaser™ Pro“ pasigirs garso signalas, įspėjantis apie artėjimą (paprastai nuo 4 col. (10 cm) iki 8 col. (46 cm) išilgai paviršiaus) prie įtampos turinčio laido.

 **Įspėjimas!** Šis įrankis nėra matavimo prietaisas ir jo negalima naudoti vietos voltmetro.

 **Įspėjimas!** Ekране rodomas šviesos diodas arba gyvo laido aptikimo simbolis tėra indikatoriai ir tam tikromis situacijomis įtampos aptikimo funkcija gali netiksliai nustatyti įtampos buvimą įvykus vidiniams prietaiso gedimui arba prietaisui netinkamai veikiant, todėl nereikia akiai pasitikėti, jeigu rodoma, kad yra pavojinga įtampa. Reikėtų atsižvelgti į statybos planus arba patiems apsižvalgyti, kur yra laidų arba vamzdžių įvesties taškai.

Dirbdami šalia elektros laidų, visada atjunkite kintamosios srovės tiekimą.

Prieš pradėdami darbą, visada vadovaukitės tinkama saugos praktika ir naudokite atskiro aptikimo metodą, kad įsitikintumėte, jog elektros energija yra netiekiamo.

Pastaba. Statinės elektros iškvos, kurių gali susidaryti ant sienų plokščių ir kitų paviršių, iš abiejų esančio elektrinio laido pusių gana dideliu atstumu skleis aptinkamą įtampos lauką. Norėdami, kad laido padėti būtų lengviau nustatyti, nuskaitykite duomenis, laikydami prietaisą ½ col. (12 mm) atstumu nuo sienos paviršiaus, arba padėkite ant paviršiaus ranką, maždaug 12 col. (30 cm) atstumu nuo jutiklio.

LT  **Įspėjimas!** Ekranuoti laidai arba laidai su metaline izoliacija, apvalkalu, metalizuotomis sienelėmis arba storomis, didelio tankio sienelėmis, nebus aptinkami.

Įspėjimai dėl prietaiso naudojimo

Visada būkite atsargūs, kaldami vinis, pjaudami arba gręždami sienas, lubas ir grindis, kur netoli paviršiaus, gali būti elektros laidų arba vamzdžių. Ekranuoti, nutraukti arba neprijungti laidai nebus aptikti kaip įtampą turintys laidai. **Visada** atmintkite, kad kaiščiai arba sijos paprastai būna išdėstyti kas 16 colių (41 cm) arba 24 colius (61 cm) ir yra 1–1½ colio (38 mm) pločio. Norėdami išvengti netikėtumų, atmintkite, kad bet koks arčiau esantis arba kitokio pločio objektas gali būti papildomas kaištis, sija arba priešgaisrinė juosta. Dirbdami šalia kintamosios srovės elektros laidų, visada atjunkite elektros tiekimą.

Lazerinis niveliavimas / linijos sukūrimas

- Esant kaiščių aptikimo režimui, visada rodoma lazerio plokštuma; skystųjų kristalų ekране taip pat rodoma lazerio piktograma.
- Lazerio plokštumą taip pat galima ĮJUNGTI / IŠJUNGTI, paspaudžiant lazerio jungimo mygtuką
- Po 1 valandos lazerio plokštuma bus automatiškai išjungta.
- Paspaudus lazerio plokštumos fiksavimo / atlaisvinimo mygtuką, lazerio plokštumą galima pakreipti 90° laipsnių kampu pagal arba prieš laikrodžio rodyklę 45° laipsnių padalomis.
- Korpusė yra įrengti 3 lygių nustatymo gulsčiukai, kad lazerio plokštumą būtų lengviau išlyginti norima kryptimi.

Montavimo skylė ir smeigtukai

„IntelliLaser™ Pro“ apačioje yra du smeigtukai. Prireikus, jie naudojami „IntelliLaser™ Pro“ tvirtinti prie sienos, prakišant juos pro prietaiso montavimo skyles.

PATARIMAI, KAIP TINKAMAI NAUDOTI PRIETAISĄ

Įprastos statybos

Duryse ir languose paprastai būna daugiau kaiščių ir varžtų, kad jie būtų tvirtesni. Ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ aptinka šių dvigubų kaiščių ir standžių varžtų kraštus ir, praeidamas pro juos, skleidžia garso signalą.

Paviršių skirtumai

Ieškiklis „IntelliLaser™ Pro“ skenuoja daugelį įprastų statybinių medžiagų, įskaitant šias:

- gipso kartono plokštes
- klijuotos faneros lakštus
- kietmedžio grindis
- linoleumu dengtą medieną
- tapetus

Jutikliu negalima skenuoti šių medžiagų:

- kiliminės dangos
- folija dengtų medžiagų
- keraminių plytelių
- cemento arba betono
- metalinių arba tinko sienų

Tapetai


Kaiščių ieškiklis veiks taip pat tikrinant tapetais arba medžiaga iškljuotus paviršius, nebent šiose dangose būtų metalo folijos arba pluošto.

Lubos arba tekstūriniai paviršiai

Tikrindami grubius paviršius, pavyzdžiui, purkštas lubas, skenuodami paviršių, naudokite kartono atraizą. Atlikite kalibravimą, kaip aprašyta pirmiau, tarp kaiščių jutiklio ir paviršiaus PANAUDODAMI kartono atraizą. Be to, atliekant šį darbą, labai svarbu nepamiršti, kad laisvoji ranka turi būti atokiai nuo prietaiso.

Pastaba. Paviršiaus medžiagos storis, tankis ir oro drėgnumas turi poveikio nustatant gylį.

SVARBUS SAUGOS ĮSPĖJIMAS

 **Įspėjimas!** Būtinai tinkamai nustatykite įtampos turinčio laido padėtį. VISADA laikykite „IntelliLaser™ Pro“ tik už rankenos. Suimkite pirštais ir nykščiu; delnas turi liesti prietaisą.

SPECIFIKACIJOS

(esant 35–55 % santykiniam oro drėgnumui)

Baterija	9 V šarminė 6LR61 tipo baterija (nepateikta)
Gylio nustatymo ribos	
Mediniai arba metaliniai kaiščiai	Iki 1 col. (25 mm) sienos plokštėje
Gyvi KS laidai (120 / 240 voltų KS)	Iki 2 col. (50 mm) sienos plokštėje
Lazerio klasė	2
Lazerio bangos ilgis	Maks. išvesties galia <1 mW esant 630–690 nm
Lazerio linijos tikslumas	½ col. (12 mm) esant 20 pėd. (6 m)
Lazerio linijos ilgis	Iki 20 pėd. (6 m)
Lazerio automatinis išjungimas	Po 1 valandos
Darbo aplinkos temperatūra	+50—+90°F (+10—+32°C)
Saugojimo temperatūra	-4—+150 °F (-20—+66 °C)

VIENERIŲ METŲ GARANTIJĄ

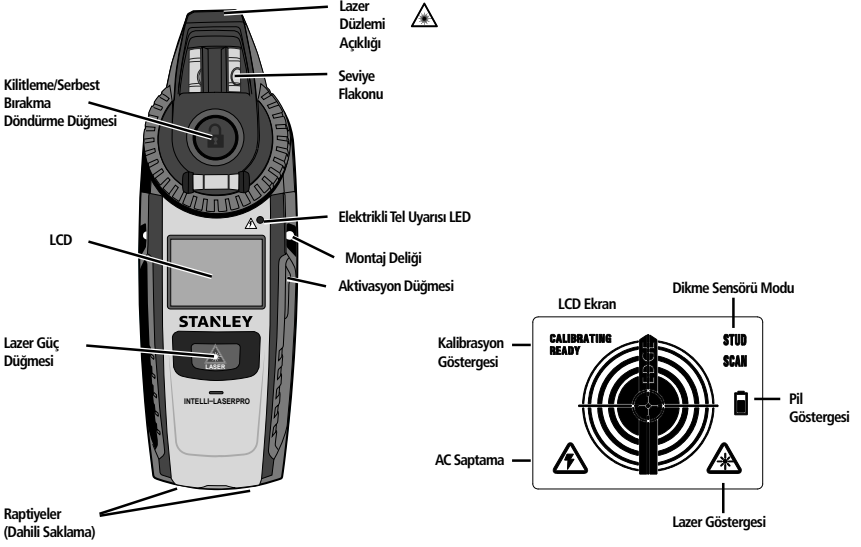
Stanley Tools™ įmonė suteikia savo elektroniniams matavimo prietaisams vienerių metų garantiją nuo įsigijimo datos dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) prastos pagaminimo kokybės.

Gaminiai su trūkumais taisomi arba pakeičiami „Stanley Tools“ įmonės nuožūra, jei jie nusiunčiami kartu su įsigijimą įrodančiais dokumentais šiuo adresu:

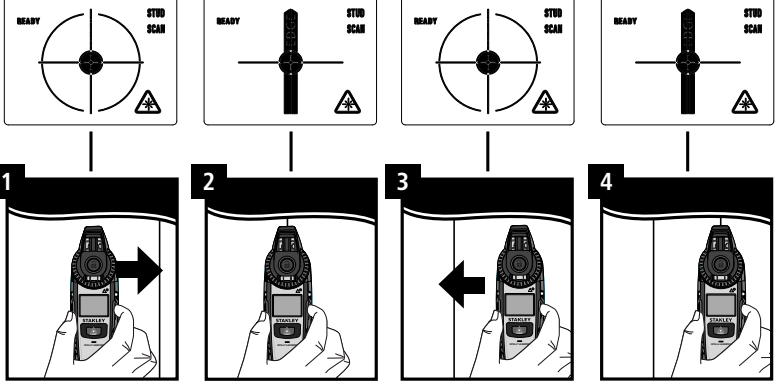
Stanley Black & Decker Polska SPz.o.o
ul. Postępu 21D
02-676 Warsaw, Poland

STANLEY

Kullanım Kılavuzu



LCD Ekran



STANLEY® IntelliLaser™ Pro Lazer Çizgisi Seviyesi/Dikme Bulma Cihazı

IntelliLaser™ Pro Lazer Çizgisi Seviyesi/Dikme Bulma Cihazı, alçı panel veya diğer yaygın bina malzemeleri arasından dikmeler, kırışlar ve elektrikli AC tellerinin kenarlarının yerini saptamak için elektronik sinyallerden yararlanır. Bir kırış köşesi saptandığı zaman, **IntelliLaser™ Pro** ekranı görülebilir ve işitilebilir belirtiler verir. Lazer çizgisi, doğru işaretleme için görsel yardım sağlar.

IntelliLaser™ Pro birçok dengeleme/hizalama durumunda kullanım için 180° eğilebilen bir lazer çizgisi üretir. **IntelliLaser™ Pro** birçok duvar yüzeyine takmak için raptiyeler ve uyumlu montaj delikleri içerir.

Kullanım Güvenliği

- ⚠ DİKKAT:** Tüm talimatları okuyun ve anlayın. Aşağıda listelenen tüm talimatların takip edilmemesi kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- ⚠ TEHLİKE:** Lazer Radyasyonu, doğrudan göz temasından kaçının, ciddi göz yaralanması meydana gelebilir.
- Lazer ışığına** bakmak için teleskop veya takeometre gibi optik aletler **KULLANMAYIN**.
- DAİMA** lazeri istenmeyen göz temasından kaçınılacak şekilde konumlandırın.
- Lazeri** çocukların yakınında çalıştırmayın veya çocukların lazeri çalıştırmasına izin vermeyin.
- Aleti** parçalarına ayırmayın. Ürünün herhangi bir şekilde modifiye edilmesi lazer radyasyonu riskini artırabilir.
- ⚠ UYARI:** Bu kılavuzda açıklananlar haricinde kontroller veya ayarlamaların kullanılması veya prosedürlerin uygulanması, tehlikeli lazer radyasyonu maruziyetine yol açabilir.
- Yanıcı sıvılar**, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- YALNIZCA** bu ürünle birlikte kullanılması gerektiği belirtilen pilleri kullanın. Başka herhangi bir pilin kullanımı yangın riski oluşturabilir.
- Kullanılmayan ürünü** çocukların ve diğer eğitilmemiş kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın. Lazerler, eğitilmemiş kişilerin ellerinde tehlikelidir.

- **YALNIZCA** imalatçının sizdeki model için önerdiği aksesuarları kullanın. Bir lazer için uygun olan aksesuarlar, başka bir lazerle kullanıldığında yaralanma riski doğurabilir.
 - **Uyarı etiketlerini** çıkarmayın veya okunmaz hale getirmeyin. Etiketlerin çıkarılması, lazer radyasyonu riskini artırır.
 - **Bu ürünü SÖKMEYİN**, ürün üzerinde bakım veya onarım YAPMAYIN. Kalifiye olmayan personel tarafından gerçekleştirilen onarım işlemleri ciddi yaralanmalara yol açabilir.
 - **Lazer ışığını** uçaklara veya hareket halindeki araçlara YÖNELTMEYİN.
 - **Lazer ışığını** yansıtıcı bir yüzeye YÖNELTMEYİN.
 - **Üniteye** su sıçratmayın veya üniteyi suya daldırmayın.
 - **MUTLAKA** ürünü kullanmadığınız zamanlarda kapatın.
 - **Pilin doğru şekilde artı eksi kutuplara uygun olarak takıldığından DAİMA** emin olun.
 - **Herhangi bir pil terminaline** ASLA kasıtlı olarak kısa devre yaptırmayın.
 - **Alkali pilleri** şark etmeye ÇALIŞMAYIN.
 - **Pilleri ateşe** ATMAYIN.
 - **Üniteyi** bir aydan daha uzun süre saklayacaksınız pilleri MUTLAKA çıkarın.
 - **KESİNLİKLE** bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
 - **MUTLAKA** yerel düzenlemeleri kontrol edin ve kullanılmış pilleri uygun şekilde imha edin.
 - **LÜTFEN elektrikli ve elektronik atıkların toplanması ve imha edilmesiyle ilgili yerel düzenlemelere uygun bir şekilde GERİ DÖNÜŞÜM SAĞLAYIN.**
- ⚠ **UYARI:** Bu ürünü kullanmadan önce **Kullanıcı Güvenlik ve Çalıştırma Talimatlarını** dikkatlice okuyun. Cihazdan sorumlu kişi, tüm kullanıcıların bu talimatları anlayıp uyguladığından emin olmalıdır.
- ⚠ **UYARI:** Aşağıdaki etiketler, size kolaylık sağlaması ve güvenliğinizi için lazer sınıfı hakkında sizi bilgilendirmek amacıyla lazer aletin üzerine yerleştirilmektedir.



≤1 mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1, 24 Haziran 2007 tarihli Lazer Bildirimi No. 50'ye uygun sapmalar haricinde 21 CFR 1040.10 ve 1040.11 ile uyumludur

Maks. Çıkış 630 - 690 nm'de <1 mW

IntelliLaser™ Pro aletin yerleştirildiği yüzeyde düz bir çizgi oluşturur. Çizginin başka bir yüzey üzerindeki yansımaları referans olarak kabul edilmelidir.

KULLANIM TALİMATLARI

PİL:

Ünitenin arkasındaki pil bölmesi kapağını açın ve klipse 9 volt pil bağlayın. Pili tekrar kutuya yerleştirin ve pil bölmesi kapağını kapatın. Düşük pil göstergesi etkinleştiğinde, 9 volt pilin yeni bir pil ile değiştirilmesi önerilir.

KULLANIM

Ahşap / Metal Dikmelerin Saptanması

Not: Aktivasyon düğmesine basılı tutulurken lazer çizgisi daima açıktır.

1) IntelliLaser™ Pro 'yu yüzeye düz şekilde tutarak sıkı bir temas sağlayın. Aktivasyon düğmesine basılı tutun

Not: Kalibrasyon tamamlanmadan ünite hareket ettirilmemelidir.

- "HAZIR" simgesi görüntülendiğinde, ünite kalibre edilmiştir.
- Aşağıdaki bütün prosedürler boyunca aktivasyon düğmesine basılı tutun.

Not: Aktivasyon düğmesi bırakıldığında ünite kapanır.

- Yaklaşık 10 saniye sonra "HAZIR" simgesi görüntülenmezse, IntelliLaser Pro'yu farklı bir konuma taşıyın ve tekrar deneyin. Aktivasyon düğmesi bırakıldığında sensör kapanır.

Not: Kalibrasyon sırasında, IntelliLaser™ Pro doğrudan bir dikmenin, metal gibi yoğun malzemelerin veya ıslak ya da yeni boyanmış alanların üzerine yerleştirilmemelidir, aksi takdirde doğru şekilde kalibre olmaz.

- IntelliLaser™ Pro'yu düz bir çizgi halinde yüzey boyunca yavaşça kaydırın. Bir dikme saptadığında, hedef ekran gitgide dolacaktır.

2) Bir dikme köşesi saptadığında, "KÖŞE" simgesi görüntülenecek ve işitilebilir bir ses yayılacaktır. Dikme köşesini işaretlemek için, ünitenin tepesinden çıkan lazer çizgisini kullanın.


3-4) Yukarıdaki adımları dikmenin diğer tarafında da tekrarlayın. Zıt yönden gelerek, dikmenin diğer köşesini işaretleyin.

- İki işaretin orta noktası dikme merkezini verir.


STANLEY

Kullanım Kılavuzu

Elektrikli Tellerin Saptanması

Elektrikli tel kırmızı LED ve  aydınlanır ve IntelliLaser™ Pro elektrikli bir telin yakınında (tipik olarak yüzey boyunca 4" (10 cm) ila 18" (46 cm)) gelince uyarıcı ışıtılabilir bir ses çıkarır.


 **Uyarı:** Bu alet bir ölçüm cihazı değildir ve voltmetrenin yerine kullanılmamalıdır.

 **Uyarı:** Ekrandaki LED veya Elektrikli Tel Saptama sembolü sadece göstergedir ve bazı durumlarda voltaj saptama seçeneği dahili cihaz arızası veya yanlış çalışma durumunda voltaj varlığını doğru şekilde göstermeyebilir, bu nedenle tehlikeli voltaj varlığının tanınması için itimat edilmemelidir. Yapı modelleri gibi diğer kanıtlar veya elektrik tesisatı ya da elektrik boruları giriş noktalarının görsel tanınması da kullanılmalıdır.

Elektrik tesisatının yakınında çalışırken daima AC gücünü kapatın.

Her zaman uygun güvenlik uygulamalarına uyun ve çalışmaya başlamadan önce gerilimsiz durumu doğrulamak için ayrı bir saptama yöntemi kullanın.

Not: Alçı panel ve diğer yüzeyler üzerinde gelişebilecek statik elektrik yükleri, voltaj saptama alanını gerçek elektrik telinin her iki tarafında birkaç inç genişletecektir. Tel pozisyonunun konumlandırılmasına yardımcı olmak için, üniteyi duvar yüzeyinden 1/2" (12 mm) uzakta tutarak tarayın veya diğer elinizi sensörden yaklaşık 12" (30 cm) mesafeye yerleştirin.

 **Uyarı:** Korumalı teller veya metal elektrik boruları, kutular, metal kaplı duvarlar veya kalın, yoğun duvarlardaki teller saptanmayacaktır.

TR

Çalıştırma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

Yüze yakın yerlerde elektrik tesisatı veya boru bulunabilecek duvarlarda, tavanlarda ve zeminlerde çivileme, kesme veya delme işlemi yaparken daima dikkatli olun. Korumalı, ölü veya güç kaynağına bağlı olmayan elektrik tesisatı elektrikli teller olarak saptanmayacaktır. **Dikme ve kirişlerin** normalde 16 inç (41 cm) veya 24 inç (61 cm) aralıklı olarak yerleştirildiğini ve 1-1/2 inç (38 mm) genişlikte olduğunu unutmayın. Beklenmeyen durumlardan kaçınmak için, birbirine daha yakın veya farklı genişliğe sahip şeylerin ek dikme, giriş veya yangın aralığı olabileceğini unutmayın. AC elektrik tellerinin yakınında çalışırken, her zaman elektriği kapatın.

Lazer Dengeleme/Çizgi Üretimi

- Dikme saptama modunda lazer düzlemi her zaman açıktır ve LCD'de bir lazer simgesi görüntülenir.
- Lazer düzlemi, "Lazer Güç Düğmesi" ne basarak da AÇIK/KAPALI konuma getirilebilir.
- Lazer düzlemi 1 saat sonra otomatik olarak kapanır.
- Lazer düzlemi, lazer düzlemi kilitleme/serbest bırakma düğmesine basarak 45°'lik kilitler ile saat yönüne veya saat yönünün tersine doğru 90° döndürülebilir.
- Lazer düzleminin istenen yönelimde seviyelendirilmesine yardımcı olmak için, 3 seviyeli flakonlar yuvanın gövdesine birleştirilmelidir.

Montaj Deliği ve Raptiyeler

IntelliLaser™ Pro'nun alt kısmında iki raptiye bulunur. Bu raptiyeler, gerektiğinde IntelliLaser™ Pro'yu ünitenin montaj deliklerinden duvara monte etmek için kullanılır.

ÇALIŞTIRMA İLE İLGİLİ İPUÇLARI

Konvansiyonel Yapı

Kapılar ve pencereler, yaygın olarak fazladan stabilite sağlamak için ek dikmeler ve tuğlalar ile inşa edilir. IntelliLaser™ Pro bu çifte dikmelerin ve sert tuğlaların kenarlarını saptar ve bunların üzerinden geçerken aralıksız olarak sesli bir sinyal yayar.

Yüzey Farklılıkları

IntelliLaser™ Pro aşağıdakiler gibi yaygın bina malzemelerini tarayacaktır:

- Alçı taşı panel
- Kontrplak kaplama
- Ahşap zeminler
- Ahşap üzeri linol
- Duvar kağıdı

Sensör aşağıdakiler arasından tarayamaz:

- Halı döşeme
- Folyo yüzeyli malzemeler
- Seramik fayans
- Çimento veya beton
- Metal ve sıva duvarlar

Duvar kağıdı

Kaplamaların metalik folyo veya fiber içermemesi durumunda, duvar kağıdı veya kumaş kaplı yüzeylerde dikme sensörü fonksiyonunda hiçbir değişiklik olmayacaktır.

Tavan veya Pürüzlü Yüzeyler

Püskürtmeli tavan gibi sert bir yüzeyde, yüzeyi tararken bir karton parçası kullanın. Dikme sensörü ile yüzey arasında karton parçası İLE daha önce açıklanan kalibrasyon tekniğini uygulayın. Ayrıca, bu uygulamada kullanmadığınız elinizi üniteden uzak tutmak çok önemlidir.

Not: Yüzey malzemesinin kalınlığı, yoğunluğu ve nem içeriği algılama derinliğini etkileyecektir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLDİRİMİ

⚠ Uyarı: Elektrikli telin uygun şekilde saptandığından emin olun. DAİMA IntelliLaser™ Pro'yu sadece kullanım alanında tutun. Avuç içiniz ile teması koruyarak, parmaklarınız ve baş parmağınız arasında kavrayın.

ÖZELLİKLER

(%35-55 bağılı nemde)

Pil	9 volt Alkalin Tip 6LR61 (dahil değildir)
Derinlik Aralığı	
Ahşap veya Metal Dikmeler	Ağç panel boyunca en fazla 1" (25 mm)
Elektrikli AC Telleri (120/240 volt AC)	Ağç panel boyunca en fazla 2" (50 mm)
Lazer Sınıf	2
Lazer Dalgaboyu	Maks. Çıkış 630 - 690 nm'de <1 mW
Lazer Çizgisi Doğruluğu	20 fitte (6 m) 1/2" (12 mm)
Lazer Çizgisi Uzunluğu	maks. 20 fit (6 m)
Lazer Otomatik Kapanma	1 saat sonra
Çalışma Sıcaklığı	+50°F ila +90°F (+10°C ila +32°C)
Saklama Sıcaklığı	-4°F ila +150°F (-20°C ila +66°C)

BİR YIL GARANTİ

Stanley Tools elektronik ölçüm aletlerinde malzeme ve/veya işçilikten kaynaklanabilecek anızalar için satın alma tarihinden itibaren bir yıl garanti sunmaktadır.

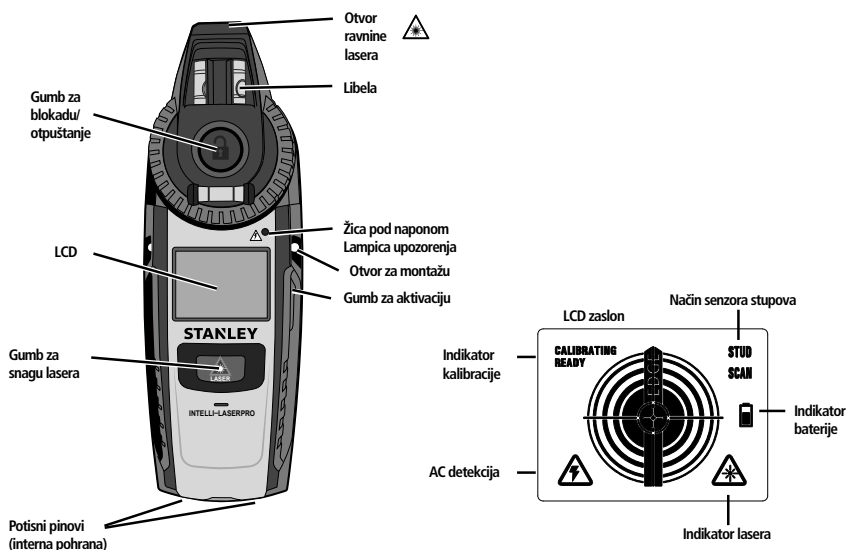
Satın alındığını gösteren belge ile birlikte aşağıdaki adrese gönderildiğinde anızalı ürünler Stanley Tools'un takdirinde tamir edilir veya değiştirilir:

CENTER DIŞ TİCARET MAKİNA

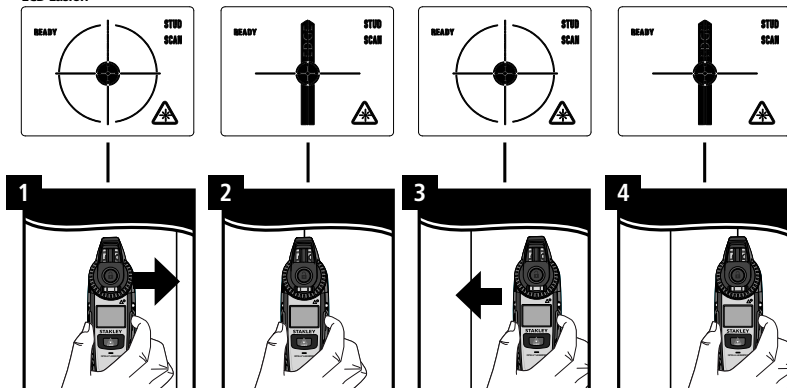
SAN. ve PAZ. LTD. ŞTİ. Hamidiye Mah. Atatürk Cad. No : 292 A
Sultanbeyli / İstanbul, 34295 TURKEY

STANLEY

Priručnik za upotrebu



LCD zaslon



STANLEY® IntelliLaser™ Pro - uređaj za emitiranje laserske linije, niveliranje i pronalaženje stupova

Uređaj za emitiranje laserske linije, niveliranje i pronalaženje stupova IntelliLaser™ Pro koristi elektroničke signale za detekciju rubova stupova ili žica pod naponom kroz knauf i druge uobičajene građevinske materijale. Prilikom detekcije ruba stupa, IntelliLaser™ Pro to naznačuje vizualnim i zvučnim signalima. Linija lasera pruža vizualnu pomoć za precizno označavanje.

IntelliLaser™ Pro generira lasersku liniju koja se može nagnuti pod 180° za upotrebu prilikom niveliranja/poravnavanja. IntelliLaser™ Pro također je opremljen potisnim pinovima i otvorima za pričvršćivanje na mnoge zidne površine.

Sigurnost korisnika

- OPREZ:** Pročitajte i proučite sve upute. Nepoštovanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- OPASNOST:** Lasersko zračenje. Izbjegavajte izravno izlaganje očiju jer može doći do ozbiljnih ozljeda.
- Za gledanje laserske zrake **NEMOJTE** koristiti optička pomagala kao što su teleskopi, geodetski mjerni instrumenti i sl.
- UVIJEK** postavite laser tako da ne može doći do nehotičnog očnog kontakta.
- NEMOJTE** koristiti laser u blizini djece ni dopustiti djeci da koriste laser.
- NEMOJTE** rastavljati. Svaka modifikacija proizvoda može povećati rizik od laserskog zračenja.
- UPOZORENJE:** upotreba kontrola, postavki ili izvođenje postupaka koji nisu navedeni u ovom priručniku može rezultirati opasnim izlaganjem laserskom zračenju.
- NEMOJTE** koristiti u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.
- UVIJEK** koristite samo baterije propisane za ovaj proizvod. Upotreba bilo kojih drugih baterija može rezultirati požarom.
- KAD GOD** alat nije u upotrebi spremite ga izvan doseg djece i drugih neizučeni osoba. Laseri su opasni u rukama nestručnih korisnika.

- **UVIJEK** koristite samo onu dodatnu opremu koju proizvođač preporučuje za vaš model alata. Dodatna oprema koja može biti pogodna za jedan alat može postati opasna ako se koristi na drugom alatu.
 - **NEMOJTE** uklanjati oznake upozorenja. Uklanjanje oznaka povećava rizik od izlaganja laseru.
 - Ovaj proizvod **NEMOJTE** rastavljati, servisirati ni popravljati. Popravci koje obavljaju nestručne osobe mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama.
 - Lasersku zraku **NEMOJTE** usmjeravati prema zrakoplovima i vozilima.
 - **NEMOJTE** usmjeravati lasersku zraku na reflektirajuće površine.
 - **NEMOJTE** prskati ni uranjati uređaj u vodu.
 - **UVIJEK** isključite uređaj kad nije u upotrebi.
 - **UVIJEK** provjerite je li baterija pravilno umetnuta obzirom na polaritet.
 - **NEMOJTE** kratko spajati kontakte baterije.
 - **NE** pokušavajte puniti alkalne baterije.
 - **NE** bacajte baterije u vatru.
 - **UVIJEK** izvadite bateriju ako uređaj pohranjujete na dulje od mjesec dana.
 - **NE** odlažite ovaj proizvod s komunalnim otpadom.
 - **UVIJEK** provjerite lokalne propise i pravilno odložite rabljene baterije.
 - **RECIKLIRAJTE** sukladno lokalnim propisima o prikupljanju i odlaganju električnog i elektroničkog otpada.
- ⚠ **UPOZORENJE:** prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte *Upute za sigurnost i upotrebu*. Osoba odgovorna za instrument mora provjeriti razumiju li svi korisnici ove upute i pridržavaju li ih se.
- ⚠ **UPOZORENJE:** na alatu se nalaze sljedeće sigurnosne oznake s informacijama o klasi lasera.



≤1mW @ 630-690nm
IEC60825-1: 2014

IEC/EN 60825-1 usklađeno sa smjernicom 21 CFR 1040.10 i 1040.11, osim vezano uz odstupanja slijedno obavijesti o laseru br. 50 od 24. lipnja 2007.

Maks. snaga <1 mW @ 630 - 690 nm

IntelliLaser™ Pro prikazuje ravnu liniju na površini na koju je alat postavljen. Refleksija linije na drugoj površini može poslužiti kao referenca.

UPUTE ZA UPOTREBU

BATERIJA

Otvorite vratašca baterije na stražnjoj strani uređaja i priključite bateriju od 9 volti. Vratite bateriju u kućište i ponovo pričvrstite vratašca baterije. Preporučujemo da bateriju zamijenite istim tipom baterije od 9 volti kada se uključi indikator slabe baterije.

UPOTREBA

Detekcija drvenih/metalnih stupova

Napomena: laserska linija stalno je prikazana dok držite pritisnut gumb za aktivaciju.

1) Držite IntelliLaser™ Pro čvrsto pritisnut uz površinu. Držite pritisnut gumb za aktivaciju

Napomena: uređaj nemojte pomicati dok se kalibracija ne dovrši.

- Kada se prikaže ikona "READY", uređaj je kalibriran.
- Držite pritisnut gumb za aktivaciju tijekom svih sljedećih postupaka.

Napomena: uređaj se isključuje kada pustite gumb za aktivaciju.

- Ako se ikona "READY" ne prikaže nakon približno 10 sekundi, premjestite IntelliLaser Pro na drugo mjesto i pokušajte ponovo. Kada pustite gumb za aktivaciju, senzor se isključuje.


Napomena: IntelliLaser™ Pro tijekom kalibracije ne smije biti postavljen izravno iznad stupa, gustog materijala kao što je metal ili preko mokre ili svježe obojene površine. Kalibracija u suprotnom neće biti točna.


- Polako pomičite IntelliLaser™ Pro preko površine u ravnoj liniji. Prilikom detekcije stupa, prikaz cilja postupno će se ispuniti.
- 2) Prilikom detekcije ruba stupa prikazuje se ikona "EDGE" i oglašava se zvučni signal. Za označavanje ruba stupa upotrijebite lasersku liniju koja izlazi iz vrha uređaja.
- 3-4) Ponovite prethodne korake s druge strane stupa. Označite drugi rub stupa iz suprotnog smjera.
- Središnja točka između dviju oznaka središte je stupa.


STANLEY

Priručnik za upotrebu

Detekcija žica pod naponom

Svijetlit će crvena lampica koja označava žicu pod naponom i  a IntelliLaser™ Pro oglasit će se zvučnim signalom koji upozorava na njezinu blizinu (obično od 10 do 46 cm duž površine).


 **Upozorenje:** ovaj alat nije mjerni uređaj i ne smije se koristiti kao zamjena za voltmetar.

 **Upozorenje:** Lampica i simbol Live Wire Detection (Detekcija žice pod naponom) samo su indikacije i u nekim slučajevima funkcija detekcije napona možda neće točno naznačavati njegovu prisutnost, npr. u slučaju kvara uređaja, nepravilne uporabe i sl., stoga se nemojte oslanjati isključivo na indikaciju uređaja. Upotrijebite i ostale informacije, kao što su građevinski nacrti i vizualna identifikacija električnih vodova ili ulaznih točaka.

Prilikom rada blizu električnih vodova isključite izmjenično napajanje.

Uvijek slijedite odgovarajuće sigurnosne postupke i primijenite zasebni način detekcije kako biste prije rada provjerili je li napajanje doista isključeno.

Napomena: statički napon koji se može nakupiti na knaufu i drugim površinama proširit će područje detekcije napona više centimetara sa svake strane stvarne električne žice. Kao pomoć pri lociranju položaja žice, skenirajte držeći uređaj 1/2" (12 mm) od površine zida ili postavite drugu ruku na površinu približno 12" (30 cm) od senzora.

 **Upozorenje:** zaštićene žice i žice u metalnim vodovima, kućištima, zidovima koji sadrže metale ili u debelim i gustim zidovima neće biti detektirane.

HR Napomene o upotrebi

Uvijek budite oprezni prilikom zabijanja čavala, rezanja ili bušenja zidova, stropova i podova koji mogu sadržavati ožičenja ili cijevi blizu površine. Zaštićeni električni vodovi, kao i oni koji nisu u funkciji neće biti detektirani kao žice pod naponom. **Ne** zaboravite da su stupovi i ostali potpornji obično na razmaku od oko 16 inča (41 cm) ili 24 inča (61 cm) te da su široki oko 1-1/2 inča (38 mm). Da biste izbjegli iznenađenja, imajte na umu da sve što je na manjem razmaku ili druge širine može biti dodatni stup, potporanj ili zaštita od požara. Prilikom rada blizu električnih vodova pod izmjeničnim naponom, uvijek isključite napajanje.

Nivelacija / generiranje linije

- Laserska ravnina u načinu detekcije stupova uvijek je uključena. Na zaslonu će također biti prikazana ikona lasera.
- Laserska ravnina može se također uključiti/isključiti pritiskom na gumb napajanja lasera.
- Laserska ravnina automatski će se isključiti nakon sat vremena.
- Laserska ravnina može se zakrenuti za 90° u smjeru kazaljke na satu ili u suprotnom smjeru uz udubine pod 45° tako da pritisnete gumb za blokiranje/oslobađanje ravnine lasera.
- U kućište su ugrađene 3 libele koje služe kao pomoć u niveliranju lasera u željenom smjeru.

Otvor za montiranje i potisni pinovi

S donje strane uređaja IntelliLaser™ Pro pohranjena su dva potisna pina. Koriste se za montiranje uređaja IntelliLaser™ Pro na zid kroz otvore za postavljanje.

SAVJETI ZA UPOTREBU

Konvencionalna gradnja

Vrata i prozori obično se konstruiraju s dodatnim stupovima i nosačima za bolju stabilnost. IntelliLaser™ Pro detektira rub ovih dvostrukih stupova i čvrstih nosača te se oglašava zvučnim signalom prilikom prelaska preko njih.

Površinske razlike

IntelliLaser™ Pro skenira kroz uobičajene građevinske materijale, uključujući:

- gipsani suhozid
- obloge od iverice
- parkete
- linoleum preko drva
- tapete

Senzor ne može skenirati kroz:

- tepihe
- materijale prekrivene folijom
- keramičke pločice
- cement i beton
- metalne i žbukane zidove

Tapete

Nema razlike u funkcioniranju senzora stupova na površinama prekrivenima tapetom ili tkaninom, osim ako takve obloge sadrže metalnu foliju ili vlakna.

Stropne ili teksturirane površine

Prilikom rada na grubim površinama kao što su prskani stropovi, upotrijebite komad kartona prilikom skeniranja. Izvedite prethodno opisan postupak kalibracije pomoću komada kartona postavljenog između senzora i površine. Također, vrlo je važno da slobodnu ruku držite podalje od uređaja.

Napomena: debljina, gustoća i vlažnost površinskog materijala utječu na dubinu detekcije.

VAŽNA SIGURNOSNA NAPOMENA

⚠ Upozorenje: osigurajte pravilnu detekciju žice pod naponom. **UVIJEK** držite IntelliLaser™ Pro samo za rukohvat. Primite između prstiju i palca, održavajući kontakt dlanom.

SPECIFIKACIJE

(pri 35-55% relativne vlažnosti)

Baterija	alkalna, 9 volti, 6LR61 (nije isporučena)
Dubinski doseg	
Drveni i metalni stupovi	do 1" (25 mm) kroz suhozid
Žice pod izmjeničnim naponom (120/240 volti AC)	Do 2" (50 mm) kroz suhozid
Klasa lasera	2
Valna duljina lasera	maks. snaga <1 mW @ 630 - 690 nm
Preciznost laserske linije	1/2" (12 mm) @ 6 m
Duljina laserske linije	do 6 m
Automatsko isključivanje lasera	nakon sat vremena
Radna temperatura	+10°C do +32°C
Temperatura pohrane	-20°C do +66°C

JEDNOGODIŠNJE JAMSTVO

Tvrtka Stanley Tools jamči da u roku od godinu dana nakon datuma kupnje neće dolaziti do kvarova na ustroju i/ili izradi njezinih elektroničkih mjernih alata.

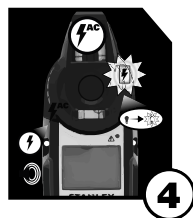
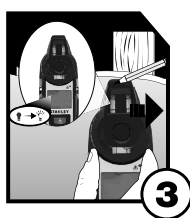
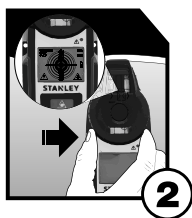
Stanley Tools će provoditi popravak kvarova ili vršiti zamjenu po vlastitom nahođenju, ako se proizvođač pošalje i dokaz o kupnji na adresu:

Stanley Black & Decker Polska SPz.o.o
ul. Postępu 21D
02-676 Warsaw
Poland

STANLEY®

INTELLILASER™ PRO

Stud & Cable detector
+ line laser



- GB Calibrate
- F Calibrer
- I Calibra
- E Calibrar
- PT Calibrar
- NL Kalibreren
- D kalibrieren
- NO Kalibrere
- SE Kalibrera
- DK Kalibrér
- FIN Kalibro
- GR Βαθμονόμηση

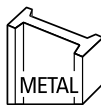
- GB Scan the wall
- F Scanner le mur
- I Eseguì la scansione della parete
- E Escanear la pared
- PT Analisar a parede
- NL De muur scannen
- D die Wand abtasten
- NO Skanne veggjen
- SE Skanna väggen
- DK Scan væggen
- FIN Skannaa seinää
- GR Σάρωση του τοίχου

- GB Detect the edge
- F Détecter le bord
- I Rileva il bordo
- E Detectar el borde
- PT Detectar a margem
- NL De rand detecteren
- D die Kante detektieren
- NO Finne kanten
- SE Hitta kanten
- DK Detektér kanten
- FIN Tunnista reuna
- GR Ανίχνευση του άκρου

- GB Detect AC live cables
- F Détecter les fils électriques sous tension
- I Rileva i cavi CA in tensione
- E Detectar todos los cables con CA
- PT Detectar cabos com corrente CA
- NL Elektrische kabels detecteren
- D die stromführenden AC-Kabel detektieren
- NO Finne strømførende ledninger
- SE Hitta strömförande kablar
- DK Detektér vekselstrømkabler
- FIN Tunnista jännitteiset vaihtovirtajohdot
- GR Ανίχνευση καλωδίων AC υπό τάση



38mm

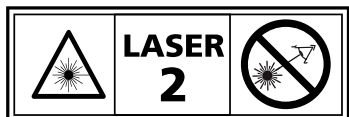


38mm



51mm

1x



STANLEY **STANLEY**

Stanley, The Stanley Logo, The Notched Rectangle and the Yellow and Black Diagonal Package Design are all trademarks of Stanley Black & Decker, Inc or an affiliate thereof.

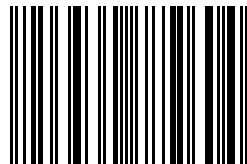
Laser:

Accuracy: 6.5mm @ 3m
Wavelength: 630-670nm
Working Range: 6m
Laser Class: 2

© 2015 Stanley Black & Decker
Egide Walschaertsstraat 14-16
2800 Mechelen, Belgium
www.stanleylasers.com

0-77-260

72005885



3 253560 772604 >

0-77-260